

# School is out!

Enjoy your holidays!  
Recharge! And be safe!



The  
**British  
School**  
Rio de Janeiro

# N E W S L E T T E R

*June 2020*

*Junho 2020*

## **TBS**

From the Director

One School

Whole School

## **BARRA**

Lower Primary

Upper Primary

Senior

## **BOTAFOGO**

Lower Primary

Upper Primary

## **URCA**

Senior

## BOARD OF GOVERNORS

### Message from the Chair of the Board of Governors



Chris McLauchlan

This past term has been very challenging for everyone and I would like to take this opportunity to thank our school community for their adaptation and support during these difficult times. The COVID-19 pandemic has certainly caused serious disruption to daily lives around the world, and here in Rio de Janeiro the plans for the re-opening of businesses and services, including schools, are still not very clear with regard to procedures and timings.

The response to the pandemic crisis has been truly amazing from our students, parents and staff. The school switched very quickly to e-learning programmes and our plans and procedures for the eventual re-opening of our school sites have been developing for some weeks now.

I would also like to thank my fellow Board members for their hard work and dedication to the school and for their commitment to extra meetings and collaborative work in relation to the current difficulties. As you will be aware, our school is a non-profit organisation and Board members undertake their duties on a voluntary, non-paid basis, giving a lot of time and energy to ensure the development and improvement of our school.

The work of the Board of Governors is focused on oversight, stewardship and long term strategy to ensure the continuing success of our school and the promotion of its Core Values and Guiding Statements. The British School is nearly 100 years old and our Governors are committed to maintaining the school's heritage and British values, along with integrating international practices and respecting the diversity of our students and family backgrounds. Our school is respectful of the role and contribution it plays within the city of Rio de Janeiro and Brazil. With the majority of students currently of Brazilian or dual nationality, our Board composition reflects this by having 7 Brazilian parents or former parents as Co-opted or Ex-Officio members, or as invited guests out of a current total of 17 Board members, whilst respecting

### *Mensagem do Chair do Board of Governors*

*Este último semestre foi muito desafiador para todos, e eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para agradecer à nossa comunidade escolar por sua capacidade de adaptação e pelo apoio durante estes momentos difíceis. Com certeza, a pandemia da COVID-19 afetou seriamente a vida das pessoas em todo o mundo, e aqui no Rio de Janeiro os planos para a reabertura dos negócios e serviços, incluindo as escolas, ainda não estão muito claros quanto a procedimentos e datas.*

*A resposta de nossos estudantes, pais e funcionários à crise provocada pela pandemia tem sido verdadeiramente incrível. A escola migrou muito rapidamente para os programas de e-learning, e os nossos planos e procedimentos para a reabertura dos nossos sites têm sido desenvolvidos por algumas semanas.*

*Eu gostaria de agradecer aos meus colegas membros do Board por trabalharem com afinco e dedicação para a escola, e pelo seu comprometimento frente às dificuldades atuais, participando de reuniões extras e trabalhando de forma colaborativa. Como os senhores sabem, a nossa escola é uma organização sem fins lucrativos, e os membros do Board exercem as suas funções como voluntários, sem remuneração, oferecendo muito tempo e energia para assegurar o desenvolvimento e o aprimoramento da nossa escola.*

*O trabalho do Board of Governors se centra na supervisão, administração e em assegurar uma estratégia de longo prazo que permita a continuidade do sucesso da nossa escola e a promoção dos seus Valores Centrais e dos seus Princípios Norteadores. A Escola Britânica tem quase 100 anos de idade e os membros do Board têm o compromisso de manter a herança da escola e os valores britânicos, assim como de integrar práticas internacionais, respeitando a diversidade dos nossos estudantes e de suas famílias. A nossa escola reconhece o seu papel e sua contribuição à cidade do Rio de Janeiro e ao Brasil. Considerando que a maioria dos*

the requirement of the By-Laws for 6 Elected Members from the Associação Britânica de Educação (ABE).

I am a former student myself and both my children graduated from The British School (TBSRJ) and went to England to study for their university degrees at Durham University and at the University of York. My father also studied at the School back in the 1930's, so I have very strong connections with TBS. Probably this is why I was involved with the PTA initially, and then with the Board between December 2004 and April 2011 and again from April 2014 and July 2020. Now, I am stepping down as Chair of the Board but will continue to help the School in every way possible. I would like to thank everybody: students; parents; teachers; administration staff; leadership; and all Board members, for their support during all of these years.

I wish everyone a restful July break and look forward to working with the school in the second semester.

**Mr Chris McLauchlan'1973**

Chair of the Board of Governors

*nossos alunos são brasileiros ou possuem dupla nacionalidade, a composição do nosso Board reflete isso contando, dentre os nossos 17 membros, com 7 pais ou ex-pais brasileiros como membros Co-opted ou Ex-Officio, ou como convidados, respeitando os requerimentos do nosso Estatuto quanto à existência de 6 Membros Eleitos da Associação Britânica de Educação (ABE).*

*Eu sou um ex-aluno, e meus dois filhos se formaram na Escola Britânica e foram para Inglaterra para iniciarem seus estudos universitários na Durham University e na University of York. Meu pai também estudou na Escola lá na década de 1930, então me sinto fortemente ligado à Escola Britânica. Provavelmente, foi por isso que, a princípio, me envolvi com a PTA, e depois com o Board entre dezembro de 2004 e abril de 2011, e novamente de abril de 2014 a julho de 2020. Agora estou deixando a posição de Chair do Board, mas continuarei a ajudar a Escola de todas as formas possíveis. Eu gostaria de agradecer a todos: estudantes, pais, professores, funcionários administrativos, liderança, e a todos os membros do Board, por seu apoio durante todos estes anos.*

*Desejo a todos um recesso de julho tranquilo e espero trabalhar com a escola no segundo semestre.*

**Mr. Chris McLauchlan'1973**

Chair do Board of Governors

## FROM THE DIRECTOR

Greetings to the TBS Community,



John Nixon MBE

As we reach the end of semester 1, we will have been in quarantine for a total of 110 days. This time has certainly been difficult and challenging for all of us and being restricted to our home environments has not been easy. However, it has been truly inspiring to know that the overwhelming majority of our students have been fully engaged with their e-learning programmes and have shown great resilience and commitment to their studies. This would not be possible without the work of our education staff and, of course, the assistance and encouragement by parents. I thank you all for your tremendous support of our students and our school.

Online learning is quite an intense process for all concerned and, as I explained in my recent letter of 19<sup>th</sup> June, our scheduled break in July will be an opportunity to take a rest from the daily routines of the e-learning programmes. For those students who wish to engage in some creative and interesting enrichment tasks, our teachers have made these available for the July holidays – but they are optional and not part of our curriculum.

*Saudações à Comunidade da Escola Britânica,*

*A chegada do fim do 1º semestre significa que estamos em quarentena há 110 dias. Certamente, este período tem sido difícil e desafiador para todos nós, e ter de ficar limitado ao ambiente doméstico não tem sido fácil. No entanto, tem sido verdadeiramente inspirador saber que a vasta maioria nos nossos alunos se envolveu amplamente com os nossos programas de e-learning, e demonstrou grande resiliência e comprometimento com seus estudos. Isto não teria sido possível sem o trabalho dos nossos funcionários educacionais e, é claro, sem o auxílio e o incentivo dos pais. Eu agradeço a todos pelo enorme apoio aos nossos estudantes e à nossa escola.*

*O aprendizado on-line é um processo bastante intenso para todos os envolvidos e, como expliquei em carta recente, datada de 19 de junho, o nosso recesso agendado para julho será uma oportunidade para um descanso das rotinas diárias referentes aos programas de e-learning. Para aqueles alunos que desejarem se envolver com algumas atividades de enriquecimento, criativas e interessantes, nossos professores as disponibilizaram para o período das férias de julho – mas estas são opcionais e não fazem parte do currículo.*



Although our teaching and learning will resume on Monday 3<sup>rd</sup> August 2020, it is still not clear from the authorities whether there will be a return to the school premises for on-site teaching. The situation remains rather fluid and advice and directives are constantly changing. Hopefully things will be clearer in July and I will write to you with important updates at the appropriate time. As I explained in my letter to parents of 19<sup>th</sup> June, we have been working on very detailed plans for the re-opening of our school sites and when dates for on-site teaching are agreed, precise procedures for entering and studying at school will be circulated well in advance. We are preparing presentations and even videos to explain the protocols and routines so that students, parents and staff are very clear of our expectations.



I am very pleased to announce that the Annual Report, covering the period from April 2019 to April 2020, has been finalised and was sent to you in pdf format. The Report is usually available in hard copy and we will arrange the printing of a number of copies in semester 2. As you will see, the Annual Report is beautifully produced and gives a great and impressive overview of the school's activities and development over the past year. Given what has happened for what will be a large portion of 2020 due to the coronavirus crisis, next year's Annual Report will undoubtedly be somewhat different!

*Embora o nosso processo de ensino-aprendizagem recomeçará na segunda-feira, dia 3 de agosto de 2020, ainda não está claro por parte das autoridades se haverá um retorno às instalações escolares para o ensino presencial. A situação permanece bastante fluida e as orientações e diretivas estão constantemente mudando. Esperamos que as coisas fiquem mais claras em julho e escreverei para os senhores com atualizações importantes no momento oportuno. Conforme expliquei na minha carta aos pais, do dia 19 de junho, estamos trabalhando em planos muito detalhados para a reabertura dos nossos sites escolares, e, quando as datas para o ensino presencial forem acordadas, procedimentos específicos para a entrada e o período de aulas na escola serão compartilhados com antecedência. Estamos preparando apresentações e mesmo vídeos para explicar os protocolos e as rotinas, de modo que os alunos, os pais e os professores tenham bastante clareza quanto às nossas expectativas.*

*Tenho grande satisfação em anunciar que o Relatório Anual, compreendendo o período de abril de 2019 a abril de 2020, foi finalizado e enviado aos senhores em formato de pdf. O Relatório costuma ser disponibilizado em formato impresso e providenciaremos uma quantidade de cópias no 2º semestre. Como os senhores verão, o Relatório Anual foi produzido com muito cuidado e oferece um amplo e impressionante panorama das atividades da escola, e dos desenvolvimentos realizados no último ano. Dado o que tem acontecido em uma grande parcela de 2020, em função da crise do coronavírus, o Relatório Anual do próximo ano será, sem dúvida, diferente!*



Some parents have recently enquired about the term dates for 2021 so that they can plan their arrangements in advance. The 2021 Calendar is available by entering the [Parent Portal](#), at the Community Portal Login, on our website.

At the end of each term, we usually say “goodbye” to members of our community who are leaving our school. To the students and their families who are leaving us, I wish you all the very best in your new schools and destinations, and to any staff leavers, I bid you good luck in your new jobs. Leaving staff are mentioned in each Site section of this Newsletter, but I would particularly like to thank Richard and Gloria Hughes who are leaving TBS after 18 years of loyal service - good luck with your new life outside of Brazil - your support and hard work have been much appreciated.

I wish you all a restful break in July – and let’s hope for an improvement in the COVID-19 situation as soon as possible.

**Mr John Nixon MBE**

Director

*Alguns pais perguntaram recentemente sobre as datas de semestre para 2021, de modo que possam se planejar com antecedência. O Calendário de 2021 encontra-se disponível no [Parent Portal](#), no Login - Portal Escolar, no nosso website.*

*Ao final de cada semestre, nós costumamos nos despedir de membros da nossa comunidade que estejam deixando a nossa escola. Aos estudantes e seus familiares que estejam partindo, eu desejo tudo de melhor em suas novas escolas e destinos; aos professores que estejam partindo, eu lhes desejo boa sorte em seus novos empregos. Os professores que estão nos deixando estão mencionados na seção dedicada a cada site desta newsletter, mas eu gostaria de agradecer, particularmente, ao Richard e à Gloria Hughes que estão deixando a Escola Britânica após 18 anos prestando seus serviços com lealdade - boa sorte em sua nova vida fora do Brasil - valorizamos muito o apoio e o trabalho árduo de vocês.*

*Desejo a todos um recesso reparador em julho – e esperamos que haja, o quanto antes, uma melhora na situação da COVID-19.*

**Mr. John Nixon MBE**

Diretor

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

Hope this newsletter finds you all safely and healthy!

This month I would like to give you some information of what we are doing in the administration in order to have the school ready to welcome students back to the sites. We really miss having the children around us!

We have spent the last months refurbishing and maintaining the school, updating procedures and training staff for this new situation. Our disinfection and cleaning procedures have been revised and improved, not only regarding material being used but also the way we clean.

All employees are working with the correct and appropriate protection. Even before the Mayor established that cloth masks would be obligatory for employees to use to come and return home from work, the school distributed to each administrative employee two cloth masks to be used to for the journey to and from work.

In offices and reception areas we have already installed acrylic protection.

We improved procedures to the entry of the staff and visitors/suppliers.

We continue to participate in several webinars and we are learning a lot from the schools abroad that have already received students back to their units.

The update in procedures and protection is a very live process and we will maintain our attention and aim to have the best we can offer to the community in terms of security and well being.

Wishing you all a great break in July, keep safe and peaceful.

**Ms Claudia Ribeiro**  
Finance and Administrative Manager

*Prezados Pais,*

*Espero que esta newsletter encontre a todos em segurança e com saúde!*

*Este mês, eu gostaria de compartilhar com os senhores algumas informações sobre o que temos feito na administração, para que a escola esteja pronta para receber novamente os alunos em seus sites. Nós realmente sentimos falta das crianças!*

*Dedicamos os últimos meses à reforma e manutenção da escola, à atualização de procedimentos e ao treinamento de funcionários para esta nova situação. Nossos procedimentos para desinfecção e limpeza foram revistos e aperfeiçoados, não apenas quanto aos materiais utilizados mas também com relação à maneira de realizar esta limpeza.*

*Todos os funcionários estão trabalhando com a proteção correta e apropriada. Mesmo antes de o Prefeito determinar o uso obrigatório de máscaras de tecido para os deslocamentos dos funcionários de suas residências ao local de trabalho, a escola distribuiu duas máscaras de tecido para cada funcionário administrativo, para seus deslocamentos entre sua casa e o trabalho.*

*Nos escritórios e nas áreas de recepção, já instalamos proteção acrílica.*

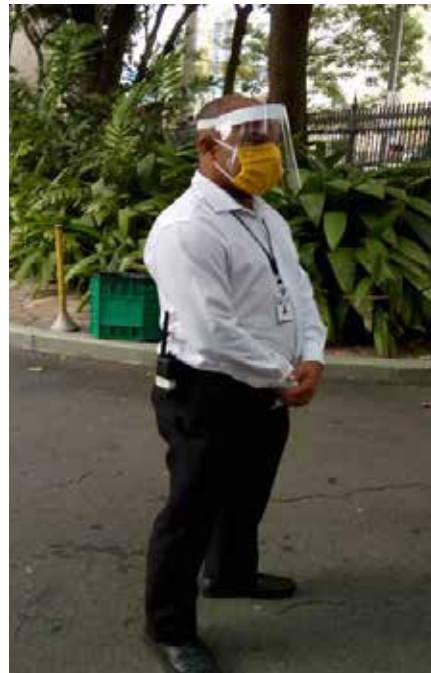
*Aperfeiçamos os procedimentos para a entrada de funcionários e de visitantes/fornecedores.*

*Continuamos a participar de diversos webinários e estamos aprendendo muito com escolas estrangeiras que já receberam alunos de volta em suas instalações.*

*O processo de atualização de procedimentos e proteção é muito dinâmico e manteremos a nossa atenção e foco para adotarmos o que de melhor puder ser oferecido para nossa comunidade em termos de segurança e bem-estar.*

*Desejando a todos um ótimo recesso em julho, e que estejam seguros e em paz.*

**Ms. Claudia Ribeiro**  
Gerente Financeira e Administrativa





## Staff Development



Melissa Beeko



Michael Gardner

A record sixty six staff from all three sites and across all sections have signed up to do online courses with the Harvard Graduate School of Education. These courses take either two or three weeks and cover a range of topics, including: bilingualism, question formulation technique, learning through discussion, culturally responsive literature instruction, math feedback and inclusion. Staff chose courses based on areas of focus within each section, as well as what would most benefit their own teaching practice. New learning from these courses, as well as successful implementation of strategies developed therein will be shared with colleagues in subsequent

internal INSET sessions. We hope you will agree that it is inspiring and motivating in equal measure to see so many staff keen to sign up for courses, the majority of which will take place during their holidays, particularly after such a tough bimester.

In keeping with the well-being theme that has been an area of focus for bimester 2, and building on the session from Dr Becker, all three sites have delivered additional well-being focussed INSET sessions. These have involved collaborative discussions in small groups with colleagues facing similar challenges at home (be it living alone, balancing work with young children etc), and have included input from the educational psychologists. Some sessions have been as simple as an informal opportunity to meet online and catch up, something so important to all our wellbeing that is easy to forget.

### Primary

In addition to the above, our Primary staff continue to invest in their professional development by engaging with external CPD providers all whilst planning and executing outstanding lessons. Staff have engaged with some of the excellent free CPD content being delivered by outside organisations. The Primary team continue to explore themes pertinent to our current situation for example safeguarding and student well-being, as well as curricular-focussed CPD.

Alongside the external webinars, internal webinars have been

## *Desenvolvimento Profissional*

*Um recorde de sessenta e seis professores dos três sites e das diferentes sections se inscreveram para cursos on-line oferecidos pela Harvard Graduate School of Education. Esses cursos têm a duração de duas ou três semanas, e abrangem uma variedade de tópicos, incluindo: bilinguismo, técnicas de formulação de perguntas, aprendizado através de discussão, instrução de literatura em perspectiva de consciência cultural, feedback em Matemática e inclusão. Os professores escolheram os cursos com base nas áreas que estão sendo enfatizadas em cada section, e levando em conta o que poderia beneficiar mais suas próprias práticas docentes. O que for aprendido de novo a partir desses cursos, assim como as estratégias desenvolvidas com base nesses cursos que forem implantadas de forma bem-sucedida serão compartilhadas com os colegas em sessões internas subsequentes de INSET. Esperamos que os senhores concordem que traz inspiração e motivação ver tantos professores dispostos a se inscrever em cursos, a maioria dos quais acontecerá durante o recesso, particularmente após um bimestre tão desafiador.*

*Ainda dentro do tema do bem-estar, uma área enfatizada durante o 2º bimestre, e complementando a sessão oferecida pelo Dr. Becker, sessões adicionais de INSET sobre bem-estar foram realizadas nos três sites. Estas sessões incluíram discussões colaborativas em pequenos grupos de colegas que estivessem enfrentando desafios semelhantes em casa (fosse estar sozinho em casa, conciliar o trabalho com o cuidado de crianças pequenas etc), e contaram com a colaboração das psicólogas educacionais. Algumas sessões foram uma oportunidade informal de encontro on-line e de atualização, algo importante para o bem-estar de todas as pessoas, embora fácil de se deixar de lado.*

### Primary

*Além do que foi apresentado acima, nossos professores do Primary continuaram a investir em seu desenvolvimento profissional ao se envolverem com oportunidades externas de CPD, enquanto planejavam e conduziam aulas de alta qualidade. Os professores puderam se beneficiar com alguns excelentes conteúdos de CPD oferecidos, gratuitamente, por organizações externas. A equipe do Primary continua a explorar temas pertinentes à nossa situação atual, como, por exemplo, safeguarding e o bem-estar dos estudantes, assim como CPD voltado para o currículo.*

*Além dos webinários externos, foram organizados webinários internos para todos os professores. Uma breve série de webinários oferecidos em diferentes ocasiões exploraram plataformas que podem ser utilizadas de forma interativa com as turmas durante*

arranged for all staff. A short series of repeated webinars have explored platforms that can be used interactively with classes during live sessions, and the interactive possibilities of platforms that we are currently subscribed to. Furthermore, an adapted modular programme has been developed and initiated for our Assistant Teachers and is being delivered with the support of our English Coordinators.

## **Ms Melissa Beeko**

Primary Learning & Staff Development Coordinator

### Senior

As well as well-being, the focus for Urca this bimester has been effective feedback strategies. Following on from Ross Morrison McGill's session on verbal feedback, we have had several internal INSETs looking at how teachers can provide feedback that is manageable for them and meaningful feedback for students. Each of these sessions have started with insight from recent research, included several colleagues sharing their current ideas and then provided teachers time to discuss and share ideas in small groups.

We also had a great online session on nonviolent communication from [Diana Bonar](#), looking at alternative approaches to conflict management. Having developed so much in the last few months, we are increasingly focussed on making sure that new developments in teaching and learning are transferable back into the physical classroom.

At Barra, we have concentrated on departmental INSET which has allowed teams to share resources, plan curriculum developments, learning activities and discuss ongoing lessons. Teachers in the Senior School have undertaken webinars in a variety of Teaching and Learning techniques for online learning and used our INSET sessions to cascade information to colleagues. We have looked at video making, assessing and providing feedback amongst other CPD opportunities, which have proven very useful for online lessons and will also be transferable to the physical classroom when we return to school.

## **Mr Michael Gardner**

Senior Learning & Staff Development Coordinator

*sessões ao vivo, e as possibilidades interativas de plataformas nas quais já estamos inscritos. Além disso, um programa de módulos flexíveis foi desenvolvido e iniciado para os nossos Professores Assistentes, o qual tem sido conduzido com o apoio dos nossos Coordenadores de Inglês.*

### **Ms. Melissa Beeko**

*Coordenadora de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Primary*

### Senior

*Além do enfoque sobre o bem-estar, houve uma ênfase na Urca neste bimestre às estratégias efetivas de feedback. Após a sessão sobre feedback verbal com Ross Morrison McGill, tivemos vários INSETs dedicados a como os professores podem oferecer feedback que seja gerenciável para eles e significativo para os alunos. Cada uma dessas sessões se iniciou com informações divulgadas em pesquisas recentes, incluiu ideias atuais compartilhadas por diversos colegas, e ofereceu aos professores tempo para discutirem e compartilharem essas ideias em pequenos grupos.*

*Também tivemos uma ótima sessão on-line sobre comunicação não-violenta com a [Diana Bonar](#), com enfoque em abordagens alternativas para a resolução de conflitos. Após tanto desenvolvimento nos últimos meses, estamos nos assegurando cada vez mais que tudo o que foi aprendido quanto ao processo de ensino-aprendizagem seja transferido e aplicado às aulas presenciais.*

*Na Barra, nós nos concentramos em INSET nos departamentos, os quais permitiram que as equipes compartilhassem recursos, planejassem desenvolvimentos curriculares, atividades de aprendizagem e discutissem sobre as aulas em curso. Os professores do Senior School participaram de webinários sobre uma variedade de técnicas de ensino-aprendizagem para o ambiente virtual, e utilizaram as nossas sessões de INSET para compartilhar as informações com os colegas. Demos atenção à confecção de vídeos, a como avaliar e oferecer feedback, dentre outras oportunidades de CPD, as quais se mostraram muito úteis para as aulas on-line, e que também serão transferíveis para as aulas presenciais, quando retornarmos à escola.*

### **Mr. Michael Gardner**

*Coordenador de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Senior*

## BRAMUN Leadership Team 2021

As reported in the last newsletter, it was very sad that the Brazil MUN Conference 2020 (BRAMUN) was cancelled due to the outbreak of the coronavirus and the quarantine measures, which were put in place. This was an understandable decision of course but very disappointing for TBS as the 2020 conference leadership team was made up of seven TBS student committee Chairs as well as the Secretary-General for the event, Isabella Sendas from Class 11 Urca.

However as well as the prizes which were awarded for position papers there was also more good news following the online interviews which took place earlier this month for leadership positions for the 2021 conference. In all, nine students from Urca and Barra applied for leadership roles and each faced a 25 minute gruelling online interview with teachers from other BRAMUN schools. It is very satisfying to report that four students were successful and were appointed to the BRAMUN leadership Team 2021 to continue the tradition of TBS students participating in this conference at the very highest levels. Our congratulations therefore go to the following students on this outstanding achievement and we wish them every success in their preparations for next year's conference:



### **Leticia Cotecchia, Class 10 Urca**

Appointed Chair for the Human Rights Council.



### **Ana Louise Reis, Class 10 Barra**

Appointed Chair for the Special Committee 4.



### **Luiza Gutterres, Class 9 Urca**

Appointed Vice Chair for the Political Committee.



### **Giovana Rabello Class 9 Urca**

Appointed Vice Chair for the Special Committee 2.

## *Equipe de Liderança do BRAMUN de 2021*

*Como relatado na última newsletter, foi muito triste que a Conferência da Mini-ONU Brasileira de 2020 (BRAMUN) tenha sido cancelada, devido ao surto de coronavírus e às medidas de quarentena que foram adotadas. É claro que esta foi uma decisão compreensível, embora tenha trazido certa frustração para a Escola Britânica, já que a equipe de liderança da conferência de 2020 era composta por sete de nossos alunos como líderes de comitês, além da Secretária-Geral do evento, Isabella Sendas, da Classe 11 da Urca.*

*No entanto, além dos prêmios recebidos pelos pareceres, houve outras boas notícias após as entrevistas on-line, que aconteceram no início do mês de Junho quanto às posições de liderança para a conferência de 2021. Ao todo, nove estudantes da Urca e da Barra se candidataram a posições de liderança e cada um deles se submeteu a uma rigorosa entrevista on-line com duração de 25 minutos com professores de outras escolas que participam do BRAMUN. É com grande satisfação que anunciamos que quatro alunas obtiveram êxito e farão parte da equipe de liderança da Mini-ONU Brasileira de 2021, dando continuidade à tradição de termos alunos da Escola Britânica integrando as esferas mais altas desta conferência. Parabenizamos às seguintes alunas por esta conquista maravilhosa, e desejamos muito sucesso em sua preparação para a conferência do próximo ano:*

### **Leticia Cotecchia, Classe 10 da Urca**

*Nomeada como Chair do Conselho de Direitos Humanos.*

### **Ana Louise Reis, da Classe 10 da Barra**

*Nomeada como Chair do Comitê Especial 4.*

### **Luiza Gutterres, da Classe 9 da Urca**

*Nomeada como Vice Chair do Comitê de Política.*

### **Giovana Rabello, da Classe 9 da Urca**

*Nomeada como Vice Chair do Comitê Especial 2.*

## DofE @Home

Although we living in times where social distancing measures are necessary, this has not stopped the DofErs of continuing their Awards from home. Many of them have been extremely creative and started up new activities in order to meet the requirements for each Award, such as cooking meals for those in need, delivering masks, setting up Instagram pages where the youth may express amongst themselves their feelings about the pandemic and crowdfunding campaigns to help social projects. Activities where the students practice life skills have also been extremely popular amongst the DofErs, such as cookery and gardening.

The Adventurous Journey section, also known as an expedition or an exploration, is the only aspect of the Award which is at the moment, unfortunately, not possible to undertake worldwide due to the pandemic. The Duke of Edinburgh's International Award Foundation is currently looking into alternatives for this section and the students will be informed about these in due course.

The DofE is also about sharing and celebrating young people's achievements so I would like to congratulate the following students for having successfully completed their Award during this first term:

### Bronze Award

Clara Almeida (C8 Urca)  
Laura Binenbojm (C8 Urca)  
Saffy Wickes (C8 Urca)  
Sophia Proa (C9 Barra)  
Laura Lane (C9 Barra)  
Luiza Guterres (C9 Urca)  
Victor Wavelet (C9 Urca)  
Rio Murayama (C9 Urca)  
Nathalia Pereira (C10 Urca)  
Carolina Divan (C11 Barra)

### Silver Award

Tomaz Gros (C10 Urca)

Furthermore, I would like to congratulate all DofErs who have kept themselves motivated during these unprecedented times and have shown great perseverance while undertaking their Awards. Keep up the fantastic work!

### Ms Sara Pont'1993

DofE Award Coordinator



## DofE @Home

*Embora estejamos vivendo um momento em que medidas de distanciamento social têm sido necessárias, isso não impediu que os nossos DofErs continuassem, de casa, os seus Awards. Muitos deles têm sido extremamente criativos e conceberam novas atividades para atender às exigências de cada Award, como preparar refeições para pessoas em necessidade, entregar máscaras, criar páginas no Instagram através das quais os jovens possam expressar entre si seus sentimentos sobre a pandemia, e organizar campanhas de financiamento coletivo para ajudar projetos sociais. Atividades em que os alunos colocam em prática habilidades para a vida também têm sido extremamente populares entre os DofErs, tais como aquelas necessárias à prática da culinária e da jardinagem.*

*A seção de Jornada de Aventura, também conhecida como de expedição ou de exploração, é o único aspecto deste Award que, infelizmente, no momento não está sendo possível de ser realizada em todo o mundo, em função da pandemia. A Fundação do The Duke of Edinburgh's International Award está analisando no momento alternativas para esta parte, e os alunos serão informados a este respeito no momento apropriado.*

*O DofE também compreende compartilhar e celebrar as conquistas dos jovens. Então, eu gostaria de parabenizar os seguintes alunos por terem completado com sucesso o seu Award durante o primeiro semestre:*

### Bronze Award

Clara Almeida (C8 Urca)  
Laura Binenbojm (C8 Urca)  
Saffy Wickes (C8 Urca)  
Sophia Proa (C9 Barra)  
Laura Lane (C9 Barra)  
Luiza Guterres (C9 Urca)  
Victor Wavelet (C9 Urca)  
Rio Murayama (C9 Urca)  
Nathalia Pereira (C10 Urca)  
Carolina Divan (C11 Barra)

### Silver Award

Tomaz Gros (C10 Urca)

*Além disso, eu gostaria de parabenizar a todos os DofErs que se mantiveram motivados durante este momento sem precedentes, e demonstraram grande perseverança no curso de seus Awards. Continuem este fantástico trabalho!*

### Ms. Sara Pont'1993

Coordenadora do DofE Award



**It's a page a friend and I made for our DofE and it gives you advice on how to deal with quarantine and online school**

## THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

We are at the end of what has been a truly extraordinary term. In over thirty-five years of teaching I have never experienced a situation like the one we are living through at the moment. For everyone this has meant some major adjustments have had to be made in our lives. We have had to refocus and reorientate ourselves in order to adapt to the different conditions we are now living under.

As I reflect on the term, I want to say how well I think the students have done in carrying on with their learning. They have shown a great willingness to grapple with e-learning and overcome the challenges it poses. They have shown resilience and ingenuity, as well as a great determination and resolve to continue their learning. Well done to all the students at TBS!

Likewise, the teaching staff have also been amazing! They have also had to adapt quickly and seamlessly to new ways of delivering the curriculum. I am extremely impressed with the dedication and professionalism they have shown. We are a very fortunate school indeed to have such a wonderful team of teachers in all sections of the school.

Finally, I know that the quarantine conditions caused by the coronavirus have meant that many parents have had to make major changes and sacrifices in their lives. I would like to say "thank you" for the great support you have shown throughout this term. The many successes we have accomplished this term would not have been possible without you. Thank you for your time, patience and flexibility.

At the end of any term students, teachers and parents are usually tired and in need of a restful holiday. The demands of this term have been particularly onerous. As we head into July, I wish everyone a relaxing and peaceful holiday. It is time to switch off the computers and recharge our proverbial batteries.

*Prezados Pais,*

*Estamos no fim deste que foi um semestre verdadeiramente extraordinário. Em mais de trinta e cinco anos na educação, eu nunca havia passado por uma situação como a que estamos vivendo no momento. Para todas as pessoas, este momento significou a necessidade de fazer grandes ajustes na vida. Tivemos de nos reorientar e mudar o foco para nos adaptarmos às condições diferentes sob as quais estamos vivendo agora.*

*Ao refletir sobre o semestre, eu quero destacar o quão bem os alunos se saíram para continuar com seu aprendizado. Eles demonstraram uma grande disposição para se dedicar ao e-learning e superar os desafios que este impõe. Eles demonstraram resiliência e engenhosidade, assim como grande determinação e capacidade de decisão para darem continuidade ao seu aprendizado. Parabéns a todos os estudantes da Escola Britânica!*

*De maneira semelhante, os funcionários educacionais também têm sido maravilhosos! Eles também tiveram de se adaptar rapidamente e de maneira constante às novas formas de colocar o currículo em prática. Estou extremamente impressionado com a dedicação e o profissionalismo que eles demonstraram. Somos, de verdade, uma escola de muita sorte por contarmos com uma equipe maravilhosa de professores em todas as sections da escola.*

*Por fim, sei que as condições da quarentena causada pelo coronavírus significou que muitos pais tiveram de fazer grandes mudanças e sacrifícios em suas vidas. Eu gostaria de dizer "obrigado" pelo enorme apoio que os senhores mostraram ao longo do semestre. Os diversos sucessos que conquistamos neste semestre não teriam sido possíveis sem os senhores. Obrigado pelo tempo, pela paciência e pela flexibilidade dos senhores.*

*Ao final de todos os semestres, os alunos, os professores e os pais estão normalmente*

As always at the end of term we say goodbye to teachers leaving TBS. I would like to say a very big "thank you" to Mr Steve Naughton, who is leaving the Science Department, Mr Chris Sowards, who is leaving the Mathematics Department and Ms Stefania Wolff, who is leaving the History Department. I should like to thank them very much indeed for all their work and dedication at TBS and we all wish them well with their future careers and endeavors.

I wish you all a wonderful July break and look forward to resuming school at the beginning of August.

Best wishes,

**Mr Robert Franklin**  
Head of Barra Unit

*cansados e precisando de férias reparadoras. As demandas deste semestre foram particularmente árduas. Ao chegarmos ao mês de julho, desejo a todos férias relaxantes e de muita paz. É o momento de desligarmos os computadores e, como diz o provérbio, de recarregarmos as nossas baterias.*

*Como de costume, ao final de cada semestre, dizemos adeus aos professores que deixam a Escola Britânica. Gostaria de agradecer muito ao Mr. Steve Naughton, que está deixando o Departamento de Ciência, ao Mr. Chris Sowards, que está deixando o Departamento de Matemática, e à Ms. Stefania Wolff, que está deixando o Departamento de História. Gostaria de agradecer a eles por todo o seu trabalho e dedicação durante seu tempo na Escola Britânica e que todos desejamos bem a eles, em suas futuras carreiras e empreendimentos.*

*Desejo a todos um maravilhoso recesso de julho e estou aguardando pelo retorno no início de agosto.*

*Cordialmente,*

**Mr. Robert Franklin**  
Head da Unidade da Barra

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



[facebook.com/TBSRJ](https://www.facebook.com/TBSRJ)

## Learning from the E-learning Experience: Reflecting and Making Progress

We have just completed three months of e-learning and we have been reflecting about how much things evolved during this time. Since the beginning, we have prioritised the quality of the education offered through online learning, as well as the partnership and communication with the families. There have been lots of training opportunities for the staff and we have witnessed the dedication and tremendous progress teachers have made to learn new technologies and to adjust the instruction to the needs of the children and the home learning environment.

In Early Years, Ms Isadora Guise and her team have found ways to stimulate the children through practical and interactive activities and have used Zoom as a way to connect with the children. They have found creative ways of bringing the English language into the children's homes through play, stories, songs, make-believe and movement. The children are keeping their motivation high and making progress in their learning and they are taking part in a well rounded variety of activities.

Since we have started the distance learning, Ms Isadora has been in touch with the IEYC learning community in order to exchange information about how to best support learners and parents during this totally new experience to all of us. She has shared our e-learning practice with IEYC curriculum leaders as well as collected advice. Our Early Years e-learning programme, particularly the Zoom Meetings, have been much appreciated and the results have been very positive feedback, insights and the invitation to participate in the Stay Connected 20 Webinar Series. She presented two webinars – Delivering IEYC through Virtual Learning and Capturing Curiosity and Engaging Parents. This webinar series has gathered presenters from all over the world. It was a great honour to share all the commitment and fantastic results of our teaching staff, to be connected to educators from various countries and to have The British School – Rio de Janeiro Early Years highly acknowledged by the global learning community. Very positive comments were posted during both webinars. It is fantastic to be able to reach so many members of our international learning community.

The webinars were also opportunities to share our challenges, reflections and strategies adapted to delivering the IEYC syllabus. The activities currently designed by the teachers promote learning for real-life experiences using the home as a new learning context. Parents' collaboration is key to help their children use technology and access the provided links. Parents' feedback has encouraged us to adjust several features and move forward caring for the best interests of our children's learning.

In Milepost 1, Ms Giuliana Freire and her team developed a website

## Aprendendo com a Experiência do E-learning: Reflexões e Progressos

*Acabamos de completar três meses de e-learning e temos refletido sobre o quanto as coisas evoluíram durante este período. Desde o início, priorizamos a qualidade da educação oferecida através do aprendizado on-line, assim como a parceria e a comunicação com as famílias. Houve muitas oportunidades de treinamento para os professores e testemunhamos a dedicação e o tremendo progresso que os professores fizeram ao aprender novas tecnologias e ao adaptar o ensino às necessidades das crianças e ao ambiente de aprendizagem doméstico.*

*No Early Years, a Ms. Isadora Guise e sua equipe encontraram formas de estimular as crianças através de atividades práticas e interativas, e empregaram o Zoom como uma maneira de se conectar com as crianças. Elas encontraram formas criativas de levar a língua inglesa às casas das crianças através de jogos, histórias, músicas, do faz de conta e do movimento. As crianças estão se mantendo motivadas e têm feito progressos em seu aprendizado, participando de uma variedade de atividades abrangentes.*

*Desde que iniciamos o aprendizado a distância, a Ms. Isadora tem estado em contato com a comunidade de aprendizagem do IEYC, para trocar informações sobre como apoiar melhor os aprendizes e os pais durante esta experiência totalmente nova para todos nós. Ela compartilhou nossas práticas de e-learning com os líderes de currículo do IEYC e recebeu sugestões. O nosso programa de e-learning do Early Years, particularmente as Reuniões de Zoom, foram muito apreciadas e, como resultado, recebemos feedback muito positivo, insights e fomos convidados para participar da Série de Webinários Stay Connected 20. Ela apresentou dois webinários – Delivering IEYC through Virtual Learning e Capturing Curiosity and Engaging Parents. Esta série de webinários reuniu apresentadores de todo o mundo. Foi uma grande honra compartilhar todo o comprometimento e resultados fantásticos dos nossos professores, estar conectada a educadores de vários países e constatar o elevado reconhecimento do Early Year da Escola Britânica na comunidade global de aprendizado. Comentários muito positivos foram postados durante os dois webinários. É fantástico ser capaz de alcançar tantos membros da nossa comunidade internacional de aprendizado.*

*Os webinários também trouxeram oportunidades de compartilhar os nossos desafios, reflexões e as estratégias adaptadas para a oferta do programa do IEYC. As atividades atualmente planejadas pelos professores promovem o aprendizado voltado a experiências da vida real, tendo a casa como contexto de aprendizado. A colaboração dos pais é chave para ajudar suas crianças a fazerem uso da tecnologia e terem acesso aos links oferecidos. O feedback dos pais nos incentivaram a fazer diversos ajustes e a assegurar o melhor interesse quanto ao aprendizado das nossas crianças.*

*No Milepost 1, a Ms. Giuliana Freire e sua equipe desenvolveram um website para reunir todas as atividades de e-learning do Infant 1 e do Infant 2. Agora, os pais podem encontrar facilmente as atividades e os materiais postados desde o início de abril até agora. O website é*

to house all the Infant 1 and Infant 2 e-learning activities. Now, parents can easily find activities and worksheets posted since the beginning of April until now. The website is child-friendly and shows children a daily visual timetable, like they were used to have in school. The team is now working on Virtual Classrooms for each subject. The classrooms will have links to children's favourite activities, stories and games, as well as to some useful resources. With this initiative, the teachers became better able to differentiate the work to meet the individual needs of the children, and to create revision paths. Other great initiatives from Milepost 1 are the weekly Guided Reading sessions, in which all children are encouraged to apply effective reading strategies, learn new vocabulary and answer comprehension questions; and the personalised phonics based on the reading and writing checks.

As we reach the end of the first term, we thank the staff and the families for working together and doing their best to make sure that the children had opportunities to continue developing the Learner Profile qualities, being creative, caring, knowledgeable, thinkers, communicators, enquirers, leaders, principled, collaborative and resilient. Together, we kept the children in the centre of our actions and decisions. We modelled how to deal with real-life challenges, how to create and adapt to a new routine, we encouraged children to identify and name their emotions, to talk about how they are feeling, to keep curious and motivated, and to express themselves in different ways. A big thank you to everyone who contributed in any way to make all this possible.

Be healthy and well!

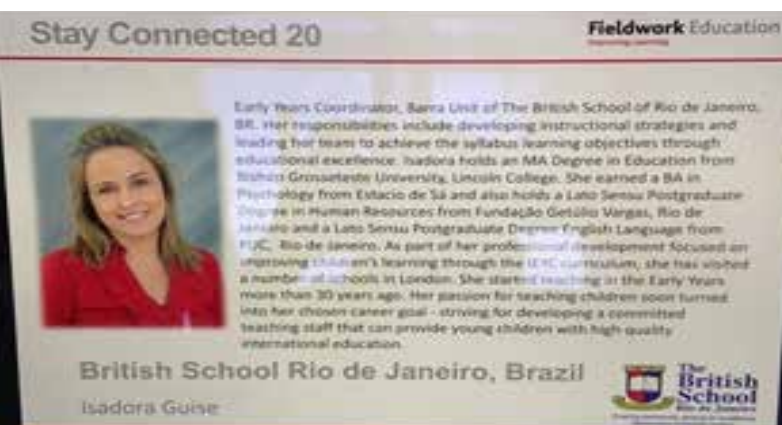
**Ms Sonia Salgado**  
Head of Lower Primary

*adequado à navegação das crianças e apresenta a elas um timetable visual diário, como o que costumavam ter na escola. A equipe está trabalhando no momento em Salas de Aula Virtuais para cada matéria. Estes espaços terão links para as atividades, histórias e jogos favoritos das crianças, assim como para alguns recursos úteis. Com esta iniciativa, os professores puderam diferenciar melhor os trabalhos, para atender às necessidades individuais das crianças, e criar caminhos de revisão. Outras ótimas iniciativas do Milepost 1 são as sessões semanais de Guided Reading, nas quais todas as crianças são incentivadas a aplicar, de maneira eficaz, as estratégias de leitura, a aprender novas palavras e a responder a questões de compreensão; e os fonemas personalizados com base nas verificações de leitura e de escrita.*

*Ao chegarmos ao fim do primeiro semestre, agradecemos aos professores e às famílias por trabalharem juntos e por fazerem o seu melhor para garantir que as crianças tenham tido oportunidades para continuar a desenvolver as qualidades do Perfil do Aprendiz, sendo criativas, solidárias, conhecedoras, pensadoras, comunicadoras, investigadoras, líderes, íntegras, colaborativas e resilientes. Juntos, mantivemos as crianças no centro de nossas ações e decisões. Nós servimos de exemplo sobre como lidar com desafios da vida real, como criar e nos adaptar a uma nova rotina, incentivamos as crianças a identificarem e a nomearem suas emoções, a falarem sobre como estavam se sentindo, a se conservarem curiosas e motivadas, e a se expressarem de diferentes maneiras. Um muito obrigada a todos que contribuíram de alguma forma para fazer tudo isso possível.*

*Mantemham-se bem e com saúde!*

**Ms. Sonia Salgado**  
Head of Lower Primary





## Pre-Nursery End of Term

During our Learning Unit, "This is me", Pre-Nursery children had the chance to share information with teachers and friends about their families. We discussed their likes and dislikes as well as the children's own preferences. During our virtual meetings, they loved showing their favourite personal belongings. Children and parents enjoyed preparing an amazing display of memorable family photographs.

To celebrate the end of this term, we had a "Festa Junina" party. Children were dressed up with their "caipira" outfit and had a lot of fun performing with our teachers. Mr Jay was virtually present singing different songs to the Pre-Nursery children. We had a great time during this first term and we are all wishing to see each other soon.

## Pre-Nursery Teachers



## Our Virtual "Festa Junina" – Reception Classes

During this e-learning period in Reception, we have been meeting online for different reasons with different guests. In one of these opportunities, we met the Portuguese teachers for a virtual Festa Junina. Everybody had the chance to wear typical clothes and dance some special songs, such as "Cai cai balão" and "É noite de São João". The music teacher joined us to play these songs. Check out the pictures sent by the parents.

### Ms Amanda Oliveira

Reception Teacher



## Fim do Semestre no Pre-Nursery

*Durante a nossa Unidade de Aprendizagem "This is me", as crianças do Pre-Nursery tiveram a chance de compartilhar informação sobre suas famílias com professores e amigos. Nós discutimos do que os familiares gostam e não gostam, assim como as preferências das próprias crianças. Durante as nossas reuniões virtuais, elas adoravam mostrar seus pertences favoritos. As crianças e os pais gostaram de preparar um quadro incrível com fotos de família memoráveis.*

*Para celebrar o final deste semestre, tivemos uma Festa Junina. As crianças se fantasiaram com sua roupa caipira e se divertiram muito dançando com nossos professores. O Mr. Jay estava virtualmente presente cantando diferentes músicas para as crianças do Pre-Nursery. Tivemos ótimos momentos neste primeiro semestre e esperamos nos ver em breve.*

## Professoras do Pre-Nursery

## Nossa Festa Junina Virtual - Aulas do Reception

*Durante este período de e-learning no Reception, nos reunimos online por diferentes motivos com diferentes convidados. Em uma dessas oportunidades, encontramos os professores de português para uma Festa Junina virtual. Todos tiveram a chance de usar roupas típicas e dançar algumas músicas especiais, como "Cai cai balão" e "É noite de São João". O professor de música se juntou a nós para tocar essas músicas. Confira as fotos enviadas pelos pais.*

### Ms Amanda Oliveira

Professora do Reception

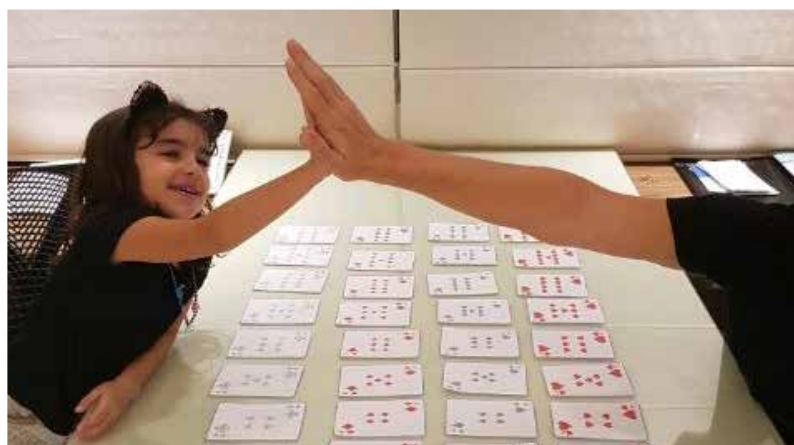
## Infant 1 Maths E-learning

During e-learning in Infant 1, we presented many ways to incorporate Maths learning into everyday life. Research shows that “Maths knowledge is useful for all of us - from children to adults - in all aspects of our lives.”

Even in a virtual environment, we kept the motivation and encouragement to have fun learning Maths by creating a character, ‘Snow Maths’. Every lesson, she introduced very child friendly ways and creative ideas for children to interact with family members playing games to better develop maths skills. Thus, the children could focus on problem solving, which will help them to understand the processes of the mathematics they are learning.

### Ms Carla Figueiredo & Ms Natália Ramos

Infant 1 Teachers



## E-learning de Matemática no Infant 1

*Durante o e-learning no Infant 1, apresentamos diversas formas de incorporar o aprendizado da Matemática na vida cotidiana. Pesquisas apontam que “o conhecimento matemático é útil para todos nós – de crianças a adultos – em todos os aspectos de nossas vidas.”*

*Mesmo em um ambiente virtual, mantivemos a motivação e o incentivo a aprender Matemática de forma divertida por meio da criação de um personagem, o Snow Maths. A cada aula, a Matemática foi introduzida de maneira muito lúdica e criativa, oferecendo ideias de jogos para desenvolver as habilidades matemáticas através dos quais as crianças podiam interagir com seus familiares. Assim, as crianças puderam se dedicar à solução de problemas, o que as ajudará a compreender os processos matemáticos que estão aprendendo.*

### Ms. Carla Figueiredo e Ms. Natália Ramos

Professoras do Infant 1

## Builders of the Future

The best way to teach geometry to young children is by identifying and discussing the 3D shapes in the world around them. Learning about 3D shapes is a great opportunity for a range of hands-on activities. The children’s understanding of 3D shapes and their properties is greatly enhanced by the chance to make 3D models.

During this Learning Unit in Maths, the Infant 2 children were encouraged to use recycling material to build a model of any object they wanted. First, they had lessons about 3D shapes and identified a variety of shapes in everyday objects. Then, they played games and learned about their properties – identifying and counting faces, edges and vertices; and checking which 3D shapes can slide, roll or stack.

The students developed their creativity building cities, rockets, telephones, houses or anything they imagined. The challenge was to explain which shapes they had used and why they chose them.

## Construtores do Futuro

*A melhor forma de ensinar geometria para crianças jovens é através da identificação e discussão das formas tridimensionais no mundo que as cerca. Aprender sobre as formas em 3D trouxe uma ótima oportunidade para uma variedade de atividades práticas. O entendimento das crianças sobre as formas tridimensionais e suas propriedades se beneficia enormemente com a chance de construir modelos em 3D.*

*Durante esta Unidade de Aprendizagem em Matemática, as crianças do Infant 2 foram incentivadas a utilizar materiais recicláveis para construir um modelo de algum objeto que desejassem. Primeiro, elas tiveram aulas sobre as formas tridimensionais e identificaram uma variedade delas em objetos do cotidiano. Em seguida, elas brincaram com jogos e aprenderam sobre as propriedades dessas formas – identificando e contando as faces, arestas e vértices; e verificando quais formas em 3D podem deslizar, rolar ou serem sobrepostas.*

*Os alunos desenvolveram sua criatividade construindo cidades, foguetes, telefones, casas ou o que quer que*

During these Maths lessons the children were thinkers, creative and resilient!

Have a look at their amazing 3D creations!

### **Ms Silvia Arcieri**

Infant 2 Teacher



*imaginassem. O desafio foi explicar quais formas haviam utilizado e por que as tinham escolhido.*

*Durante essas aulas de Matemática, as crianças se mostraram pensadoras, criativas e resilientes!*

*Deem uma olhada nas incríveis criações em 3D delas!*

### **Ms. Silvia Arcieri**

*Professora do Infant 2*

## **Around the World with E-learning**

During e-learning, the Infant 2 children took virtual trips around the world with activities from the IPC Unit 'Hooray... Let's go on Holiday!' The teachers and children shared past holiday pictures using Padlet. We made a word cloud with the places we have been to and we found out that the place which was most visited by Infant 2 was Orlando.

We learned about what makes a holiday place attractive, about the activities we can do while on holiday, about the seasons and weather in different places, and about how to protect holiday places from being spoiled by tourists.

Integrating History, Geography and Art, we have explored and learned about the Seven Wonders of the Ancient and Modern Worlds.

We learned about the continents and oceans, and developed the skill of making maps, including maps with keys. We followed Walrus and Penguin as they travelled across the globe to meet in Egypt, and we applied our knowledge to help Barnaby travel by giving him the correct directions on the map.

In Art, we planned and built souvenirs, produced pop-up artwork and designed holiday postcards.

In the English lessons, stories helped us learn about the animals and cultures of different continents. Our journey started in Australia with 'What made Tiddalik Laugh' and moved up to India with 'The Old Woman and the Red Pumpkin'. Then, we were taken to Africa with 'Anansi and the Moss-Covered Rock'.

## **Ao Redor do Mundo com o E-learning**

*Durante o e-learning, as crianças do Infant 2 fizeram viagens virtuais ao redor do mundo, com atividades da Unidade de IPC "Hooray... Let's go on Holiday!" Os professores e as crianças compartilharam fotos de férias passadas usando o Padlet. Fizemos uma nuvem de palavras com o nome dos lugares que já visitamos e descobrimos que o local mais visitado pelas crianças do Infant 2 foi Orlando.*

*Aprendemos sobre o que torna um local atraente para se passar férias, sobre as atividades que podemos realizar quando estamos de férias, sobre as estações e o clima em diferentes lugares, e sobre como proteger os lugares turísticos de serem danificados pelos turistas.*

*Integrando História, Geografia e Arte, exploramos e aprendemos sobre as Sete Maravilhas do Mundo Antigo e do Mundo Moderno.*

*Aprendemos sobre os continentes e oceanos, e desenvolvemos a habilidade de criar mapas, incluindo mapas com legendas. Seguimos o Walrus e o Penguin em suas viagens pelo planeta para se encontrarem no Egito, e aplicamos nosso conhecimento para ajudar o Barnaby a viajar, dando a ele as direções corretas no mapa.*

*Em Arte, planejamos e criamos souvenirs, produzimos trabalhos de arte pop-up e desenhamos cartões-postais de férias.*

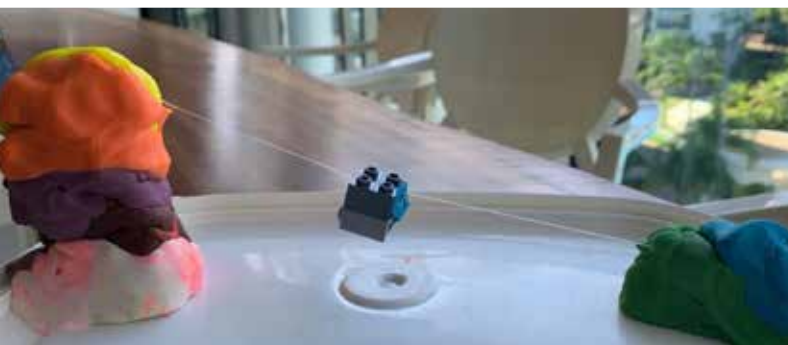
*Nas aulas de Inglês, com a ajuda de histórias, aprendemos sobre os animais e as culturas em diferentes continentes. Nossa jornada se iniciou na Austrália com "What made Tiddalik Laugh" e foi até a Índia com o "The Old Woman and the Red Pumpkin". Então, fomos à África com o "Anansi and the Moss-Covered Rock".*

The children were so engaged that some parents said they have already started planning their next family holiday trip to the children's favourite landmarks.

**Ms Débora Santos**  
Infant 2 Teacher

*As crianças se envolveram tanto, que alguns pais disseram que já iniciaram a planejar a próxima viagem de férias em família para os locais favoritos de suas crianças.*

**Ms. Débora Santos**  
Professora do Infant 2



## **Festa Junina**

Stalls, flags, games ... Everyone likes a good Festa Junina and this is one of the most anticipated events by our school community. The traditional Festa Junina of TBS, this year, could not be celebrated as usual, but it still happened.

With the new scenario of e-learning, due to the coronavirus pandemic, we needed to adapt our Festa Junina! It happened in a virtual way, through a live session with lots of music and joy, where we counted on the participation of students and families from Infant 1 and Infant. We also had special guests, such as the partners Jujuba and Ana Nogueira.

The party was the height of a study done previously with our students, where we addressed such important aspects of this manifestation of our culture. Wearing a typical caipira, dancing and singing with great joy, this celebration certainly favoured a relationship between those involved and left some fond memories of this quarantine period.

**Ms Livia Cunha**  
Portuguese Coordinator

## **Festa Junina**

*Barraquinhas, bandeirinhas, brincadeiras... Todos gostam de uma boa Festa Junina e esse é um dos eventos mais esperados pela nossa comunidade escolar. A tradicional Festa Junina da TBS, esse ano, não pôde ser como habitualmente, mas nem por isso deixou de acontecer.*

*Com o novo cenário de e-learning, devido à pandemia do coronavírus, precisamos adaptar também nossa Festa Junina! Ela aconteceu de forma virtual, através de uma live cheia de música e animação, onde contamos com a participação de alunos e famílias do Infant 1 e do Infant 2, além de recebermos como convidados especiais, também, a dupla Jujuba e Ana Nogueira.*

*A festa foi a culminância de um estudo feito anteriormente com nossos alunos, onde abordamos aspectos tão importantes dessa manifestação da nossa cultura. Vestindo a típica roupa caipira, dançando e cantando com muita alegria, essa celebração, certamente, favoreceu a relação entre os envolvidos e deixará algumas boas lembranças afetivas desse período de quarentena.*

**Ms. Livia Cunha**  
Coordenadora de Português



## Primary Libraries

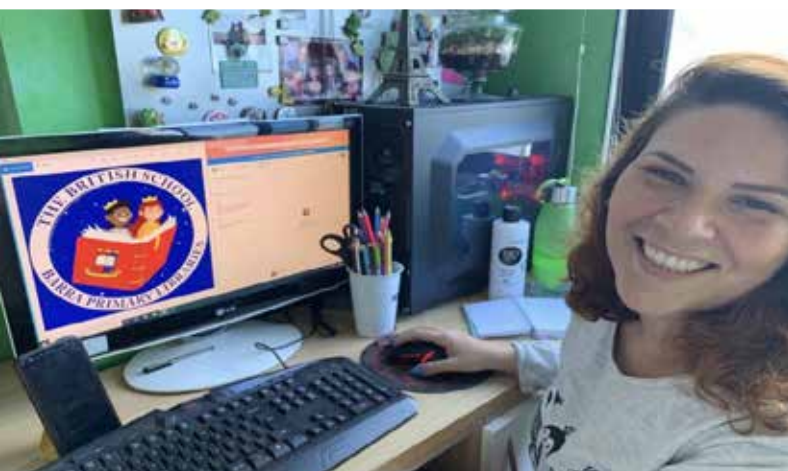
"The books transported her into new worlds and introduced her to amazing people who lived exciting lives. She went on olden-day sailing ships with Joseph Conrad. She went to Africa with Ernest Hemingway and to India with Rudyard Kipling. She travelled all over the world while sitting in her little room in an English village."  
- Roald Dahl, Matilda

During the COVID-19 pandemic, Barra Primary Libraries were looking at how to keep families engaged in reading at home. Activities like helping parents to find appropriate books or the best resources to promote reading for pleasure, having story time with the librarians through recorded videos or online meetings and even relating the library routine events like Chess Day and Friday Video Club to the family time together were some of the ways we found to meet the challenges of this new situation we are all in.

As we reach the end of this term we would like to thank all students, parents and teachers who took some time to give feedback regarding our activities; each and every comment, message and smiling reading pictures received warmed up our hearts and certainly helped us to cope with missing being away from the libraries.

Have a good rest and keep reading: books are a great distraction from the outside world.

## The Library Team



## Bibliotecas do Primary

*"Os livros transportaram-na a novos mundos e a apresentaram a pessoas incríveis que tinham vidas empolgantes. Ela embarcou em antigas caravelas com Joseph Conrad. Ela foi à África com Ernest Hemingway, e à Índia com Rudyard Kipling. Ela viajou por todo o mundo enquanto permanecia sentada em seu pequeno quarto, em uma vila inglesa." - Roald Dahl, Matilda*

*Durante a pandemia da COVID-19, as Bibliotecas do Primary da Barra se dedicaram a pensar em como manter as famílias envolvidas com a leitura em suas casas. Algumas das formas que encontramos para atender aos desafios desta nova situação por que todos estamos passando incluíram as seguintes atividades: ajudar os pais a encontrarem livros apropriados ou os melhores recursos para promover o prazer da leitura; momento de contação de estória com os bibliotecários através de vídeos gravados ou de reuniões on-line; ou mesmo incluindo os eventos rotineiros da biblioteca como o Dia do Xadrez e o Videoclube de Sexta-feira aos momentos juntos em família.*

*Ao chegarmos ao fim deste semestre, nós gostaríamos de agradecer a todos os alunos, pais e professores que dedicaram algum tempo para nos dar feedback sobre as nossas atividades; cada um dos comentários, mensagens e imagens de sorrisos ao ler que recebemos aqueceram nossos corações, e certamente nos ajudaram a lidar com a saudade por estarmos longe de nossas bibliotecas.*

*Tenham um bom descanso e continuem a ler: os livros são uma ótima distração para o mundo lá fora.*

## A Equipe da Biblioteca

## International-Mindedness and the E-learning Curriculum

“At The British School, we embrace our responsibilities as open-minded and empathetic global citizens who are proud of our own heritage whilst being respectful and appreciative of diverse cultures and beliefs.”

Our definition of International Mindedness is central to all of our IPC Units. The activities promote opportunities for students to develop their understanding of other cultures, heritages and beliefs, bringing together learning from different subject areas. We hope that through these activities students will develop a respectful attitude towards others and learn to embrace their own and other people’s differences.

“We should all know that diversity makes for a rich tapestry, and we must understand that all the threads of the tapestry are equal in value, no matter what their colour.” Maya Angelou

### Class 1

In IPC, Class 1 children have been learning about different environments and the importance of ecosystems that depend on each other. As they learned about food chains, they had a go at making their own, and thought about what would happen if one animal in a food chain became extinct, and how this affects our planet.

During our ‘Saving the World’ unit, Class 1 students learned about how animals use camouflage to protect themselves from predators in different environments around the world. They were encouraged to produce their own piece of camouflage art, using the techniques taught.

During the e-learning programme, students had the opportunity to develop and apply their skills through a wide range of activities in different curriculum areas. They also researched about the ‘comparison countries’ for their units, Indonesia and Argentina.

### Class 2

During the Shaping Up unit, Class 2 students have been learning about sports and foods from around the world. The students also learned some important lifelong lessons about how they can live a healthy lifestyle.

Their learning included research about the different organs and systems in the human body, including the respiratory and digestive systems. The students had the option to present their learning in the way of their choice, some making posters and others even making 3D working models. They learned about what makes a healthy and balanced diet, putting this

## **A Mentalidade Internacional e o Currículo de E-learning**

*“Na Escola Britânica, nós abraçamos a nossa responsabilidade como cidadãos globais, orientados por uma perspectiva não discriminatória e marcada pela empatia; temos orgulho da nossa própria tradição, assim como respeitamos e apreciamos outras culturas e crenças.”*

*A nossa definição de Mentalidade Internacional ocupa um lugar central em todas as nossas Unidades de IPC. As atividades promovem oportunidades para que os estudantes desenvolvam um entendimento profundo sobre outras culturas, tradições e crenças, reunindo aprendizados de diferentes áreas disciplinares. Esperamos que, através destas atividades, os alunos desenvolvam uma atitude de respeito para com as outras pessoas e aprendam a abraçar suas próprias diferenças e aquelas das outras pessoas.*

*“Todos devemos saber que a diversidade representa uma tapeçaria, e precisamos entender que todos os fios da tapeçaria são iguais em valor, independentemente da sua cor.” Maya Angelou*

### Classe 1

*No IPC, as crianças da Classe 1 têm aprendido sobre os diferentes ambientes e sobre a importância dos ecossistemas, que dependem uns dos outros. Enquanto aprendiam sobre as cadeias alimentares, as crianças tentaram representar uma delas e pensar o que aconteceria se um animal de uma cadeia alimentar se tornasse extinto, e como isto afetaria o planeta.*

*Durante a nossa Unidade “Saving the World”, os alunos da Classe 1 aprenderam sobre como os animais utilizam a camuflagem para se proteger de predadores, em diferentes ambientes ao redor do mundo. Eles foram incentivados a produzir um trabalho de arte com sua própria camuflagem, empregando as técnicas ensinadas.*

*Durante o programa de e-learning, os alunos tiveram a oportunidade de desenvolver e aplicar suas habilidades através de uma ampla variedade de atividades em diferentes áreas curriculares. Eles também pesquisaram sobre a Indonésia e a Argentina em suas unidades sobre “países comparados”.*

### Classe 2

*Durante a unidade “Shaping Up”, os alunos da Classe 2 têm aprendido sobre esportes e alimentos de todo o mundo. Eles também aprenderam algumas lições importantes para toda a vida, como, por exemplo, como se ter um estilo de vida saudável.*

*O aprendizado deles incluiu uma pesquisa sobre os diferentes órgãos e sistemas do corpo humano, especialmente os sistemas respiratório e digestório. Os alunos tiveram a opção de apresentar o que aprenderam da maneira como desejavam: alguns*

into practise when selecting their own healthy plate of food. They also produced informative posters about the harmful effects of tobacco and alcohol. Through this learning, students have widened their knowledge about the coronavirus crisis worldwide and things that they can do to keep themselves healthy and safe.

### Class 3

In Class 3, during the Myths and Legends Unit, students learned about a variety of ancient civilizations. They researched similarities and differences between different cultures, including indigenous people in Brazil, aboriginal Australians, Ancient Egyptians and Ancient Greeks. They compared their findings against their own experience of life in modern day Brazil. For the Exit Point, students were encouraged to select one of the above cultures to use as an inspiration for their own piece of artwork. They tried to include characteristics of the style and the time.

### Class 4

The IPC Unit 'Existing, Endangered, Extinct' focused on the country of South Africa, encouraging students to become more internationally aware of the importance of protecting endangered species. Students researched about South Africa and organisations that are doing significant conservation work.

As the Exit Point for the unit, students applied their learning about microorganisms to complete a technology task which involved making their own pizza. The students really enjoyed the challenge and it was wonderful to see the photo evidence afterwards.

In the IPC Unit, 'Time Tunnel', Class 4 students have been thinking about different periods of history, in different places around the world. Their efforts to present their work in creative ways showed how much they have enjoyed the topic.

In English, the students have been working on a Biography unit. At the outset, they were asked to design story maps for a biography on Walt Disney. The creativity within their story maps was fantastic with many students using technology to great effect.

In our maths unit for shape, one of the highlights was getting students to make their own 3D shapes from nets. The ability of students to apply their knowledge of nets to build their own creative shapes was impressive.

As you can see, we are always amazed by the fantastic effort and level of engagement from all our Upper Primary students. It is a great achievement for us to have reached the end of

*fizeram cartazes e outros fizeram modelos em 3D. Eles aprenderam sobre o que torna uma dieta saudável e equilibrada, colocando este conhecimento em prática ao selecionarem seu próprio prato de comida. Eles também produziram cartazes informativos sobre os efeitos nocivos do tabaco e do álcool. Através do aprendizado, os estudantes ampliaram o seu conhecimento sobre a crise mundial do coronavírus e sobre o que podem fazer para se manterem saudáveis e seguros.*

### Classe 3

*Na Classe 3, durante a Unidade "Myths and Legends", os estudantes aprenderam sobre uma variedade de civilizações antigas. Eles pesquisaram sobre as semelhanças e diferenças entre as culturas, incluindo as populações indígenas do Brasil, os aborígenes da Austrália, e os egípcios e os gregos antigos. Eles compararam suas descobertas com sua própria experiência de vida no Brasil atual. Para o Exit Point, os alunos foram incentivados a escolher uma destas culturas como inspiração para confeccionar um trabalho de arte. Eles tentaram incluir características do estilo e do tempo da cultura que haviam escolhido.*

### Classe 4

*A Unidade de IPC "Existing, Endangered, Extinct" se centrou na África do Sul, incentivando os alunos a desenvolverem uma maior consciência internacional sobre a importância de proteger espécies ameaçadas de extinção. Os estudantes pesquisaram sobre a África do Sul e sobre organizações que têm realizado trabalhos significativos para a conservação de espécies.*

*Como Exit Point para a unidade, os alunos aplicaram seus conhecimentos sobre microorganismos para completar um trabalho sobre tecnologia, que envolveu fazer a sua própria pizza. Os estudantes realmente gostaram deste desafio, e foi ótimo ver as fotos depois.*

*Na Unidade de IPC "Time Tunnel", os alunos da Classe 4 refletiram sobre diferentes períodos da história, em diferentes lugares ao redor do mundo. O esforço deles para apresentarem seus trabalhos de forma criativa mostraram o quanto eles gostaram deste tópico.*

*Em Inglês, os estudantes têm trabalhado em uma unidade sobre biografia. A princípio, eles foram solicitados a conceber um mapa narrativo para uma biografia sobre o Walt Disney. A criatividade em seus mapas foi fantástica, e muitos alunos empregaram recursos tecnológicos de forma muito eficaz.*

*Na nossa unidade de matemática sobre formas, um dos pontos altos foi pedir aos alunos que criassem suas próprias formas em 3D. A habilidade dos estudantes de aplicar os seus conhecimentos para construir suas próprias formas criativas nos impressionou.*

*Como se pode ver, sempre ficamos maravilhados com o nível de esforço e de engajamento de todos os nossos alunos do Upper Primary. Foi uma grande conquista para nós termos chegado ao final do 1º semestre, vendo o quanto os alunos aprenderam neste período de e-learning.*

term 1 through e-learning, seeing how much students have learned throughout this time.

*Desejamos a todos férias seguras e reparadoras, e esperamos revê-los novamente no 2º semestre!*

We wish all of you a very safe and restful holiday and look forward to seeing you all again in term 2!

**Equipe do Upper Primary**

## The Upper Primary Team



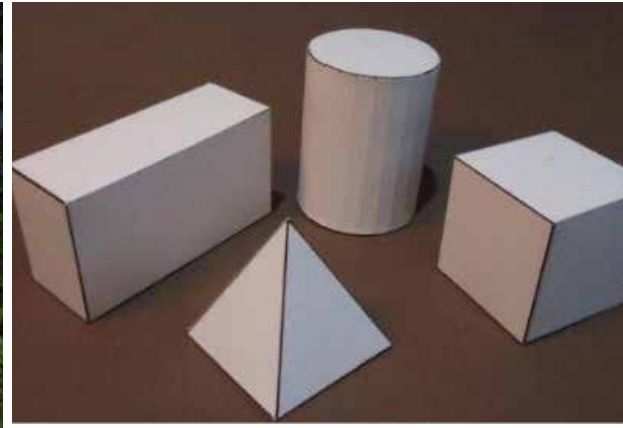
**Class 1**



**Class 2**



**Class 3**



**Class 4**





Dear Parents,



Paul Barrie

As we approach the end of term 1, I feel it is important to express how impressed I have been with the entire TBS community during this difficult period.

This has been by far the strangest term of my career to date and I am sure for our students it has been confusing, frustrating and worrying. However, throughout the time we have been online, I have seen a remarkable willingness to learn, an adaptability in the face of trying circumstances and a genuine togetherness between students and teachers, which I hope will remain as we return to the school building in term 2.

I am proud of the way our students have risen to the challenges posed, shown a desire to learn and produced some outstanding work. We believe we are in good shape academically as we head into the second half of the year.

None of this would have been possible without the professionalism, dedication and hard work of the amazing teachers we have in Barra Seniors. They have worked extremely hard to produce interesting, informative and exciting lessons, while all the time balancing home life and school tasks. Our teachers have certainly missed the students and I believe the students will be glad to return to the 'normality' of school life and to see their teachers face-to-face again. It will be emotional and we will be well prepared to welcome our students back, whenever it is possible.

Thank you also to the parents in our community, who have supported their children throughout this period and have provided immense motivation and enthusiasm to us as teachers with positive messages and feedback.

This has been a tough term in many ways but we will return stronger as a group for the experience.

I wish you all a restful, relaxing July holiday. A much-deserved break for all students and teachers.

**Mr Paul Barrie**  
Head of Seniors

*Prezados Pais,*

*Ao nos aproximarmos do fim do 1º semestre, sinto ser importante expressar o quão impressionado tenho estado com toda a comunidade da Escola Britânica durante este período difícil.*

*Este foi, de longe, o semestre mais estranho da minha carreira e tenho certeza de que este tem sido confuso, frustrante e preocupante para os nossos alunos. No entanto, durante todo o tempo em que estivemos on-line, eu vi uma incrível disposição para aprender sob circunstâncias desafiadoras, e uma genuína união entre estudantes e professores, a qual eu espero que continue quando retornarmos à escola no 2º semestre.*

*Estou orgulhoso pela forma como nossos alunos se colocaram perante os desafios impostos, pela vontade de aprender que demonstraram e pela qualidade de alguns trabalhos produzidos. Acreditamos que estamos em uma boa posição acadêmica ao nos aproximarmos da segunda metade do ano.*

*Nada disso teria sido possível sem o profissionalismo, a dedicação e o trabalho duro dos professores maravilhosos que temos no Seniors da Barra. Eles trabalharam muito para produzir aulas interessantes, informativas e empolgantes, enquanto a todo momento equilibravam a vida doméstica e as tarefas da escola. Nossos professores certamente sentiram falta de seus alunos e acredito que os estudantes ficarão felizes de voltar à "normalidade" da vida escolar, e poderem ver de novo seus professores pessoalmente. Será emocionante e estaremos bem preparados para dar as boas-vindas aos nossos alunos, assim que este retorno for possível.*

*Muito obrigado também aos pais da nossa comunidade, que apoiaram seus filhos durante este período e nos ofereceram enorme motivação e entusiasmo ao enviarem mensagens e feedback positivo.*

*Este foi, de muitas maneiras, um semestre difícil, mas retornaremos mais fortes como grupo.*

*Desejo a todos férias de julho reparadoras e relaxantes. Um recesso muito merecido para todos os alunos e professores.*

**Mr. Paul Barrie**  
Head do Seniors

## Portuguese in Class 5

Reading the book *Ludi na Revolta da Vacina*, by Luciana Sandroni, seemed to fit perfectly in the discussions surrounding this difficult moment we all face.

Class 5 students were able to compare and establish relationships between two different contexts in Rio: the early 20th century - mandatory smallpox vaccination – and the 21st century - coronavirus pandemic.

During our Zoom lessons, we discussed with students about the precarious situation of hygiene and basic sanitation in Brazil, and the importance of vaccination.

After students finished reading the book, they developed a research on various historical elements, which were relevant to the narrative such as the “Bota-abaixo” movement, the fight against yellow fever, the creator of the smallpox vaccine, Oswaldo Cruz, among others, relating them to current issues such as urban waste, the formation of slums and the consequences of slavery. The classroom activities were organized in google slides and presented by students at our Zoom meetings. The lessons were effective and profitable for all of us. We believe that knowing and understanding our city history can be an important tool for the changes that must occur.

## Senior Portuguese Department



## Português na Classe 5

*A leitura do livro Ludi na Revolta da Vacina, de Luciana Sandroni, pareceu encaixar-se perfeitamente para discutirmos o difícil momento que enfrentamos.*

*Através dela, os alunos da Classe 5 puderam comparar e estabelecer relações entre dois diferentes contextos cariocas: o da narrativa (início do século XX - vacinação obrigatória contra a varíola) e o de leitura (século XXI - pandemia do coronavírus).*

*Durante as aulas via Zoom, discutimos com os alunos sobre a situação precária de higiene e saneamento básico, no Brasil, e a importância da vacinação.*

*Após o término da leitura do livro, os alunos desenvolveram um trabalho de pesquisa sobre vários elementos históricos pertinentes à narrativa tais como o movimento do Bota-abaixo, o combate à febre amarela, o criador da vacina contra a varíola, Oswaldo Cruz, entre outros, relacionando-os com temas atuais como o lixo urbano, a formação das favelas e as consequências da escravidão. Os trabalhos foram organizados em apresentações de slides e apresentados para a turma, nas reuniões no Zoom. Foram aulas de muito aprendizado para todos nós. Conhecer e entender o passado de nossa cidade pode ser uma ferramenta importante para as mudanças necessárias!*

## Departamento de Português do Senior School

---

## Illustrators Battle Contests

This month in Art, as part of an extra activity of our e-learning programme, students from Class 7 were encouraged to take part in the contest "Batalha dos Ilustradores" (Illustrators Battle). The theme for this edition was 'What would you like to be doing right now?' and it is a pleasure to announce that our student Eloise Tupinambá managed to be one of the two finalists with her illustration from Paris.

The online contest was organised by the Cultural Center SESC-SP and Eloisa has competed against around a hundred illustrators, from amateurs to professionals, which makes her conquest even bigger! You can check her illustration and all other competitors on their Instagram account [@sesc24demaio](https://www.instagram.com/sesc24demaio) or searching for the hashtag #batalhadeilustradores.

Congratulations to Eloise Tupinambá for her outstanding achievement as an artist.

**Ms Juliana Pitta**  
Senior Art Teacher



## Batalha de Ilustradores

*Este mês em Artes, como parte de uma atividade extra do nosso programa de e-learning, os alunos da Classe 7 foram incentivados a participar da competição Batalha dos Ilustradores. O tema para esta edição foi "O que você gostaria de estar fazendo agora?" e é um prazer anunciar que a nossa aluna Eloise Tupinambá é uma das duas finalistas com sua ilustração de Paris.*

*A competição on-line foi organizada pelo Centro Cultural SESC-SP, e Eloisa competiu contra centenas de ilustradores, incluindo amadores e profissionais, o que torna a sua conquista ainda maior! Os senhores podem ver a ilustração dela e de todos os outros participantes na conta de Instagram [@sesc24demaio](https://www.instagram.com/sesc24demaio) ou pesquisando pelo hashtag #batalhadeilustradores.*

*Parabéns a Eloise Tupinambá por sua conquista incrível como artista.*

**Ms. Juliana Pitta**  
Professora de Arte do Senior

---

## Class 7 Quarantine Reading

Throughout this period of quarantine, we have continued to encourage our students to read not only set classroom texts, but also books of their own choosing. Personal reading benefits us all in so many ways and reading for pleasure has been proven not only to increase vocabulary and comprehension, but to increase empathy, reduce stress, fight depression and even lower blood pressure!

We asked the Class 7 students to share their favourite quotes from their personal reading books so that we could share them with you and it would be great to see all the students reading more over the July holidays!

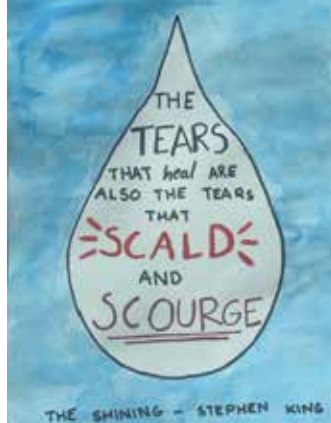
**Ms Jakki Saysell**  
English Teacher

## Leitura da Classe 7 durante a Quarentena

*Durante este período de quarentena, continuamos a incentivar nossos alunos a ler não apenas os textos apresentados nas aulas, mas também livros de sua escolha. A leitura pessoal beneficia a todos nós de tantas formas, e ler por prazer não apenas amplia o nosso vocabulário e nossa compreensão, mas aumenta a empatia, reduz o estresse, combate a depressão e reduz até a pressão arterial!*

*Pedimos aos alunos da Classe 7 para compartilharem suas citações favoritas de seus livros pessoais, para que pudéssemos compartilhá-las com os senhores. Seria ótimo ver todos os alunos lendo mais durante as férias de julho!*

**Ms. Jakki Saysell**  
Professora de Inglês



## Projeto Globalizando

During quarantine three students from Class 8, Carolina Carlier, Rafaela Candeias e Sofia Rache decided to participate in a project called *Globalizando*. They applied to be mentors on the programme, teaching others a second language.

This project allows people from all over the world to give online classes to people who do not have the opportunity to learn a second language. The project uses the platforms Zoom and Hangouts, and all the textbooks and materials are available to the mentors through Google Classroom.

The *Globalizando* project was first introduced in the second semester of 2019 and around 400 young people from all over Brazil made an application to learn a language through interviews and essays. In the end, only 90 mentees were selected. The same process was applied to the mentors, who need to be at least 14 years old. Finally, sixty-five mentors were selected.

The three students each had different mentees, with different levels. The British School would like to congratulate and thank these students for taking part, for sharing their experience with everyone and for bringing this project to school.

In case you need further information please contact these students via email:

2023sofiapereira@britishschool.g12.br  
2023carolinacarlier@britishschool.g12.br  
2023rafaelacandeias@britishschool.g12.br

## Ms Patricia Furtado

Universities and Careers Counsellor

## Projeto Globalizando

*Durante a quarentena, três alunas da Classe 8, Carolina Carlier, Rafaela Candeias e Sofia Rache, decidiram participar de um projeto chamado Globalizando. Elas se candidataram para serem monitoras no programa, ensinando uma segunda língua a outras pessoas.*

*Este projeto permite que pessoas de todo o mundo ofereçam aulas on-line a quem não teve a oportunidade de aprender uma segunda língua. O projeto utiliza as plataformas Zoom e Hangouts, e todos os livros-texto e os materiais ficam disponíveis aos monitores através do Google Classroom.*

*O projeto Globalizando foi iniciado no segundo semestre de 2019, e cerca de 400 jovens de todo o Brasil se inscreveram através de entrevistas e ensaios para aprender uma língua. No fim, apenas 90 aprendizes foram selecionados. O mesmo processo foi aplicado aos monitores, que precisavam ter, pelo menos, 14 anos de idade. Por fim, sessenta e cinco monitores foram selecionados.*

*Cada uma das três alunas ensina a diferentes pessoas, com diferentes níveis. A Escola Britânica gostaria de parabenizar e agradecer a estas estudantes por participarem, compartilharem suas experiências com todos e por trazerem este projeto à nossa escola.*

*Caso os senhores desejem obter mais informações, entrem em contato por e-mail com estas alunas:*  
2023sofiapereira@britishschool.g12.br  
2023carolinacarlier@britishschool.g12.br  
2023rafaelacandeias@britishschool.g12.br

## Ms. Patricia Furtado

Universities and Careers Counsellor



## Senior Drama Online

The subject of Drama is the study around the practical experience between two sides: performer and observer; the physical exchange within the live interaction among/s and audience.

The word "drama" in itself, implies unexpected conflict, crisis, emotions and excitement following the story of a hero. Like brave protagonist of a story, senior school students have confronted the limitations of the long online screen times and battled exploring the virtual media whilst reading plays, analysing characters, recording individual narrations, monologues, editing videos, watching online plays, writing critical reviews and maintaining the idea behind a scene, the exchange of live expression and live performance.

Here are some investigations from students across the senior school:

- C5: Narrations based on the theme of "Murder Mystery"
- C6: Scenes on "The Terrible Fate of Humpty Dumpty" by David Calcutt
- C7: Devised individual scenes
- C8 + 9: Monologues

### Mr Greg Young

Drama Teacher

## Teatro On-line do Senior

*A disciplina de Teatro (Arte Dramática) estuda as experiências práticas de duas formas: atuação e audiência; as trocas físicas dentro das interações vivas entre atores e plateia.*

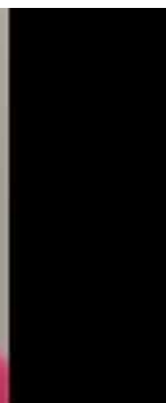
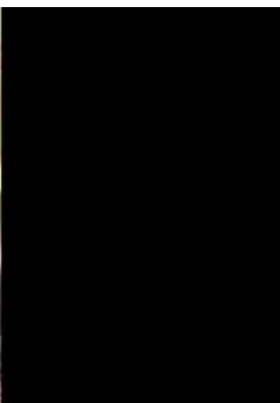
*A palavra "drama" em si implica conflitos, crises, emoções inesperadas e a empolgação de acompanhar a estória de um herói. Como protagonistas corajosos de uma narrativa, os alunos do senior school enfrentaram os limites de horas à frente das telas e exploraram as mídias virtuais enquanto liam peças, analisavam personagens, gravavam narrações individuais e monólogos, editavam vídeos, assistiam a peças on-line, escreviam críticas teatrais e mantinham a ideia viva nos bastidores, a troca de expressões e a atuação ao vivo.*

*Aqui estão algumas das investigações de alunos do senior school:*

- C5: Narrações baseadas no tema de "Murder Mystery"*
- C6: Cenas de "The Terrible Fate of Humpty Dumpty", de David Calcutt*
- C7: Cenas individuais originais*
- C8 + 9: Monólogos*

### Mr. Greg Young

*Professor de Teatro*



## Virtual House Sports Week

The Senior students from Barra Unit had the opportunity to participate in Virtual Sports Week during June 22<sup>nd</sup> and June 26<sup>th</sup>.

In total, there were 17 different activities for students to choose from via a Virtual Gym throughout the week. Family members were also invited to be part of the event in support of participating students. Extra House points were awarded for their community engagement.

Students participated in challenges that involved fitness skills, problem solving, fine coordination, and sports skills. They all experienced the opening ceremony video that included an honour oath. As participation and score keeping in this event were largely based on trust, values such as being principled and demonstrating sportsmanship were key components of the event and were fully aligned with our Learner Profile.

In the first two days of the event, more than 3000 points were submitted by participants, and just one point separated the leaders by the half-way point of the competition.

The final results were announced at the end of term assemblies, recognising the athletic achievement of the students in this E-competition.

The House system and the PE department were pleased by the high number of students from Class 5 to 11 who took part, and we congratulate all participants! The Virtual Sports Week event certainly achieved our goals of being a fun moment during quarantine, and to be in accordance with our learning purposes in this challenging period.

## The House system and PE Team



## Semana Virtual dos Esportes das Houses

*Os alunos do Senior da unidade da Barra tiveram a oportunidade de participar da Semana Virtual dos Esportes entre 22 e 26 de junho.*

*No total, houve 17 atividades diferentes durante a semana para os alunos escolherem por meio de um Virtual Gym. Os familiares também foram convidados a participar do evento, torcendo para os nossos alunos. Foram distribuídos House points adicionais pelo engajamento comunitário deles.*

*Os alunos participaram de desafios que envolveram habilidades físicas, resolução de problemas, coordenação fina, e habilidades esportivas. Todos assistiram a um vídeo na cerimônia de abertura que incluiu um juramento. Como a participação e o controle da pontuação neste evento estavam amplamente baseadas na confiança, valores como integridade e espírito esportivo foram componentes-chave do evento, e estavam totalmente alinhados com o nosso Learner Profile.*

*Nos dois primeiros dias do evento, mais de 3000 pontos foram contabilizados pelos participantes, e na metade da competição, a diferença entre os líderes era de apenas um ponto.*

*Os resultados finais foram anunciados nas assemblies do final do semestre, reconhecendo as conquistas atléticas dos alunos nesta competição on-line.*

*O sistema das Houses e o departamento de Educação Física ficaram satisfeitos com o alto número de estudantes entre as Classes 5 a 11 que participaram do evento, aos quais parabenizamos! A Semana Virtual dos Esportes certamente atingiu a nossa meta de ser um momento divertido durante a quarentena, e de estar alinhado com os nossos objetivos de aprendizagem neste período desafiador.*

## Sistema de Houses e equipe de Educação Física

## **Brazilian Extension Course: Adapted Mock Tests and Optional Lessons**

### Mock tests

In times like these, the BEC Department has been adapting its strategies, offering our students a new context that may permeate our education and our society in the next months.

During the first term, we have offered mock tests, specifically about PUC-Rio Vestibular and *ENEM* exam. Such tests were, of course, adapted to our new reality, with students taking those tests at home, handwriting and taking pictures of their answers, and sending them through email, and marking was also done online.

That new reality is based on what our students may face during second term, as Brazilian universities are announcing that their entrance tests and marking will be held online, as will interviews with some candidates. We are ready to offer two more mock test weekends in the second term, so our students will be ready to face the challenges that lie ahead.

### Adapted optional lessons

Moreover, our pré-vestibular optional lessons are also being offered online in order to help our students cater for their needs. Our teachers give us a look at how things have been adapted. Firstly, the Composition and Portuguese teacher, Mr Rian Geraisste:

If the psychological impact that this new reality imposes on us were not enough, the students who will take vestibular this year are going through a whole preparation adaptation.

Teachers and students are dedicated to using online education to prepare for university entrance tests. The Composition and Portuguese classes consist of videos recorded, not only on writing techniques, but also on subjects covered in the Language tests. In addition, weekly topics on everyday subjects are proposed for students to develop their texts.

All of us are going through a period of learning, be they psychological, pedagogical and, even, technological. Precisely for this reason we continue to look for ways out and improvements. Everything to achieve the goals of our students and their families.

### **Mr Rian Geraisste**

And our Maths teacher, Mr Sandro Faria:

We have outlined some strategies for BEC students in optional mathematics. Recorded classes, with exercises, were posted in Google Classroom, as an aid to the thematic tasks that, weekly,

## **Brazilian Extension Course: Provas de Simulado Adaptadas e Aulas Opcionais**

### Provas de Simulado

*Em momentos como este, o Departamento de BEC tem adotado suas estratégias, oferecendo aos nossos alunos um novo contexto que pode permeiar a nossa educação e a nossa sociedade nos próximos meses.*

*Durante o primeiro semestre, oferecemos provas de simulado especificamente para o Vestibular da PUC-Rio e o ENEM. Estes testes foram, é claro, adaptados à nossa nova realidade: os alunos fizeram as provas de casa, escreveram suas respostas à mão, tiraram fotos de suas respostas, e as enviaram por e-mail. A correção também foi feita on-line.*

*Esta nova realidade baseia-se no que os alunos podem vir a enfrentar no segundo semestre, já que as universidades brasileiras têm anunciado que suas provas de acesso e a correção serão realizadas on-line, assim como as entrevistas com alguns candidatos. Estamos prontos para oferecer mais dois fins de semana com provas de simulado no segundo semestre, para que nossos alunos estejam preparados para enfrentar os desafios que terão pela frente.*

### Aulas opcionais adaptadas

*Além disso, nossas aulas opcionais de pré-vestibular também estão sendo oferecidas on-line, de modo a ajudar nossos alunos a atenderem às suas necessidades. Nossos professores nos dão uma ideia de como as coisas foram adaptadas. Primeiramente, o professor de Redação e Português, Mr. Rian Geraisste:*

*Não bastasse todo o impacto psicológico que essa nova realidade nos impõe, os alunos que irão prestar o vestibular neste ano estão passando por toda uma readaptação para a sua preparação.*

*Professores e alunos estão dedicados a seguirem na preparação através do ensino remoto. As aulas de Redação são constituídas de vídeos gravados por mim, não somente sobre técnicas de Redação como também sobre assuntos abordados nas provas de Linguagens. Além disso, semanalmente, propõem-se temas sobre assuntos do cotidiano para que os alunos desenvolvam seus textos. As redações são digitalizadas e eu faço anotações sobre os aspectos técnicos e argumentativos.*

*Todos nós estamos passando por um período de aprendizagem, sejam elas psicológicas, pedagógicas e, até mesmo, tecnológicas. Justamente por isso seguimos em busca de aprimoramentos. Tudo para atingirmos os objetivos de nossos alunos e de suas famílias.*

### **Mr. Rian Geraisste**

*E nosso professor de Matemática, Mr. Sandro Faria:*

*Traçamos algumas estratégias para os alunos do BEC em Matemática opcional. Aulas gravadas, com exercícios, foram colocadas no Google Classroom, como*

are posted on the same platform. The use of all this material by students will support and reinforce the necessary study of Mathematics for the performance of vestibular exams.

The aim is to make the studies palatable to the student and knowledge can be assimilated without causing academic damaged the best way possible, even when everyone is at home.

## Mr Sandro Faria

As a result, we have been successfully adapting different strategies in order to support and offer our students the best solutions for their needs.

## Mr João Paulo Dias

Brazilian Extension Course Coordinator

*auxílio para as tarefas temáticas que, semanalmente, são postadas na mesma plataforma. O uso de todo esse material pelos alunos embasará e reforçará o estudo de Matemática necessário para a realização dos exames vestibulares.*

*O intuito é fazer com que os estudos sejam palatáveis ao olhar do aluno e que o conhecimento possa ser transmitido da melhor forma, mesmo estando todos em casa.*

## Mr. Sandro Faria

*Como resultado, temos adaptado com sucesso diferentes estratégias de modo a apoiar e oferecer aos nossos alunos a melhor solução para as necessidades deles.*

## Mr. João Paulo Dias

Coordenador do Brazilian Extension Course

---

## CAS @Home

Over the past month the IB students have continued to thrive in their CAS programmes while staying at home. Some students have worked collaboratively in order to support local NGO'S, which help children and their families in the west region of Rio de Janeiro, as we may learn from Vitória Medina's (Class 10) words below:

"I created the CAS project SOS Corona with the purpose of, not only helping low-income "cariocas" in self isolation but also to provide accessible ways in which our community could help out without leaving their homes, by collaborating to campaigns created and promoted by the project, all linked to two trusted NGOs: Casa Arte Vida, which is located in Pedra de Guaratiba, and Núcleo Especial de Atenção à Criança (NEAC), located in Campo Grande.

My first project was a campaign within condominiums of Barra da Tijuca, in which we collected non-perishable foods and hygiene products from residents. On the 17th of April, we had received over 800kg of donations and R\$3.000, delivering all of it on the same day to the two NGOs. Now, SOS Corona's next campaign is alongside the Class 10 Art team who set up a CAS project called Illustrating Futures (Diana Vasconcelos, Lara Pinto and Maria Cramer), in which they produce personalised art pieces in exchange for donations to NEAC.

Apart from this, as Ian Lourenço, Diana Vasconcelos, Ana Luiza Alagão, Valentina Trotta (Class 10 students) and I are now members of the Helping Hand leadership team, we have been trying our best to work through these difficult times in order to promote the amazing projects the members of our school community are developing, not only from the Barra unit but also from Urca!

---

## CAS @Home

*Ao longo do último mês, os alunos do IB continuaram a se desenvolver quanto aos seus programas de CAS, mesmo estando em casa. Alguns alunos trabalharam de forma colaborativa em apoio a ONGs locais, que ajudam crianças e famílias da Zona Oeste do Rio de Janeiro, como vemos nas palavras a seguir da Vitória Medina (Classe 10):*

*"Eu criei o projeto de CAS SOS Corona com o objetivo de, não apenas ajudar cariocas com poucos recursos que estivessem em isolamento, mas também oferecer maneiras através das quais a nossa comunidade pudesse ajudar sem sair de casa, colaborando com campanhas criadas e promovidas pelo projeto, todas associadas a ONGs confiáveis: Casa Arte Vida, localizada em Pedra de Guaratiba, e o Núcleo Especial de Atenção à Criança (NEAC), localizado em Campo Grande.*

*O meu primeiro projeto foi uma campanha dentro dos condomínios da Barra da Tijuca, nos quais recolhemos junto aos moradores alimentos não-perecíveis e produtos de higiene. No dia 17 de abril, já havíamos recebido mais de 800kg de doações e R\$3.000, entregando tudo no mesmo dia a duas ONGs. Agora, a próxima campanha do SOS Corona vai ser realizada em conjunto com a equipe de Arte da Classe 10, que organizou um projeto chamado Illustrating Futures (Diana Vasconcelos, Lara Pinto e Maria Cramer), no qual eles produzem peças de arte personalizadas em troca de doações para o NEAC.*

*Além disso, como agora Ian Lourenço, Diana Vasconcelos, Ana Luiza Alagão, Valentina Trotta (alunos da Classe 10) e eu somos membros da equipe de liderança do Helping Hand, estamos fazendo o melhor possível durante esse momento difícil para promover os projetos maravilhosos que os membros da nossa comunidade escolar estão desenvolvendo, não apenas para a unidade Barra, mas também para a Urca!*



Follow the Instagram accounts @soscorona, @helpinghandtbs and @illustratingfutures to stay tuned any for new projects and campaigns being created!"

Well done to all of the students involved!

**Ms Sara Pont'1993**  
CAS Coordinator

*Sigam as contas de Instagram @soscorona, @helpinghandtbs e @illustratingfutures para acompanharem novos projetos e campanhas que venham a ser criadas!"*

*Parabéns a todos os alunos envolvidos!*

**Ms. Sara Pont'1993**  
Coordenadora de CAS



## THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Jeremy Wong

At the end of the term we will have undertaken fifteen weeks of distance learning and this newsletter article has been an opportunity for me to reflect on all that is achieved in this time. I'm sure that none of us expected to be in this position at the beginning of 2020 and it has been an experience for us all as we have tried to our curriculum to provide for your children in the best way possible.

As the weeks have progressed we have all become more proficient at the multiple roles that we have had to adopt and I am very aware that there have been various difficulties for us all to overcome. I am so pleased with the way that we have managed to continue high quality learning and, as I reflect on all that has been achieved, I see that children have continued to develop their understanding and not fall behind. There are a few gaps which we will seek to address at the appropriate time but I do see a great deal of progress that your children have made.

In all of this I have a great many people to say thank you to. We certainly have a dedicated and able staff team who have continued to develop and adapt learning to engage your children. I also must say thank you to parents who have had to adapt roles to help their children. The biggest thank you, however, must go to our children. You have been amazing and resilient and are the best examples of all that makes a TBS student so great.

I am aware that our city and the world has a journey ahead of us with more difficulties to come. We look forward to the time when we can resume learning in school and whilst we wait for this time to come, we will continue to review and adapt our curriculum. We still see that the best way to provide learning for our Primary School students is to record our lessons allowing parents and children to go back over these recordings to develop their understanding. We do

*Prezados Pais,*

*Ao final do semestre, teremos chegado a quinze semanas de aprendizado a distância, e este artigo para a newsletter me trouxe uma oportunidade de refletir sobre tudo o que foi conquistado neste período. Tenho certeza de que nenhum de nós esperava estar passando por isto no início de 2020, e esta tem sido uma experiência para todos nós, pois desafiámos o nosso currículo para atender as suas crianças da melhor maneira possível.*

*Conforme as semanas foram transcorrendo, todos nos tornamos mais proficientes nos diversos papéis que tivemos de adotar e tenho bastante consciência de que houve diversas dificuldades que tivemos de superar. Estou muito satisfeito pela forma como conseguimos dar continuidade a um aprendizado de alta qualidade e, ao refletir sobre tudo o que foi atingido, vejo que as crianças continuaram a desenvolver o seu entendimento, não tendo ficado para trás. Há algumas lacunas que nos dedicaremos a preencher no momento adequado, mas eu vejo um considerável progresso feito por suas crianças.*

*Em tudo isso, há muitas pessoas a quem eu gostaria de agradecer. Nós certamente temos uma equipe de professores dedicados e capazes, que continuaram a se desenvolver e a adaptar o aprendizado para despertar o interesse das crianças. Eu também devo agradecer aos senhores pais, que tiveram de se adaptar para ajudar suas crianças. O maior obrigado, no entanto, vai para as nossas crianças. Vocês foram incríveis e resilientes, e são os melhores exemplos de tudo o que faz um aluno da Escola Britânica ser tão excepcional.*

*Sei que a nossa cidade e o mundo têm um caminho a ser percorrido, com mais desafios à frente. Aguardamos ansiosamente pelo momento em que poderemos retomar as aulas presenciais e, enquanto esperamos por este momento, continuaremos a revisar e adaptar o nosso currículo. Ainda entendemos que o melhor modo de aprendizado para os nossos alunos da nossa Primary School é através de aulas gravadas, as quais permitem que as nossas crianças possam assistir a essas gravações novamente, para*

also see the need to develop and increase interactivity with teachers so that our students can be helped more directly by their teachers. This will be an area to develop should we need to continue this methodology of learning.

May I wish you all a restful July holiday break.

**Mr Jeremy Wong**

Head of Botafogo Site

### **Tribute & Farewell to Ms Gloria Hughes and Mr Tom Ashe**

It is with sadness that we say goodbye to two members of staff who have served our school with dedication and passion. Gloria Hughes has worked at the school for 18 years and her son has also been part of the TBS family. She has supported many children and families during this time through her role as Head of Learning Support. She has worked closely with her colleagues in the educational team to ensure that children who require additional support are well looked after, liaising with outside specialists and working in partnership with parents to ensure that we have a collaborative approach to the development of each child. Her expertise will be greatly missed.

We will also miss the positive enthusiasm of Tom Ashe, our brass teacher. We have enjoyed the concerts that our children have put on for us and the enjoyment that learning a musical instrument brings. Tom leaves to continue his work with Favela Brass and I am sure that we will see him in school in support of this organisation. We wish him the very best.

**Mr Jeremy Wong**

Head of Botafogo Site

*desenvolver o seu entendimento. Nós também vemos a necessidade de desenvolver e ampliar a interatividade com os professores, de modo que nossos estudantes possam receber ajuda mais diretamente dos seus professores. Esta será uma área a ser desenvolvida, caso precisemos continuar com esta metodologia de ensino.*

*Gostaria de desejar a todos um recesso de julho reparador.*

**Mr. Jeremy Wong**

Head de Botafogo

### **Tributo e Despedida de Ms. Gloria Hughes e Mr. Tom Ashe**

*É com tristeza que nos despedimos de dois colegas que, com paixão, se dedicaram à nossa escola. Ms. Gloria Hughes trabalhou na escola por 18 anos e seu filho foi parte da família da Escola Britânica. Ela apoiou muitas crianças e famílias durante este período como Head do Learning Support. Ela trabalhou de perto com colegas da equipe pedagógica para garantir que, quando necessário, as crianças recebessem apoio adicional, mantendo contato com profissionais externos à escola, e trabalhando em parceria com os pais para garantir que adotássemos uma abordagem colaborativa para o desenvolvimento de cada criança. Sentiremos muita falta do seu profundo conhecimento.*

*Também sentiremos falta do entusiasmo positivo do Mr. Tom Ashe, nosso professor de música. Gostamos muito dos concertos em metais que nossas crianças apresentaram e da satisfação que aprender um instrumento musical proporciona. O Tom nos deixa para continuar o seu trabalho com o Favela Brass, e tenho certeza de que o veremos na escola apoiando a nossa organização. Desejamos a ele tudo de melhor.*

**Mr. Jeremy Wong**

Head de Botafogo



## Staying Connected through our Partnership



Jason Martin

I really wanted to take this opportunity to thank you for your continuing support and partnership through this period of time. We have all faced challenges and personal difficulties but I have been overwhelmed by the strength, adaptability and positivity from parents, teachers and of course our wonderful children! I truly believe that this unprecedented experience is strengthening our home/school bond.

The teachers have worked tirelessly to learn new technology, prepare engaging e-learning activities and stay connected with all the children in their class - many teachers whilst also juggling their own family commitments! Therefore, I would like to sincerely thank the whole team for their dedication and resilience. On behalf of the Lower Primary team, I would also like to thank all parents for helping us to stay connected whilst also looking after your own family. I feel that the July break is coming as a well needed rest for all! Nevertheless, we will be providing some optional learning activities for Early Years and MP1. The activities (posted on ClassDojo) link to well-known children's books such as "We're going on a Bear Hunt" by Michael Rosen and "Here we are" by Oliver Jeffers. There are 10 days of activities to choose from and they are completely optional. Obviously, teachers will be on holiday through July, but ClassDojo will still be open for you to share photos and videos to your child's Portfolio, should you wish. I really enjoy looking through each child's Portfolio and will strive to maintain doing this through the holiday. We hope you enjoy the activities - we chose them specifically thinking about the overall theme "Our Wonderful World!", and created activities that are practical, positive and fun!

Finally, I hope you have an enjoyable and relaxing holiday and look forward to seeing the children again when the time comes.

Warm regards,

**Mr Jason Martin**

Head of Lower Primary

## Mantendo-nos Conectados através da nossa Parceria

*Eu realmente gostaria de aproveitar esta oportunidade para agradecer aos senhores por seu contínuo apoio e parceria durante este período. Todos nós enfrentamos desafios e dificuldades pessoais, mas fiquei comovido com a força, a capacidade de adaptação e a positividade dos pais, professores e, é claro, das nossas crianças maravilhosas! Eu verdadeiramente acredito que esta experiência sem precedentes está aprofundando o nosso vínculo casa/escola.*

*Os professores trabalharam incansavelmente para aprender novas tecnologias, preparar atividades de e-learning envolventes e para se manter conectados com todas as crianças da sua turma – muitos professores também conciliaram tudo isso com os compromissos da sua própria família! Por tudo isso, eu gostaria de, sinceramente, agradecer à toda a equipe por sua dedicação e resiliência. Em nome da equipe do Lower Primary, eu também gostaria de agradecer a todos os pais por nos ajudarem a nos mantermos conectados enquanto cuidavam de sua própria família. Eu sinto que o recesso de julho chega como um merecido descanso para todos! Ainda assim, estamos oferecendo algumas atividades de aprendizagem opcionais para o Early Years e o MP1. As atividades (postadas no ClassDojo) estão relacionadas a livros bastante conhecidos pelas crianças, tais como "We're going on a Bear Hunt", de Michael Rosen, e "Here we are", de Oliver Jeffers. Há 10 dias de atividades para serem escolhidas, as quais são completamente opcionais. Obviamente, os professores estarão de férias em julho, mas o ClassDojo continuará aberto para que, caso queiram, os senhores possam compartilhar fotos e vídeos da sua criança. Eu realmente gosto de olhar o Portfólio de cada criança e me empenharei para continuar a fazê-lo durante as férias. Esperamos que os senhores gostem das atividades – nós as escolhemos especificamente pensando no tema geral "Nosso Maravilhoso Mundo!", e criamos atividades que são práticas, positivas e divertidas!*

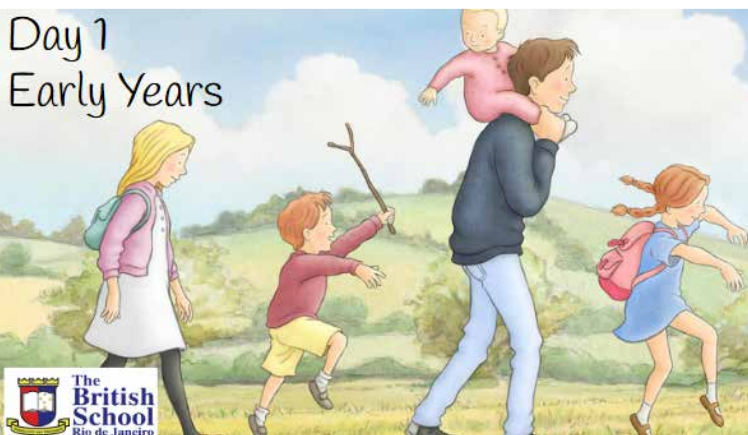
*Por fim, espero que os senhores tenham férias agradáveis e relaxantes, e esperamos rever as crianças quando este momento chegar.*

*Cordialmente,*

**Mr. Jason Martin**

Head of Lower Primary

Day 1  
Early Years



## IEYC Curriculum



Bia Sena

Early Years children and parents have been very positive in relation to their IEYC curriculum in our online learning. The success of our e-learning endeavor is a partnership and is dependent on careful planning by our dedicated staff, the motivation and engagement of children, and strong parent support for this alternative mode of learning.

“The IEYC Learning Unit has themes that require dynamism and interaction. How do we plan a dynamic and amusing activity where the teacher is not directly involved? In Nursery our recent unit of learning is about Animals. It is a good theme because it is rare to see a child that does not like animals. We just needed something that kept children focused and to help adults interact using questions or highlighting something interesting. We decided to use videos to achieve those targets. However, it could not be any video. They are Nursery children (4 and 5 years old) who, in the majority, have Portuguese as their mother tongue. We started watching many videos in order to find some not too long, educative, fun, and clear for children to understand.

We received some inspiring feedback from parents saying that the selected videos made children engaged and motivated to go even further and research some more. This is what makes our jobs rewarding and satisfactory. Even distant from the children, teachers are able to increase their curiosity and provide meaningful learning. Thank you, parents, and carers for all your support over these tough moments and we hope to see you all back to school as soon as possible.” (Ms Tatiana Ferreira - Nursery teacher)

“When I am planning I take into consideration the pupils I am teaching, the resources we have available, how we can get the most of them and the life value of what I am going to teach. I observe the children, identify their needs and what I can do to pave the way for their learning to take place. Planning for IEYC has been a challenge and also an incomparable opportunity. When I do it I obviously have the Learning Unit booklet open at all times but not only this - I keep my mind open to how the concepts can come to life so children can have the most hands-on activities.

Two great teachers that I had the chance to learn from always said: steal ideas. Not in a way that you would take credit for someone else's hard work but they meant: spread your thoughts and do not be afraid to do (lots) of research and sharing. Do not think you have to do it all by yourself. This statement changed the whole way I plan and teach. I truly believe this is the most effective and less stressful approach to planning. Your students,

## Currículo do IEYC

*As crianças e os pais do Early Years se mostraram muito positivos quanto ao currículo do IEYC no nosso aprendizado on-line. O sucesso do nosso e-learning é a parceria, e depende do cuidadoso planejamento por parte dos nossos dedicados professores, da motivação e do envolvimento das crianças, e de um forte apoio dos pais a este modo alternativo de aprendizado.*

*“A Unidade de Aprendizagem do IEYC tem temas que exigem dinamismo e interação. Como nós planejamos uma atividade dinâmica e divertida na qual o professor não esteja diretamente envolvido? No Nursery, a nossa unidade de aprendizagem recente é sobre os Animais. É um bom tema porque é raro ver uma criança que não goste de animais. Nós só precisávamos de algo que mantivesse as crianças focadas e de ajudar os adultos envolvidos na interação usando perguntas ou destacando algo interessante. Decidimos utilizar vídeos para atingir estes objetivos. No entanto, não poderia ser qualquer vídeo. Estas são crianças do Nursery (4 e 5 anos de idade) que, em sua maioria, têm o português como sua língua materna. Começamos assistindo a muitos vídeos, com o intuito de encontrar algo que não fosse longo demais, e que fosse educativo, divertido e claro para que as crianças entendessem.*

*Recebemos alguns feedbacks inspiradores dos pais, nos quais diziam que os vídeos escolhidos fizeram com que as crianças se envolvessem e se sentissem motivadas a ir além e pesquisar mais. Isto é o que faz o nosso trabalho ser recompensador e gratificante. Mesmo longe das crianças, os professores conseguem despertar a curiosidade delas e lhes oferecer aprendizado significativo. Obrigada aos pais e responsáveis por todo o seu apoio durante estes momentos difíceis, e esperamos revê-los na escola o mais depressa possível.” (Ms. Tatiana Ferreira – professora do Nursery)*

*“Quando estou planejando, eu considero os alunos para quem estou ensinando, os recursos que tenho à disposição, como podemos extrair o melhor destes e os valores de vida que eu irei ensinar. Eu observo as crianças, identifico as necessidades delas e o que posso fazer para abrir caminho para que o aprendizado delas aconteça. Planejar para o IEYC tem sido um desafio e também uma oportunidade incomparável. Quando o faço, eu obviamente tenho a apostila da Unidade de Aprendizagem aberta durante todo o tempo, mas não apenas isto – eu mantenho minha mente aberta sobre como os conceitos podem ganhar vida, para que as crianças possam ter atividades com o mais alto grau de praticidade possível.*

*Duas professoras com os quais tive a chance de aprender sempre disseram: roube ideias. Não no sentido de que você levaria crédito pelo árduo trabalho de outra pessoa, mas elas pretendiam dizer: dissemine os seus pensamentos e não tenha medo de pesquisar (muito) e de compartilhar. Não ache que você tem de fazer tudo sozinha. Isto mudou totalmente o modo como*

Google and your year group colleagues are the richest sources, ever.” (Ms Camila - Reception teacher)

The transition to e-learning was not simple or easy. Teachers needed to think differently about how to communicate, give instruction, and provide feedback; how to design lessons and assignments that are authentic and meaningful. The transition to online learning was also very challenging for families. Parents needed to think differently about how to support their children; how to create structures and routines that allow their children to be successful; and how to monitor and support their children’s learning.

Once again I would like to express my gratitude for the support and positiveness over the last months.

### **Ms Bia Sena**

Early Years Coordinator

#### Festa Junina in Pre-Nursery and Nursery

Children, parents and teachers have enjoyed very special Meet and Greets where they celebrated *Festa Junina* together! We know that children learn many skills through dancing, playing and just having fun! There is not doubt that these moments are happier for the children when we adults (teachers and parents) participate and celebrate together. This way it is possible to create a legacy of love, in a beautiful and inspiring way! Well done children - we have amazing gratitude!

### **Ms Carla Bermond**

PE Teacher

*eu planejo e ensino. Eu realmente acredito que esta é a maneira mais efetiva e menos estressante de abordar o planejamento. Os seus alunos, o Google e os colegas do seu year group são as fontes mais ricas, sempre.”*  
(Ms. Camila – professora do Reception)

*A transição para o e-learning não foi simples ou fácil. Os professores precisavam pensar de forma diferente sobre como comunicar, dar instruções e oferecer feedback; sobre como planejar as aulas e as atividades de modo que fossem autênticas e significativas. A transição para a aprendizagem on-line foi também muito desafiadora para as famílias. Os pais precisaram pensar de forma diferente sobre como apoiar suas crianças; como criar estruturas e rotinas que permitissem que as crianças tivessem sucesso; e como supervisionar e apoiar o aprendizado de suas crianças.*

*Uma vez mais, eu gostaria de expressar a minha gratidão pelo apoio e pela positividade nos últimos meses.*

### **Ms. Bia Sena**

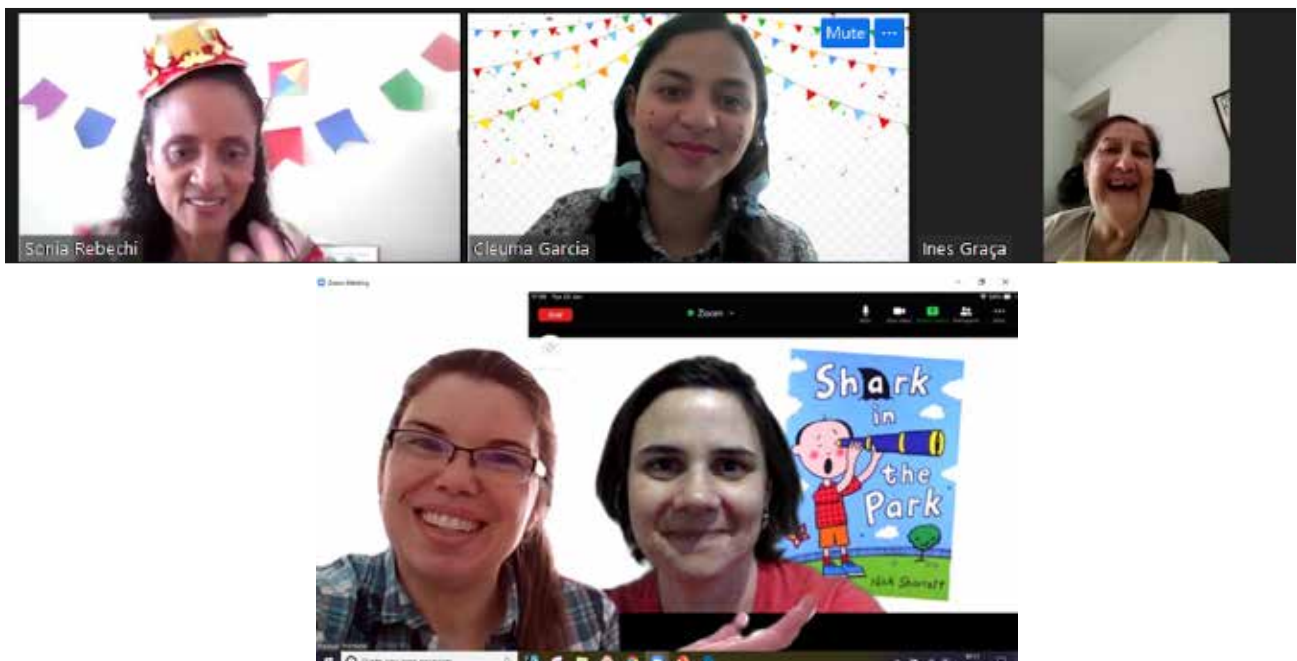
Coordenadora do Early Years

#### Festa Junina no Pre-Nursery e no Nursery

*As crianças, os pais e os professores aproveitaram bastante um Meet and Greet em que celebramos juntos a Festa Junina! Sabemos que as crianças aprendem muitas habilidades dançando, brincando e se divertindo! Não há dúvida de que estes momentos são mais felizes para as crianças quando nós, adultos (professores e pais) participamos e celebramos juntos. Desta forma, é possível criar, de uma forma bela e inspiradora, um legado de amor! Parabéns às crianças, por quem temos imensa gratidão!*

### **Ms. Carla Bermond**

Professora de Educação Física



## Meet and Greet Storytelling in Early Years

Telling stories by distance for children from Early Years was a challenge we never thought we would experience. It seemed impossible, but seeing and hearing our youngest children in the "Meet and Greet" storytelling sessions was a great pleasure for us.

Muted audiences, challenging Internet connections and virtual contact was not a limitation... children listened and connected with us! Lesson learned: never underestimate the power of storytelling!

Thank you all parents for the support and all children for just being themselves and enjoying our stories with their open hearts.

There is so much more to come! We can't wait to be with you again and share the treasures of our libraries.

## **Ms Raquel and Ms Grazi**

Librarians

*Meet and Greet de Contação de Estórias no Early Years  
Contar estórias à distância para as crianças do Early Years foi um desafio que nunca pensamos que experimentaríamos. Parecia impossível, mas ver e ouvir nossas crianças mais jovens nas sessões de "Meet and Greet" dedicadas à contação de estórias foi um enorme prazer para nós.*

*Plateias silenciadas, dificuldades nas conexões de Internet e contato virtual, nada disso foi uma limitação... as crianças ouviram e se conectaram conosco! Lição aprendida: nunca subestime o poder da contação de estórias!*

*Obrigada a todos os pais pelo apoio e a todas as crianças por serem elas mesmas e receberem as nossas estórias com seus corações abertos.*

*Há muito mais pela frente! Mal podemos esperar para estar com vocês de novo e compartilhar os tesouros das nossas bibliotecas.*

## **Ms. Raquel e Ms. Grazi**

Bibliotecárias

## **English and E-learning**



Ana Augusto

In MP1 children are expected to use English as their learning language and during these 2 years their fluency in Reading, Writing and speaking English really increases. During our e-learning we tried to make English accessible for our children in all the areas of the curriculum. We watched videos when they read whole books to us, we heard them communicating in our Zoom sessions and Booster lessons.

We observed their improvement in writing and in handwriting. It was great to see the children's and their parents' resilience and engagement to participate in order to improve learning. We really appreciate the partnership and dedication of the children, their families and also of our teachers. This term was not easy but together we managed to keep our children's learning journey. Thanks to all of you who, in any way, contributed for the e-learning to happen!

Have a safe and joyful holiday!

## **Ms Ana Augusto**

Milepost 1 Coordinator



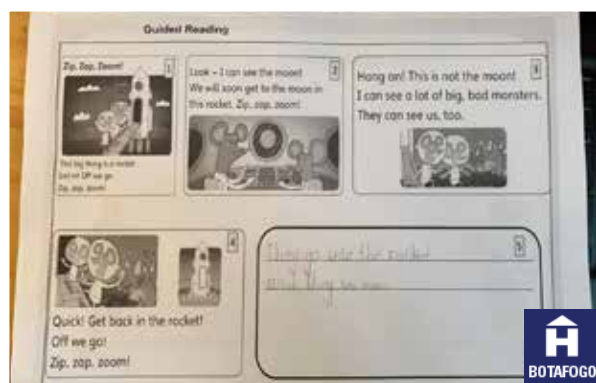
## **Inglês e o E-learning**

*No MP1, espera-se que as crianças usem o Inglês como sua língua de aprendizado, e durante estes 2 anos a fluência delas em Leitura, Escrita e no Inglês falado aumenta realmente. Durante o nosso e-learning, nós tentamos fazer o Inglês acessível para as nossas crianças, em todas as áreas do currículo. Nós assistimos a vídeos em que as crianças leram livros inteiros para nós, nós as ouvimos se comunicarem em nossas sessões de Zoom e nas aulas de Booster. Nós observamos o desenvolvimento delas quanto à escrita e também quanto à escrita à mão. Foi ótimo ver a resiliência e o envolvimento das crianças e dos seus pais, para participar, com o intuito de aperfeiçoar o aprendizado. Nós realmente apreciamos a parceria e a dedicação das crianças, de suas famílias e também dos nossos professores. Este semestre não foi fácil, mas, juntos, conseguimos manter a jornada de aprendizagem de nossas crianças. Obrigada a todos os senhores que, de alguma maneira, contribuíram para que o e-learning acontecesse!*

*Tenham férias seguras e cheias de alegria!*

## **Ms. Ana Augusto**

Coordenadora do Milepost 1



## Thank you!



Andrew Malcolm

As we come to the end of term 1, I would like to thank The British School community, including the children, teachers and of course yourselves, for working together and doing such an amazing job.

A constant throughout the term has been our teachers' desire and commitment to ensure our children receive the best possible learning experience during this unprecedented e-learning period. In this newsletter you will find many examples of how teachers have created new and creative ways for children to access their learning; some examples of which are shared below. Thank you for the kind and encouraging words many of you shared recently for our teachers - these were very much appreciated.

It is now fifteen weeks since school closed and we entered into a very different way of living and working. The children have worked extremely hard and I'm sure that most, if not all, will be looking forward to the holiday break. We have, however, put together some optional activities for children who want something enjoyable and informative to do during the break.

I hope you have a relaxing and fun packed holiday and I look forward to seeing you all at school when the time comes.

## Mr Andy Malcolm

Head of Upper Primary

## Obrigado!

*Ao chegarmos ao final do 1º semestre, eu gostaria de agradecer à comunidade da Escola Britânica, incluindo as crianças, os professores e, é claro, os senhores, por trabalharem juntos e de forma maravilhosa.*

*Uma constante durante o semestre tem sido o desejo e o compromisso dos nossos professores para assegurar que as nossas crianças recebessem a melhor experiência de aprendizado possível, durante este período de e-learning, sem precedentes. Nesta newsletter, os senhores encontrarão muitos exemplos de como os professores criaram formas novas e criativas para que as crianças aprendessem; alguns dos quais são compartilhados abaixo. Obrigado pelas palavras gentis e de incentivo que muitos dos senhores compartilharam recentemente – elas foram muito importantes.*

*Já estamos agora há quinze semanas desde o fechamento da escola e o início de uma forma muito diferente de se viver e de se trabalhar. As crianças trabalharam com extremo afinho e estou certo de que a maioria, se não todas, estarão ansiosas pelas férias. Nós organizamos, contudo, algumas atividades opcionais para as crianças que desejarem fazer algo agradável e informativo durante o recesso.*

*Espero que os senhores tenham férias relaxantes e cheias de diversão, e espero vê-los a todos na escola, quando este momento chegar.*

## Mr. Andy Malcolm

Head of Upper Primary





## Feedback and Learning Dialogues in Milepost 2



Tatiana Teixeira

"Feedback is the breakfast of champions."  
Ken Blanchard

Schools are physically closed but schooling goes on, and teacher feedback is still one of the most powerful tools in the learning process. Face-to-face teaching and learning usually comes with a range of opportunities for formative feedback to individual students as well as to the whole class.

However, in times of social distancing, without these opportunities, our restless team of teachers developed effective approaches to feedback while students are online learning. We understand that feedback should be a dialogue rather than a one-way communication and it should clearly link to the learning outcomes whilst encouraging students to reflect upon their learning.

A constructive learning dialogue enables the student to take control of their own assessment by making them active participants in the process. For students to be engaged to act on feedback, they need to understand why what they are learning is important. We appreciate all the support that parents have been giving in terms of involving children in their own learning process throughout the challenging months of remote learning in our school.

We wish you all well-deserved holidays and we look forward to seeing you again next term!

**Ms Tatiana Teixeira**  
MP2 Coordinator

## Feedback e Diálogos de Aprendizado no Milepost 2

"O feedback é o café da manhã dos campeões."  
Ken Blanchard

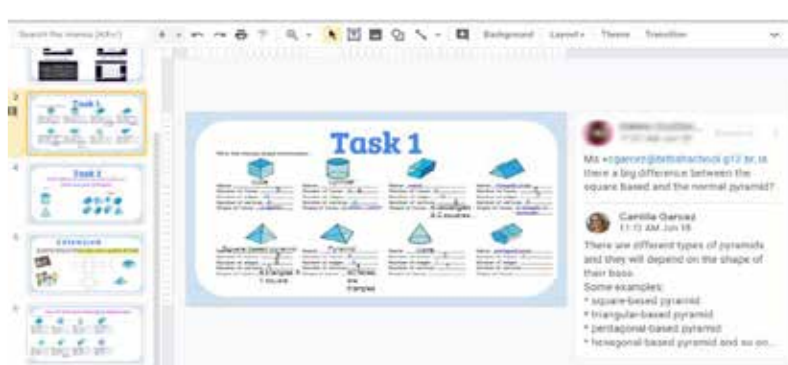
As escolas estão com suas instalações físicas fechadas, mas o ensino continua, e o feedback dos professores ainda é uma das ferramentas mais poderosas no processo de aprendizado. O processo de ensino-aprendizagem presencial normalmente vem acompanhado de uma variedade de oportunidades para oferecer feedback formativo aos alunos individualmente, assim como para toda a turma.

No entanto, em tempos de distanciamento social, sem estas oportunidades, nossa equipe de professores trabalhou incansavelmente para desenvolver abordagens eficazes para oferecer feedback enquanto os alunos estavam em seu aprendizado on-line. Nós entendemos que o feedback deve ser um diálogo, e não uma comunicação de mão única, e este deve estar claramente ligado às expectativas de aprendizagem, ao mesmo tempo em que possa incentivar os estudantes a refletirem sobre seu aprendizado.

Um diálogo construtivo quanto à aprendizagem permite que o estudante assuma o controle da sua própria avaliação, tornando-os participantes ativos deste processo. Para que haja engajamento dos alunos a partir do feedback, eles precisam entender por que aquilo que estão aprendendo é importante. Nós apreciamos todo o apoio que os pais têm dado para o envolvimento das crianças em seu próprio processo de aprendizagem, durante os meses desafiadores de aprendizado remoto na nossa escola.

Desejamos a todos boas e merecidas férias, e estamos ansiosos para revê-los no próximo semestre!

**Ms. Tatiana Teixeira**  
Coordenadora do MP2



## “Unplugged” Activities in Milepost 3



Will Fastiggi

During our e-learning period, every Friday, Milepost 3 students participate in a day of practical IPC projects. Oftentimes, these projects are what might be referred to as “unplugged” activities, as they are an opportunity for children to work away from the computer screen. Unplugged activities provide children with hands-on, kinaesthetic activities that help to make the concepts they are learning easier to understand.

In Class 3, for example, children have been continuing to learn about the Ancient Greeks for our IPC Unit, “The Great, Bold & Brave”. In order to help children understand more about Ancient Greek theatre and culture, we asked children to build replicas of the theatre masks used during this Ancient Greek period. This activity, in particular, to build replica masks, was great fun while helping to fuel children’s interest and understanding of ancient Greek history. After completing their masks, the children sent in pictures of their creations and many children also uploaded these images, of them wearing a Greek theatre mask, to their class’s Padlet page.

Likewise, as part of Class 4’s IPC Unit, “Fairgrounds”, children have been busy getting involved in a range of different science experiments using simple household materials. The most colourful of these experiments have involved practical investigations, to better understand how light and rainbows work! Among the most exciting of these activities, children have been building light spectrum spinners, growing rainbows in cups of water, making kaleidoscopes and producing rainbow paper. For each practical investigation completed, children have been expected to record and upload videos, which explain the science behind their creations.

In all such practical activities, teachers are flexible, providing several different options in terms of the methods and materials that children may choose from.

**Mr Will Fastiggi**  
MP3 Coordinator



## Atividades “Desplugadas” no Milepost 3

*Durante o período do nosso e-learning, toda sexta-feira, os alunos do Milepost 3 participam de um dia de projetos práticos de IPC. Muitas vezes, estes projetos podem ser referidos como atividades “desplugadas”, por serem uma oportunidade para que as crianças trabalhem distante da tela de computador. Atividades desplugadas oferecem às crianças oportunidades práticas e cinestésicas que ajudam a tornar os conceitos mais fáceis de serem entendidos.*

*Na Classe 3, por exemplo, as crianças continuaram a aprender sobre os Gregos Antigos na nossa Unidade de IPC, “The Great, Bold & Brave”. Para ajudar as crianças a entenderem mais sobre o teatro e a cultura na Grécia Antiga, pedimos que elas confeccionassem réplicas de máscaras teatrais usadas durante este período da Grécia Antiga. Esta atividade de construir réplicas de máscaras, em particular, foi muito divertida ao mesmo tempo em que permitiu atender aos interesses das crianças e promoveu o entendimento das crianças sobre a história da Grécia Antiga. Após completarem suas máscaras, as crianças enviaram imagens de suas criações e muitas delas também postaram na página do Padlet da sua turma fotos suas usando uma máscara teatral grega.*

*De forma semelhante, como parte da Unidade de IPC da Classe 4, “Fairgrounds”, as crianças estiveram ocupadas com uma variedade de diferentes experimentos científicos, empregando materiais simples que tinham em casa. O experimento mais colorido deles envolveu investigações prática para entender melhor como funcionam a luz e o arco-íris! Dentre as atividades mais empolgantes, as crianças construíram roletas com o espectro da luz, reproduziram um arco-íris em copos de água, fizeram caleidoscópios e produziram papéis com as cores do arco-íris. Para cada investigação prática concluída, as crianças tinham de gravar e postar vídeos, em que explicavam a ciência por detrás das suas criações.*

*Em todas as atividades práticas como estas, os professores foram flexíveis, oferecendo diversas opções diferentes em termos de métodos e materiais dentre os quais as crianças podiam escolher.*

**Mr. Will Fastiggi**  
Coordenador do MP3



## THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Dear Parents,



Paul Wickes

during coronavirus?"

What. A. Term! I said to a friend as we prepared to go into quarantine on 13th March that 2020 would be a year to forget. In some ways, I couldn't have been more right; in other ways, I couldn't have been more wrong! In 20 or 40 years, our children or grandchildren will look back on this period with complete incredulity, and ask, "What did you do

I'm very happy to answer that! I am proud to lead a school site which has so obviously continued to thrive under the most difficult circumstances. In terms of online education, teachers at Urca have continued to work incredibly hard to deliver varied and meaningful lessons, and it is very pleasing to see that the bimester 2 reports have confirmed that the vast majority of students have continued to be highly engaged, and are clearly making very good progress. Below you will find some examples of what the students have been doing recently in Maths, Science, History, Business Management and French, and I hope that gives you a flavour of the variety of educational activities we have offered, ranging from creative ways of exploring 2D and 3D shapes in Class 5 Maths, through to online journalism in Class 8 French and innovative ways of fulfilling the Group 4 Science Project in Class 10. Even in quarantine, departments have also managed to make links to co-curricular extension activities, such as Ocean School and STEM Club.

The Arts also continue to flourish, and there are articles showing a wide range of activities, including Reggae in Class 5; the very popular Photography Competition, which has ignited interest in students, parents and teachers alike; and a Drama quiz featuring novelty hats!

But perhaps the most impressive facet of school life recently has been the way so many students have embraced Community Service and CAS: CACCST; the wonderful new Class 8 students' initiative Quarantine & Chill; the incredible project that the BeOne students in Class 9 have developed with the community in Maré; the new initiative, Back Home (De Volta Ao Lar); individual initiatives; and the amazing work being spearheaded

*Prezados Pais,*

*Que semestre! No dia 13 de março, enquanto nos preparávamos para entrar em quarentena, eu disse a um amigo que 2020 seria um ano para ser esquecido. De alguma maneira, eu não poderia estar mais correto; em outros sentidos, eu não poderia estar mais enganado! Em 20 ou 40 anos, nossos filhos e netos olharão para este período com completa incredulidade e perguntarão "O que você fez durante o coronavírus?"*

*Eu tenho muita satisfação em responder a esta pergunta! Tenho orgulho de liderar um site que tão obviamente continuou a prosperar sob circunstâncias tão adversas. Em termos da educação on-line, os professores da Urca continuaram a trabalhar com incrível afinco para oferecer aulas diversificadas e significativas, e é muito bom ver que os boletins do 2º bimestre confirmaram que a ampla maioria dos alunos se mantiveram bastante engajados, e estão claramente progredindo muito bem. A seguir, os senhores encontrarão alguns exemplos do que os alunos fizeram recentemente em Matemática, Ciências, História, Business Management e Francês, e espero que isto lhes dê uma ideia da variedade de atividades educacionais que oferecemos, abrangendo desde de maneiras criativas de explorar as formas em 2D e em 3D, em Matemática na Classe 5, passando pelo jornalismo digital, em Francês na Classe 8, e modos inovadores de realizar o Group 4 Science Project na Classe 10. Mesmo em quarentena, os departamentos também conseguiram estabelecer relações com atividades de extensão ao currículo, tais como a Ocean School e o Clube STEM.*

*As Artes também continuam a florescer, e há artigos apresentando uma ampla variedade de atividades, incluindo Reggae na Classe 5; a Competição de Fotografia, muito popular, que despertou o interesse de alunos, pais e professores; e um quiz de Teatro marcado por chapéus inovadores!*

*Contudo, talvez o traço mais impressionante da vida escolar recente tenha sido a maneira como tantos alunos abraçaram o Serviço Comunitário e o CAS: a CACCST; a nova iniciativa maravilhosa de alunos da Classe 8 Quarantine & Chill; o projeto incrível que os alunos BeOne da Classe 9 desenvolveram com a comunidade da Maré; a nova iniciativa Back Home (De Volta Ao Lar); iniciativas individuais; e o trabalho fantástico liderado por nossos alunos de CAS nas Classes 10 e 11, incluindo o Era uma Vez um Cookie, Projeto Talentos em Corrida, Aulas Particulares para IGCSE, Escrevendo o Futuro, e o AdaptaRio. Isto me deixa orgulhoso de estar associado à Escola Britânica.*

by our CAS students in Classes 10 & 11, including Era uma Vez um Cookie, Projeto Talentos em Corrida, IGCSE Tutoring, Escrevendo o Futuro, and AdaptaRio. This makes me proud to associate myself with TBS.

Finally, I would like to highlight the collaboration between TBS and the parent body this term. We have held 6 PTA meetings since quarantine: a Q&A session over half-term; presentations on the 2019 IGCSE & IB results, and on Student Wellbeing and Mental Health; and, most recently, presentations by the Maths, Geography and Computing departments. These have been very well attended – the Maths meeting, for example, attracted some 130 parents – and feedback, both via the PTA and direct to me, has been extremely positive. In addition, we have also held meetings with the parents of Classes 5 and 6, and I personally have really enjoyed engaging with the parent body over such a wide range of issues – “Estamos Juntos”!

I know how challenging this term has been; we are all tired, and very much in need of a break in July. That said, what stands out this term? The highly impressive academic effort and achievement of the students under the most difficult of circumstances; the tremendous creativity and professionalism of the teachers; the exciting co-curricular opportunities; the unbelievably imaginative outreach work; and, perhaps, above all else, the collaboration of students, parents and teachers at a time when we have so clearly needed to pull together. This is nothing like I imagined when I returned to Urca after the January holiday, but I say again: What. A. Term!

### **Mr Paul Wickes**

Head of the Urca Site



### **Tribute & Farewell to Richard Hughes**

It is with great sadness that we say goodbye to Richard Hughes this semester. Richard joined the school in September 2002 as Head of Geography, and spent four years successfully leading the department before being promoted to the Urca Leadership Team as the Director of Studies. In this role he made many

*Por fim, eu gostaria de destacar a colaboração entre a Escola Britânica e o corpo de pais neste semestre. Realizamos 6 reuniões da PTA desde o início da quarentena: uma sessão de perguntas e respostas durante o half-term; apresentações sobre os resultados de 2019 de IGCSE e de IB, uma sessão sobre Bem-estar e Saúde Mental dos Estudantes; e, mais recentemente, apresentações dos departamentos de Matemática, Geografia e Computação. Estas sessões contaram com uma presença muito boa – a reunião de Matemática, por exemplo, atraiu cerca de 130 pais – e o feedback, tanto através da PTA como enviado a mim, tem sido extremamente positivo. Além disso, também tivemos reuniões com pais das Classes 5 e 6, e, pessoalmente, gostei muito de me envolver com o corpo de pais quanto a temas tão variados – “Estamos Juntos”!*

*Sei o quão desafiador este semestre tem sido; estamos todos cansados, e precisando muito de uma pausa em julho. Dito isto, o que chamou mais atenção neste semestre? O esforço e os resultados acadêmicos muito impressionantes dos alunos, sob as circunstâncias mais desafiadoras; a tremenda criatividade e o profissionalismo dos professores; as empolgantes oportunidades extracurriculares; os trabalhos de serviço comunitário incredivelmente criativos; e, talvez, sobretudo, a colaboração dos alunos, pais e professores em um momento em que tão claramente precisávamos nos unir. Isto não se parece nada com o que imaginei quando retornei à Urca após as férias de janeiro, mas digo novamente: Que semestre!*

### **Mr. Paul Wickes**

Head da Urca

### **Tributo e Despedida de Richard Hughes**

*É com grande tristeza que nos despedimos do Richard Hughes neste semestre. O Richard começou na escola em setembro de 2002 como Head de Geografia, e passou quatro anos liderando este departamento com sucesso, antes de ser promovido à Equipe de Liderança da Urca como Diretor de Estudos. Nesta função, ele fez muitas contribuições significativas para a vida escolar, incluindo a liderança das equipes de revisão da escola quanto a questões acadêmicas para o CIS, assim como por ter introduzido a premiação muito popular Director of Studies Awards, por desempenho acadêmico em cada bimestre.*

*Em 2016, a Equipe de Liderança da Urca foi reestruturada, e Richard assumiu a posição de Head do Lower Seniors. Este foi um desafio considerável e envolveu responsabilidades acadêmicas e de pastoral para as Classes de 5 a 8. Richard conquistou muito nesta posição, e foi particularmente bem sucedido no fortalecimento de links entre a Classe 5 e os demais year groups do Lower Seniors na Urca, através da participação em eventos de House, Model United Nations e organizando visitas frequentes para os alunos da Classe 5 participarem de eventos, tais como a Science Week. Durante o seu tempo na Urca,*

significant contributions to school life, including leading CIS school review teams on academic issues as well as introducing the highly popular Director of Studies Awards for academic achievement each bimester.

In 2016 the Urca Leadership Team was restructured, and Richard took on the position of Head of Lower Seniors. This was a considerable challenge and involved overall academic and pastoral responsibility for classes 5-8. Richard has achieved much in this position, and has been particularly successful in strengthening the links between Class 5 and the rest of the lower seniors in Urca, through building on participation in House events, Model United Nations and organising frequent visits for Class 5 students to take part in events such as Science week. During his time at Urca, Richard was also the Duke of Edinburgh Award Expeditions Co-ordinator for several years, and was responsible for setting up the highly successful Patagonia expeditions which many students and teachers have been privileged to take part in.

Richard will be sorely missed; we wish him every success in his transition to a new role.

### **Mr Dave Williams**

Deputy Head

### **Tribute & Farewell to Rodrigo Maia**

First of all, I would like to thank Rodrigo for the 10 years he has dedicated to TBS. He joined us at the young age of 27 back in 2010 and is leaving as a happily-married father.

Over the years, Rodrigo has made a tremendous contribution to all areas of school life. His contributions to the History department have been fantastic. Among his achievements include ten years' experience of teaching IB and IGCSE, outstanding examination results, four years as an IB examiner, and leader of the Russia/Poland trip. Inside the classroom, his lessons have been characterised by his strong classroom management, effective questioning skills and a very positive relationship with his students. He has always been in his element inside the classroom. Rodrigo always had a wide range of academic interests and his involvement in delivering Theory of Knowledge has been greatly appreciated.

However, it is not only inside the classroom that Rodrigo has made an impact. As Head of Year, he has worked tirelessly in the interests of his students. Evidence of the affection with which he is held is the fact that he has twice been elected to speak on their behalf at the Graduation Ceremony. The other area where he made a tremendous contribution was in his

*Richard também foi, por diversos anos, o Coordenador de Expedições do The Duke of Edinburgh Award, e foi responsável por organizar as muito bem sucedidas expedições à Patagônia, das quais muitos alunos e professores tiveram o privilégio de participar.*

*Sentiremos profunda saudade do Richard; e lhe desejamos muito sucesso na transição para sua nova função.*

### **Mr. Dave Williams**

Deputy Head



### **Tributo e Despedida de Rodrigo Maia**

*Em primeiro lugar, eu gostaria de agradecer ao Rodrigo pelos 10 anos que ele dedicou à Escola Britânica. Ele começou na escola em 2010, com 27 anos de idade, e deixa a nossa escola como um pai casado e feliz.*

*Ao longo dos anos, Rodrigo fez enormes contribuições a todas as áreas da vida escolar. As contribuições dele para o departamento de História foram fantásticas. Dentre as suas conquistas estão: dez anos dando aulas para o IB e o IGCSE, com resultados excepcionais nos exames; quatro anos como examinador do IB, e líder da viagem à Rússia/Polônia. Dentro de sala, suas aulas se caracterizaram por uma enérgica gestão de bom comportamento, habilidades eficazes de fazer perguntas e uma relação muito positiva com os alunos. Rodrigo sempre teve uma ampla variedade de interesses e o seu envolvimento com as aulas de Theory of Knowledge foi bastante valorizado.*

*No entanto, não foi apenas na sala de aula que o Rodrigo fez a diferença. Como Head of Year, ele trabalhou incansavelmente pelos interesses dos alunos. É emblemático do afeto que ele despertou nos alunos o fato de ter sido escolhido duas vezes para ser orador na Cerimônia de Formatura. Uma outra área em que ele deu uma tremenda contribuição foi em sua função como Assistant University Applications Adviser. Ele rapidamente desenvolveu um entendimento quanto aos processos de candidatura às universidades ao redor do mundo, e se tornou alguém em quem os alunos podiam confiar para receber bons conselhos, especialmente quanto à escrita de ensaios de candidatura.*

role as Assistant University Applications Adviser. He quickly developed his understanding of the applications processes to universities around the world, and became someone who students could rely on for sound advice, especially when it came to writing application essays.

Rodrigo has taken advantage of every opportunity for professional development here at TBS and it is sad to see him go. However, he is moving on to new pastures at the Anglo American School of Moscow. This will be an amazing experience, and allow his wife Elena and son Rodrigovich to be closer to the family.

It has been a pleasure to work with Rodrigo: he is an outstanding History teacher and a larger-than-life character. He has contributed greatly to the development of our school and been a great friend to everyone in our community. I would like to wish Rodrigo all the best, and look forward to meeting again in the near future.

### **Mr Garry Nash**

Head of History

*O Rodrigo aproveitou cada oportunidade de desenvolvimento profissional que teve aqui na Escola Britânica, e é triste vê-lo partir. No entanto, ele está se mudando para novos ares na Anglo American School of Moscow. Esta será uma experiência maravilhosa, que permitirá que a sua esposa Elena e o seu filho Rodrigovich estejam mais próximos da família.*

*Tem sido um prazer trabalhar com o Rodrigo: ele é um excepcional professor de História e uma pessoa muito carismática. Ele contribuiu muito para o desenvolvimento da nossa escola e tem sido um ótimo amigo para todos na nossa comunidade. Eu desejo ao Rodrigo tudo de melhor e espero reencontrá-lo em breve.*

### **Mr. Garry Nash**

Head de História

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



[facebook.com/TBSRJ](https://www.facebook.com/TBSRJ)

## PTA

This bimester, we have held 6 PTA meetings since quarantine: a Q&A session over half-term; presentations on the 2019 IGCSE & IB results, and on Student Mental Health; and presentations by the Maths, Geography and ICT departments. These have been very well attended – the Maths meeting, for example, attracted some 130 parents – and feedback, both via the PTA and direct to me, has been extremely positive.



## PTA

*Neste bimestre, realizamos 6 reuniões da PTA desde o início da quarentena: uma sessão de perguntas e respostas durante o half-term; apresentações sobre os resultados de 2019 de IGCSE e de IB, uma sessão sobre Saúde Mental dos Estudantes; e apresentações dos departamentos de Matemática, Geografia e ICT. Estas sessões contaram com uma presença muito boa – a reunião de Matemática, por exemplo, atraiu cerca de 130 pais – e o feedback, tanto através da PTA como através de mim, tem sido extremamente positivo.*

## Computing@Urca



A vision for  
Digital Skills

**Ladies and gentlemen fasten  
your seatbelts, put on your  
headphones and enjoy.  
TBS Geography Airlines wishes  
you a pleasant flight**

In addition, we have also held meetings with the parents of Classes 5 and 6. In the Class 5 meeting, we discussed the journey their children take from the end of Class 4 to their integration into Class 5 at Botafogo and then the transition to Class 6 at Urca. In the Class 6 meeting, our Educational Psychologist, Daniela Rodrigues, gave a wonderful talk to the students and their parents Wellbeing.

I personally have really enjoyed engaging with the parent body over such a wide range of issues – “Estamos Juntos”!

### Mr Paul Wickes

Head of the Urca Site

*Além disso, também tivemos reuniões com pais das Classes 5 e 6. Na reunião da Classe 5, discutimos a jornada que as crianças trilharam desde o final da Classe 4 até a sua integração na Classe 5, em Botafogo, e então a transição para a Classe 6, na Urca. Na reunião da Classe 6, nossa Psicóloga Educacional, Daniela Rodrigues, deu uma palestra maravilhosa sobre o bem-estar dos alunos e de seus pais.*

*Pessoalmente, gostei muito de me envolver com o corpo de pais quanto a temas tão variados – “Estamos Juntos”!*

### Mr. Paul Wickes

Head da Urca

## Community Service During Coronavirus

As the Community Service Coordinator, I see community service as an essential opportunity to help our students to take responsibility and play an active role within local and global communities, and to see first-hand how much difference their work can make.

It also helps the students develop a number of essential skills, including leadership, problem-solving, communication, time management, and collaboration. However, the most valuable skills that a volunteer can bring to any community project are compassion, open-mindedness, a willingness to do whatever is needed, and most definitely a positive attitude.

Below you will find details of a number of initiatives developed by our students in Classes 5-9: CACCST, Quarantine & Chill, BeOne, Back Home (De Volta ao Lar) and also an example of individual charity work being undertaken by a remarkable student in Class 6.

Now more than ever, as our city, country and the world face the many challenges brought on by the coronavirus, volunteering for others has continued to thrive as we are finding new ways of connecting and giving of our time and skills. The social contact aspect of helping and working with others can have a profound effect on our overall psychological well-being, as we find ourselves faced with the challenges and stress of social distancing - nothing relieves stress better than meaningful connection with others.

The July holidays are around the corner, and this will provide you and your family with even more time to support the various communities in need. Hopefully, you will be inspired by just some of the various projects and initiatives developed by TBS students described below. They were asked to describe their experiences of volunteering and the impact it had on them. In our next newsletter, we would like to share yours!

### Ms Ilma Lima

Community Service Coordinator, Senior Years

## Serviço Comunitário Durante o Coronavírus

*Como Coordenadora de Serviço Comunitário, eu vejo o serviço comunitário como uma oportunidade essencial para ajudar os nossos alunos a se responsabilizarem e desempenharem um papel ativo nas comunidades local e global, e de ver, em primeira mão, quanta diferença o trabalho deles pode fazer.*

*Isto também ajuda os alunos a desenvolverem uma variedade de habilidades essenciais, incluindo liderança, capacidade de resolução de problemas, comunicação, gerenciamento do tempo, e colaboração. No entanto, as habilidades mais valiosas que um voluntário pode trazer para qualquer projeto comunitário são compaixão, ter uma atitude de abertura ao novo, disposição para realizar o que for preciso, e certamente uma atitude positiva.*

*Abaixo, os senhores encontrarão detalhes sobre uma série de iniciativas desenvolvidas pelos nossos alunos das Classes de 5 a 9: CACCST, Quarantine & Chill, BeOne, Back Home (De Volta ao Lar) e também um exemplo de projeto individual, realizado por uma aluna extraordinária da Classe 6.*

*Agora mais do que nunca, neste momento em que a nossa cidade, o país e o mundo enfrentam os muitos desafios trazidos pelo coronavírus, a atitude de se dispor a ajudar voluntariamente as outras pessoas tem prosperado, enquanto encontramos novas maneiras de nos conectarmos e de oferecer o nosso tempo e habilidades. O contato social advindo da ajuda e do trabalho com outras pessoas pode ter um efeito profundo no nosso bem-estar psicológico, já que estamos enfrentando os desafios e o estresse do distanciamento social – nada melhor para liberar o estresse do que estabelecer conexões significativas com outras pessoas.*

*As férias de julho estão bem próximas, e isto oferecerá aos senhores e a suas famílias ainda mais tempo para apoiar as diversas comunidades em situação de necessidade. Esperamos que os senhores se inspirem por alguns dos vários projetos e iniciativas desenvolvidos por alunos da Escola Britânica, descritos a seguir. Pedimos que eles descrevessem suas experiências de voluntariado e o impacto disto em suas vidas. Na nossa próxima newsletter, gostaríamos de compartilhar as experiências dos senhores!*

### Ms. Ilma Lima

Coordenadora de Serviço Comunitário, Senior Years



## Back Home (*De Volta Ao Lar*)

Back Home (*De Volta Ao Lar*) is a community service project that promotes the safe return of homeless families to their hometowns by strengthening family bonds. The volunteers help homeless people move close to those they love, in a safe and dignified environment, as everyone deserves.

In support of this NGO, my mother and I participated in an activity sponsored by a group of mothers and students through One Cake at a Time (Um Bolo de Cada Vez) by baking cakes once a week to be distributed in our local communities. Seeing these pictures again has brought a smile to my face as we were able in our way to share moments of happiness with the children and to give our love to those who needed it. They saw that a stranger cared enough because we took the time and made the effort to bake something special just for them, and this was an incredible feeling for me.

**By Catharina Azevedo, Class 6C**



## Back Home (*De Volta Ao Lar*)

*O Back Home (De Volta Ao Lar) é um projeto de serviço comunitário que promove o retorno seguro de famílias em situação de rua às suas cidades natais, através do fortalecimento de vínculos familiares. Os voluntários auxiliam pessoas em situação de rua a se mudarem para perto daqueles que amam, em um ambiente seguro e digno, como todos merecem.*

*Em apoio a esta ONG, minha mãe e eu participamos de uma atividade patrocinada por um grupo de mães e alunos através do One Cake at a Time (Um Bolo de Cada Vez), em que preparávamos bolos uma vez por semana, para serem distribuídos nas nossas comunidades locais. Rever estas fotos me fez sorrir ao lembrar que, no nosso caminho, compartilhamos com as crianças momentos de alegria, e oferecemos o nosso amor àqueles que precisavam. Elas viram que uma pessoa estranha se importava com elas, pois dedicamos nosso tempo e esforço para preparar algo especial só para elas, e este foi um sentimento incrível para mim.*

**Por Catharina Azevedo, Classe 6C**

## BeOne, Be the Change

BeOne is a movement driven by thoughtful and warm-hearted people who are all about maximising the positive impact on the world we live in. I am inspired to be a small part of it, and it is exciting seeing others bringing fresh approaches and passion to a cause that we all care so deeply about. I love seeing the team's ideas come to fruition, from the smaller things like changing a donation button on the website that improves a user's donation experience, to the big ones, like completely reorganising our management system. I am also sensitive to being a storyteller and having the opportunity to share the incredible stories constantly emerging from the community of Maré. I love inviting new friends to join us, and "meeting" our supporters/volunteers who give so selflessly and passionately in the service of others.

Along with the changes BeOne is making, I'm making some changes myself. Anyone who has met me will tell you I can be demanding, a bit of a perfectionist, and sometimes a bit over-excited. I've been working on all these things, and have learned how to step back, to

## BeOne, Be the Change

*O BeOne é um movimento dirigido por pessoas atenciosas e generosas que trabalham para ampliar o impacto positivo no mundo em que vivem. Fui inspirado a me tornar uma pequena parte disto, e é empolgante ver outras pessoas trazendo novos olhares e paixão a uma causa com que todos nos importamos tanto. Eu adoro ver as ideias da equipe se realizando com sucesso, desde as menores coisas como alterar um botão de doação no website para melhorar a experiência de um usuário que deseja fazer uma doação, até as maiores, como reorganizar completamente o nosso sistema de gestão. Também me sensibilizo em ser um contador de histórias, e de ter a oportunidade de compartilhar as histórias incríveis que constantemente surgem na comunidade da Maré. Eu adoro convidar novos amigos para se juntarem a nós, e "me reunir" com nossos apoiadores/voluntários que oferecem seus serviços a outras pessoas de forma tão altruística e apaixonada.*

*Além das mudanças que a BeOne tem feito, eu também tenho mudado. Qualquer pessoa que me conhecesse lhe diria que eu posso ser exigente, um pouco perfeccionista, e algumas vezes um pouco empolgado*

not obsess over every tiny detail, and to resist micromanaging our incredibly hard-working volunteers.

Seeing the smiles upon the faces of the families in Maré made me realise that all my hard work really does have an effect on the happiness for others. And BeOne's positivity wasn't only impactful on me. As Luiza Gutterres (Class 9D) once said: "For starters, the happiness of others now, more than ever, makes me even more overjoyed to know that even my smallest contribution might have brightened up their day." BeOne has shown us how impactful we can be when we are united, and this is summed up in our slogan: "BeOne, Be the Change."

### **Chuheng (Roger) Xi**

Founder, BeOne

BeOne@britishschool.g12.br

*demais. Eu tenho trabalhado todas essas questões, e aprendi como recuar, a não ficar obcecado com cada pequeno detalhe, e resistir a interferir excessivamente na atuação dos nossos voluntários, que trabalham muito arduamente.*

*Ver os sorrisos nos rostos das famílias da Maré me fez perceber que todo o meu trabalho duro realmente tem um efeito na felicidade de outras pessoas. E a positividade do BeOne não afetou apenas a mim. Como a Luiza Gutterres (Classe 9D) me disse uma vez: "Para começar, a felicidade dos outros, agora mais do que nunca, me faz gostar ainda mais de saber que mesmo a minha contribuição mais modesta pode ter iluminado o dia deles." O BeOne nos mostrou o quão impactante podemos ser quando estamos unidos, e isto está resumido no nosso slogan: "SejaUm, Seja a Mudança."*

### **Chuheng (Roger) Xi**

Fundador do BeOne

BeOne@britishschool.g12.br



### **Casa de Apoio à Criança com Câncer Santa Teresa**

The Class 8 CACCST Advisory Council has been closely working with the CACCST for almost three years now. It is a non-profit organisation that supports underprivileged children and teenagers diagnosed with cancer by giving them nutritional, emotional, and medical aid as well as providing shelter, if necessary.

We have managed to help CACCST in various ways, not only raising thousands of reais in break-time bake sales but also running carefully-organised events for over 300 people. Over the years, we have created strong and meaningful relationships with the children that make all the work we do have a special meaning. We care for them deeply and vice versa which shows how much of an influence working with the Casa de Apoio has had on our lives. It has made us grow as people and develop character, perseverance, leadership skills and many other attributes that have shaped us into the people we are today. The feeling of seeing their smiles and grasping how much of an impact we have had on these children's' lives is an indescribable feeling that everyone should experience. Since the outbreak of the COVID-19 pandemic, this NGO has faced multiple hardships that have affected how they can help the 153

### **Casa de Apoio à Criança com Câncer Santa Teresa**

*O CACCST Advisory Council da Classe 8 tem trabalhado de perto com a CACCST por quase três anos. Esta é uma organização sem fins lucrativos que apoia crianças e adolescentes em situação econômica desafiadora, diagnosticados com câncer, oferecendo auxílio nutricional, emocional e médico, assim como abrigo, quando necessário.*

*Temos conseguido auxiliar a CACCST de várias formas, não apenas angariando milhares de reais através da venda de doces durante o break-time, mas também organizando cuidadosamente eventos que reuniram mais de 300 pessoas. Ao longo dos anos, criamos um vínculo forte e significativo com as crianças, o que faz com que todo o trabalho que realizamos tenha um significado especial. Nós nos importamos profundamente com elas e vice-versa, o que demonstra o quanto trabalhar com a Casa de Apoio tem influenciado às nossas vidas. Isso nos fez crescer como pessoas e desenvolver características como caráter, perseverança, habilidades de liderança e muitos outros atributos que nos ajudaram a nos tornarmos as pessoas que somos hoje. Ver os sorrisos das crianças e compreender o impacto que tivemos nas vidas delas traz um sentimento indescritível que todos deveriam experimentar.*

children and teenagers who depend on their assistance. CACCST is completely reliant on donations, and these have significantly decreased during the quarantine period, which is why we need your help.

The Advisory group has developed a system of sponsorships to make the experience of donating much more personal because you are able to build a personal bond with the children you support. We aim to give regular updates on the condition of the Casa as well as pictures and videos of the child you are sponsoring receiving their medication and nutritional support! If more people continue getting involved and donating, the children will get the help they need, even during such an uncertain time. We have already started campaigning for donations and the response has been overwhelmingly, but unfortunately it is still not enough.

Please help us with this beautiful initiative when it is needed the most by remembering that cancer is not contagious, but solidarity is!

If you have any questions, or if you are able to help the children, even in a small way, please contact us at this email: [caccst@britishschool.g12.br](mailto:caccst@britishschool.g12.br)

The pictures you see below will provide you with a small glimpse into the world of the children and teenagers who are presently receiving shelter at CACCST, as they are quarantined together.

### **Sophie Guetta, Class 8A**

Class 8 CACCST Advisory Council Member

*Desde o surto da pandemia de COVID-19, esta ONG tem enfrentado diversos desafios, os quais afetaram a maneira como eles têm ajudado as 153 crianças e adolescentes que dependem deste apoio. A CACCST depende integralmente de doações, e estas diminuiram durante o período de quarentena, e por isto precisamos da ajuda dos senhores.*

*O Advisory group desenvolveu um sistema de patrocínio para tornar a experiência de fazer uma doação muito mais pessoal, por ser possível estabelecer um vínculo pessoal com a criança que o doador esteja apoiando. Nós temos a intenção de oferecer atualizações regulares sobre a condição da Casa, assim como fotos e vídeos da criança patrocinada recebendo os medicamentos e o apoio nutricional! Se mais pessoas continuarem a se envolver e doar, as crianças receberão o apoio de que precisam, mesmo durante estes tempos de incertezas. Já iniciamos nossa campanha por doações e a resposta tem sido muito positiva, mas, infelizmente, ainda não tem sido suficiente.*

*Por favor, nos ajude a continuar com esta bela iniciativa no momento de maior necessidade, lembrando-se de que o câncer não é contagioso, mas a solidariedade sim!*

*Caso os senhores tenham perguntas, ou caso possam ajudar as crianças, mesmo de forma modesta, por favor, entrem em contato por e-mail: [caccst@britishschool.g12.br](mailto:caccst@britishschool.g12.br)*

*As imagens abaixo oferecem uma pequena ideia sobre o mundo das crianças e adolescentes que estão recebendo abrigo na CACCST neste momento, onde estão cumprindo a quarentena juntos.*

### **Sophie Guetta, Classe 8A**

Membro do CACCST Advisory Council, da Classe 8



## **Florencia Papanicolau's Charity Work**

During the COVID-19 pandemic, my family and I have been involved in a number of compassionate initiatives to help people in need. We have been in quarantine since March 13, responsibly benefiting not only ourselves, but the whole society. From home, we made face shields out of acetate sheets and elastic, and donated it to a group of 120 healthcare workers who treat SUS patients at home and were in need of PPE (personal protective equipment). Also, to recognise the extraordinary effort of all the healthcare workers, my brother and I painted a banner on fabric and hung it on our balcony.

Along with that, we also participated in two fundraisers, and were able to raise enough money to donate medicine and food supplies to patients with life-threatening illnesses and their families who were incapable of leaving home, in two of Rio's major favelas/communities.

Another group of people who have been a big help for all are the delivery workers. For them, we have been preparing and donating dozens of kits with masks and pocket-size sanitisers as a way of showing our appreciation and care. We did the same to the entire team of workers in our building.

Helping people in need and doing voluntary work has been a habit in my family. I feel very glad to have been helping those affected or at risk due to the coronavirus. Seeing the great gratitude expressed by those who receive help motivates me to continue. I believe this pandemic calls for everyone to act together to create a better world.

**By Florencia Papanicolau – Class 6D**

## **Trabalho Voluntário de Florencia Papanicolau**

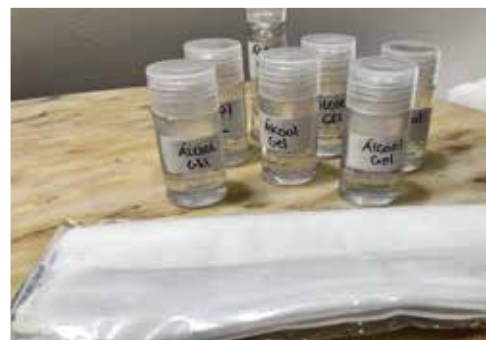
*Durante a pandemia de COVID-19, minha família e eu nos envolvemos em um número de iniciativas de auxílio para ajudar pessoas em necessidade. Nós temos estado em quarentena desde 13 de março, atingindo não apenas nós mesmos, mas também toda a sociedade. De nossas casas, nós confeccionamos face shields com folhas de acetato e elástico, e as doamos a um grupo de 120 trabalhadores da área de saúde que atuam no tratamento de pacientes do SUS, em suas casas, e que precisam de EPI (equipamento de proteção individual). Além disso, para reconhecer os esforços extraordinários de todos os trabalhadores de saúde, meu irmão e eu pintamos um banner em tecido e o penduramos na nossa varanda.*

*Também participamos de duas campanhas de arrecadação de recursos, através das quais conseguimos arrecadar dinheiro o suficiente para doar medicamentos e alimentos para pacientes em tratamento para doenças graves e suas famílias, que não podem deixar suas casas, em duas das maiores favelas/comunidades do Rio.*

*Outro grupo de pessoas que tem prestado uma grande ajuda são os profissionais que trabalham com entregas. Para eles, nós temos preparado e doado dúzias de kits com máscaras e pequenas embalagens com produto de desinfecção, como forma de demonstrar apreço e cuidado. Fizemos o mesmo com toda a equipe que trabalha no nosso prédio.*

*Ajudar as pessoas em necessidade e realizar trabalho voluntário têm sido um hábito na minha família. Sinto-me muito feliz de estar ajudando pessoas em risco ou afetadas pelo coronavírus. Ver a enorme gratidão das pessoas que recebem ajuda me motiva a continuar. Eu acredito que esta pandemia esteja convocando a todos a agir juntos para criar um mundo melhor.*

**Por Florencia Papanicolau – Classe 6D**



## Quarantine and Chill Initiative

For everyone, but specifically for teenagers, going through isolation is quite a challenge. Our normal routine switched to an online platform, and our outdoor activities had to stop. Unfortunately, this also meant that we had to stop going to the state school that we used to visit every week as part of our DofE service, but that didn't stop us from continuing with the Award. A million ideas came to our minds while thinking of the online project we wanted to begin! The more we thought about it, the more we realized that quarantine was going to affect everyone's emotional health, so we decided to create an Instagram page where we could give people suggestions on what you can do to make quarantine less stressful.

During this last bimester, the Quarantine and Chill page has gained more followers, become more interactive, and continued to post lots of ideas. We try to stick to two postings a day so that our followers have the opportunity to try at least a couple of new things. As well as the constant flow of posts, we have continued to do vlogs, and many of our followers have messaged us to tell us that they really like them and find them motivating and fun.

Everyone in our team is experiencing quarantine in their own way because our situations are different and we all bring a unique perspective. That really gives us the ability to empathise with a larger range of people as we try to provide comfort to the wider community. We have also conducted more interviews so that our followers can compare the situations in different countries.

This initiative has helped us grow to become more creative and principled individuals, while also gaining experience of managing a team of writers. Much has been made of the negative effects of social media, particularly on teenagers, but this has certainly opened our eyes to the potential for social media to improve the mental health of people during these hard times. During the July holidays, we are still planning on posting twice a day, because our followers will have more free time and be quite bored or stressed out by being stuck inside. Without school to take up most of the day, they will have more time to dwell on how quarantine has affected them, so it is even more important to give them inspiration on what to do!

Finally, we would like to thank our followers for the constant support – this has definitely motivated us to continue. We would also like to thank Mr. Abeledo, for believing in us as a group and for giving us the most creative and unique ideas! Lastly, we would like to thank our fantastic group of writers – without them, this simply wouldn't have been possible.

We now have over 250 followers, including people from outside TBS and even overseas, including the UK, Spain and the US. Please check out our Instagram page @quarantine.and.\_chill.

**By Saffy Wickes and Laura Binenbojm, Class 8**

## Iniciativa Quarantine and Chill

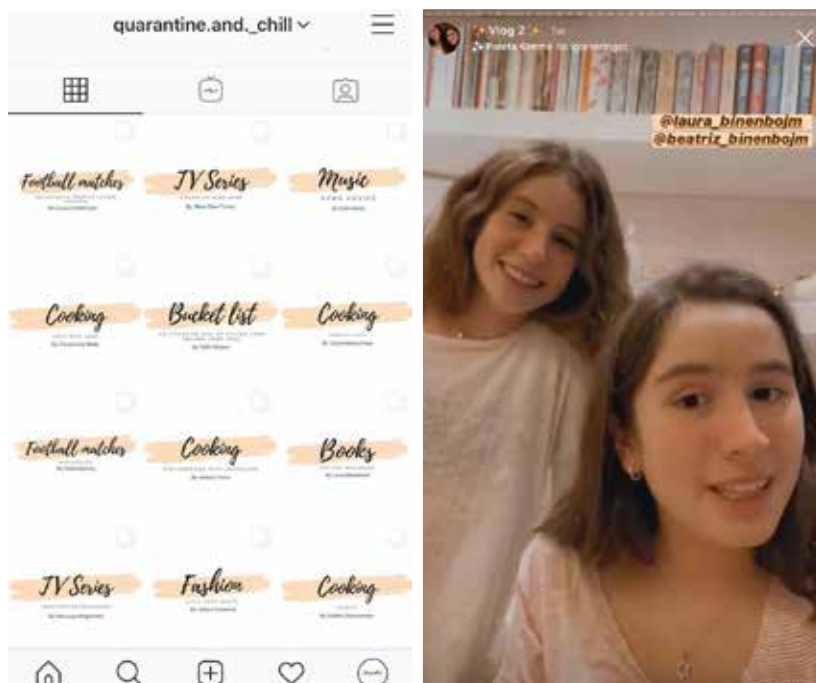
*Para todas as pessoas, mas especialmente para os adolescentes, viver em isolamento é um grande desafio. Nossas rotinas normais migraram para uma plataforma on-line, e nossas atividades a céu aberto tiveram de ser interrompidas. Infelizmente, isto também significou que tivemos de parar de ir à escola estadual que costumávamos visitar todas as semanas, como parte do nosso serviço comunitário do DofE, mas isto não significou que tenhamos interrompido o Award. Um milhão de ideias vieram às nossas mentes enquanto pensávamos no projeto on-line que gostaríamos de iniciar! Quanto mais pensávamos sobre isso, mais percebíamos que a quarentena iria afetar a saúde emocional de todos, então decidimos criar uma página de Instagram onde poderíamos dar às pessoas sugestões sobre o que fazer para tornar a quarentena menos estressante.*

*Durante este último bimestre, a página do Quarantine and Chill recebeu mais seguidores, se tornou mais interativa, e continuou a postar muitas ideias. Tentamos manter duas postagens por dia, para que os nossos seguidores tivessem a oportunidade de tentar, ao menos, um par de coisas novas. Assim como o fluxo constante de postagens, continuamos a fazer vlogs, e muitos dos nossos seguidores nos enviaram mensagens para nos dizer que eles realmente gostaram e os acharam motivadores e divertidos.*

*Todos em nossa equipe estão passando pela quarentena de sua própria maneira, porque nossas situações são diferentes e todos temos uma perspectiva única para compartilhar. Isto realmente nos dá a possibilidade de atrairmos a empatia de um grande grupo de pessoas enquanto tentamos oferecer conforto à comunidade mais ampla. Também conduzimos mais entrevistas, de modo que os nossos seguidores possam comparar as situações em diferentes países.*

*Esta iniciativa nos ajudou a nos tornarmos indivíduos mais criativos e íntegros, ao mesmo tempo em que ganhamos experiência de fazer a gestão de uma equipe de escritores. Muito se sabe sobre os efeitos negativos das mídias sociais, particularmente nos adolescentes, mas isto certamente abriu os nossos olhos em relação ao potencial das mídias sociais para melhorar a saúde mental das pessoas durante estes tempos difíceis. Durante as férias de julho, planejamos continuar a fazer postagens duas vezes por dia, já que os nossos seguidores terão mais tempo livre e estarão bastante entediados ou estressados por estarem em espaços fechados. Sem a escola para ocupar a maior parte do dia, eles terão mais tempo para refletir sobre como a quarentena os afetou, sendo ainda mais importante inspirá-los sobre o que fazer!*

*Por fim, gostaríamos de agradecer aos nossos seguidores pelo apoio constante – isto definitivamente nos motivou a continuar. Também gostaríamos de agradecer ao Mr. Abeledo, por acreditar em nós como um grupo e por nos dar as ideias mais criativas e originais! Por último, gostaríamos de agradecer ao*



nosso fantástico grupo de escritores – sem os quais nada disso seria possível.

Contamos agora com mais de 250 seguidores, incluindo pessoas de fora da Escola Britânica e mesmo de outros países, dentre os quais o Reino Unido, a Espanha e os Estados Unidos. Por favor, verifiquem nossa página de Instagram @quarantine.and.\_chill.

**Por Saffy Wickes e Laura Binenbojm, Classe 8**



## CAS

As you are aware, our IB students started new CAS projects during the quarantine. I am delighted to introduce to you four new projects that Class 10 and Class 11 have developed in the past weeks, and one project that was initiated last year and it is now hitting the ground running.

### **Era uma Vez Um Cookie by Isabella Sendas - Class 11**

Founded in early April, 'Era Uma Vez Um Cookie' is a nonprofit organization that raises money for social causes across Rio de Janeiro by selling cookies. Up to this point, we've baked over 3,600 cookies and raised R\$18,000 for institutions such as *Associação Saúde Criança Responder* and *Casa de Apoio à Criança Com Câncer*, which are using the money to purchase supplements and medicine for families who can't afford them. To learn more about the initiative, please check out their Instagram account, @eraumavezumcookie. It's a great way to help those in need and to sweeten up your quarantine!

### **Projeto Talentos em Corrida by Valeria Miraglia and Débora Magalhães - Class 10**

We decided to help the project Talentos em Corrida, which helps athletes of all ages in communities in Rio de Janeiro by giving them the opportunity to pursue athletics and incentivise them to complete their education. Due to quarantine, their training stopped and daily needs like food were no longer guaranteed. We are raising money through our vakinha in order to help the project's organiser to distribute food and other vital goods for the athletes helped by the project - we have already raised R\$1,520. We are also thinking of different ways of raising money, so to keep up to date with this initiative you can find us on Instagram at @atletas.em.quarentena!

## CAS

Como os senhores sabem, nossos alunos de IB iniciaram novos projetos de CAS durante a quarentena. Tenho a grande satisfação de apresentar aos senhores quatro novos projetos que as Classes 10 e 11 desenvolveram nas últimas semanas, e um projeto que foi iniciado no ano passado e que agora está ganhando fôlego.

### **Era uma Vez Um Cookie, por Isabella Sendas - Classe 11**

Fundado no início de abril, Era Uma Vez Um Cookie é uma organização sem fins lucrativos que arrecada dinheiro para causas sociais com a venda de biscoitos no Rio de Janeiro. Até o momento, já fizemos mais de 3.600 biscoitos e arrecadamos R\$18.000,00 para instituições como Associação Saúde Criança Responder e Casa de Apoio à Criança Com Câncer, que têm utilizado o dinheiro para adquirir suplementos e medicamentos para famílias que não podem comprá-los. Para saber mais sobre esta iniciativa, verifique, por favor, a conta de Instagram @eraumavezumcookie. É uma ótima forma de ajudar aqueles que precisam e de adoçar a nossa quarentena!

### **Projeto Talentos em Corrida, por Valeria Miraglia e Débora Magalhães - Classe 10**

Decidimos ajudar o projeto Talentos em Corrida, que apoia atletas de todas as idades em comunidades do Rio de Janeiro, oferecendo oportunidades de seguirem uma carreira como atletas e incentivando-os a completarem os seus estudos. Devido à quarentena, os treinos deles foram suspensos e certas necessidades diárias como alimentação deixaram de ser asseguradas. Estamos arrecadando recursos através da nossa vakinha para auxiliar o organizador do projeto a distribuir comida e outros bens básicos aos atletas assistidos pelo projeto – já arrecadamos R\$1.520,00. Também estamos pensando em diferentes formas de angariar dinheiro, então para acompanhar esta iniciativa, podemos ser encontrados no Instagram em @atletas.em.quarentena!

## **IGCSE Tutoring by Débora Magalhães - Class 10**

My idea of tutoring students for IGCSE started before quarantine, but my desire to help was only intensified during this period. As a Class 10 student I know how hard these tests can be, so I started filming videos and sharing resources through my Instagram page: @igcsetutoring. I am filming and posting videos weekly on History and Chemistry, but I am open to almost any requests! I am teaching subjects that can be really helpful for students from classes 7 to 9 not only in the long run, but for bimester tests and final exams, so if you know anybody who could benefit from this account please share it!

## **Escrevendo o Futuro by Eduarda Regufe - Class 11**

During quarantine, I founded the project "Escrevendo o Futuro" to offer free redação lessons for students who have no access to "ensino a distância" and will take the Vestibular exams this year. The lessons started in May and we now have over 100 students signed up! The content of the lessons is designed by me with the help of Portuguese teachers and textbooks. Our team consists of 5 volunteer students and 2 Portuguese teachers who correct the redações. We have created a Google Classroom for each class, and there are lessons every weekday and on some weekends as well as via Google Meet. We are currently looking for a volunteer psychologist who would be willing to give some emotional support to our students during this difficult period. If you want to help, please send us a message on Instagram.

## **AdaptaRio by Cláudio Chagastelles, João Roberto Duque Estrada and Luiza Ourivio - Class 11**

This project is intended to break down barriers and focus on social inclusion. In order to do this, we visited the institution "One by One", got to know the leaders of the project, as well as the students. These visits inspired us to initiate a CAS project and our idea is to build a series of adapted parks in facilitate better social inclusion.

We are currently collecting funds for the development of 4 adapted parks, one in each corner of Rio - Zona Sul, Zona Leste, Zona Oeste and Zona Norte. The first park will be located in Barra da Tijuca, as it is close to the headquarters of "One by One". We are dealing with sponsors, but we still need more funds so, if you are able to help, please access [this link](#).

I hope that you have enjoyed reading about these inspiring projects. Please do let me know if you have ideas to enhance these projects or perhaps start new ones with our IB students.

## **Ms Debora An**

Urca CAS Coordinator

## **Aulas particulares para IGCSE, por Débora Magalhães - Classe 10**

*Minha ideia de dar aulas particulares para o IGCSE se iniciou antes da quarentena, mas meu desejo de ajudar se intensificou durante este período. Como aluna da Classe 10, eu sei que estes testes podem ser bem difíceis, então comecei a filmar e compartilhar vídeos e outros recursos através da minha página de Instagram: @igcsetutoring. Estou gravando e postando vídeos semanais sobre História e Química, mas estou aberta a quaisquer pedidos! Estou ensinando tópicos que podem ser de grande ajuda para os alunos das Classes de 7 a 9 não apenas a longo prazo, como também para os testes bimestrais e exames finais. Então, se souber de alguém que possa se beneficiar com esta iniciativa, compartilhe!*

## **Escrevendo o Futuro, por Eduarda Regufe - Classe 11**

*Durante a quarentena, fundei o projeto Escrevendo o Futuro para oferecer aulas gratuitas de redação para os estudantes que não têm acesso ao ensino a distância e que prestarão exames de Vestibular este ano. As aulas se iniciaram em maio e já temos mais de 100 alunos inscritos! O conteúdo das aulas é definido por mim, com a ajuda de professores de Português e livros-texto. Nossa equipe se constituiu de 5 estudantes voluntários e 2 professores de Português, que corrigem as redações. Criamos um Google Classroom para cada turma, e há aulas em todos os dias de semana e também em alguns fins de semana através do Google Meet. Estamos, no momento, procurando um psicólogo voluntário que deseje oferecer apoio emocional durante este difícil período. Caso deseje ajudar, por favor, nos envie uma mensagem no Instagram.*

## **AdaptaRio, por Cláudio Chagastelles, João Roberto Duque Estrada e Luiza Ourivio - Classe 11**

*Este projeto tem a intenção de derrubar barreiras e tem por enfoque a inclusão social. Para tanto, visitamos a instituição One by One, conhecemos os líderes do projeto, assim como os estudantes. Estas visitas nos inspiraram a iniciar um projeto de CAS e nossa ideia é construir uma série de parques adaptados para permitir uma melhor inclusão social.*

*Estamos arrecadando fundos para o desenvolvimento de 4 parques adaptados, um em cada canto do Rio - Zona Sul, Zona Leste, Zona Oeste e Zona Norte. O primeiro parque ficará na Barra da Tijuca, por ser próximo à sede da One by One. Contamos com patrocinadores, mas ainda precisamos de mais recursos, então, se puder ajudar, por favor, acesse [este link](#).*

*Espero que os senhores tenham gostado de ler sobre estes projetos inspiradores. Por favor, entrem em contato caso os senhores tenham ideias para aprimorar estes projetos ou talvez iniciar novos projetos com nossos alunos de IB.*

## **Ms. Debora An**

Coordenadora de CAS da Urca



## Art

Art has continued to thrive, despite the challenges of quarantine, and we thought you might like to see a couple of examples to give you an idea of the kind of work our students are producing.

Class 5 has been focusing on observational drawing, using everyday objects as reference points to study line, shape and form.



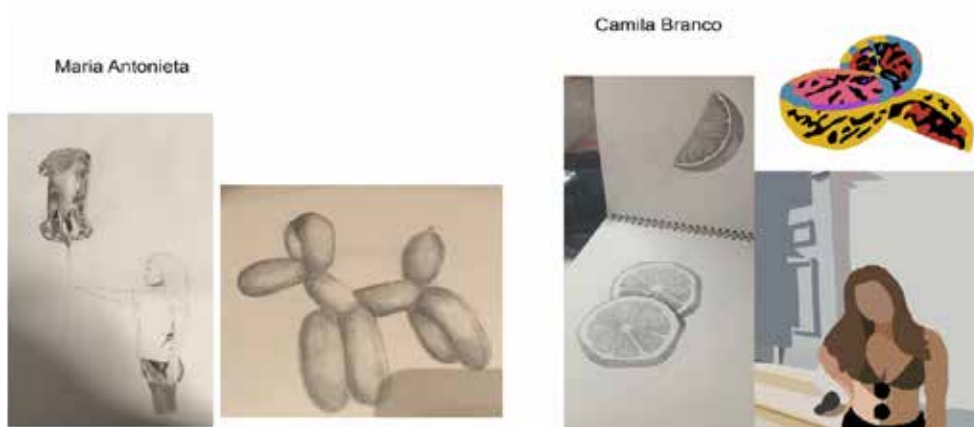
In Class 8, pupils are currently working on their supporting studies for their IGCSE coursework. Maria Antonieta Naves was inspired by Banksy, using pencil drawings to develop a stencil technique. Meanwhile, Camila Branco was inspired by Heather Hansen, exploring similarities between Heather Hansen's lines and geometric shapes in fruits.

## Arte

*A Arte continuou a prosperar, apesar dos desafios impostos pela quarentena, e pensamos que os senhores gostariam de ver alguns exemplos, para lhes dar uma ideia dos tipos de trabalho que nossos alunos têm produzido.*

*Os alunos da Classe 5 têm se dedicado ao desenho a partir da observação, utilizando objetos cotidianos como pontos de referência para estudar a linha, o modelo e a forma.*

*Na Classe 8, os alunos estão se dedicando, no momento, aos seus estudos de apoio para o trabalho do IGCSE. Maria Antonieta Naves se inspirou em Banksy, utilizando desenhos a lápis para desenvolver uma técnica de estampa. Enquanto isso, Camila Branco se inspirou em Heather Hansen, explorando as semelhanças entre as linhas de Heather Hansen e as formas geométricas das frutas.*





## Drama

Drama students have continued working on a vast array of different topics including puppet shows, film reviews, showreels and essay questions. The Drama Department has been incredibly impressed with how well the students have adapted to e-learning, and how imaginative they have been with creating work digitally during their online lessons. In this picture you can see Class 10 IB Theatre students performing:



In the picture below you can see a film trailer two Class 7 students acted, filmed and edited from their own homes based around the film "Legally Blonde".



We have been aware that e-learning has been really intensive for our Drama students, and Mr Edlington arranged an online quiz for his Class 9 group as a reward lesson for all their hard work. They received bonus points for novelty hats! Here is a picture of one of the rounds:



## Teatro

*Os alunos de Teatro continuaram a trabalhar em uma ampla variedade de temas, incluindo apresentação de marionetes, críticas de filmes, showreels e perguntas para ensaios. O Departamento de Teatro está incrivelmente impressionado com o quão bem os estudantes se adaptaram ao e-learning, e o quão criativos eles têm sido com a confecção digital de trabalhos durante suas aulas on-line. Nesta imagem, os senhores podem ver os alunos de Teatro da Classe 10 do IB se apresentando:*

*Na imagem abaixo, os senhores podem ver um trailer de filme em que duas alunas da Classe 7 atuaram, filmaram e editaram, em suas próprias casas, baseado no filme Legalmente Loira.*

*Sabemos que o e-learning tem sido muito intenso para os nossos alunos de Teatro, e o Mr. Edlington organizou um quiz on-line para o grupo de Classe 9 dele, como uma recompensa pelo afinho com que seus alunos trabalharam. Eles receberam pontos extras pelos chapéus! Aqui está uma imagem de uma das etapas:*

## Young Songwriters and Reggae Stars!

In the confinement of their own homes, Class 5 Music students took on the challenge of creating original songs with lyrics on a topic of their own choice. Not surprisingly, over 40% embraced the opportunity to express their feelings about isolation from friends and their normal lives. Henrique Borges, Class 5B focused on "Friendship", whilst Daniel Mendonça, Class 5A also wrote a remarkable song, "Rule this World", with a very fresh view of the future.

Meanwhile, Class 6 Urca students played Reggae beats and bass lines on keyboards, pianos and guitars! Great work took place, and these young Reggae offbeat specialists provided incredible material for a video called "Leaving for Jamaica".

### Ms Sica Malaguti

Music Teacher



## Jovens Compositores e Estrelas de Reggae!

*No confinamento de suas próprias casas, os alunos de Música da Classe 5 aceitaram o desafio de criar músicas originais com letras sobre um tema de sua escolha. Mais de 40% deles abraçaram esta oportunidade de expressar os seus sentimentos sobre o isolamento em relação aos amigos e à vida normal, o que não nos surpreende. O Henrique Borges, da Classe 5B, focalizou a Amizade, enquanto o Daniel Mendonça, da Classe 5A, também escreveu uma música excepcional, Rule this World, com uma visão muito original sobre o futuro.*

*Enquanto isso, os alunos da Classe 6, da Urca, apresentaram batidas e graves de Reggae nos teclados, pianos e violões! Eles fizeram um ótimo trabalho, e estes jovens especialistas em Reggae forneceram um material incrível para um vídeo chamado Leaving for Jamaica.*

### Ms. Sica Malaguti

Professora de Música

## Photography Competition

There has been a huge amount of excitement around the inaugural Photography Competition. The theme of the competition is Edward Hopper/quarantine, and parents, students and staff have been sharing their perspectives on quarantine and social isolation. The quality of entries has been extremely high, making judging very difficult indeed! Here are the some of the winners from the first two rounds.

### Urca Art Department



## Competição de Fotografia

*Tem havido uma grande empolgação em torno da nova Competição de Fotografia. O tema da competição é Edward Hopper/quarentena, e pais, alunos e professores têm compartilhado suas perspectivas sobre a quarentena e o isolamento social. A qualidade das fotografias inscritas tem sido extremamente alta, tornando o processo de julgamento verdadeiramente difícil! Aqui estão algumas das fotografias vencedoras das duas primeiras rodadas.*

### Departamento de Arte da Urca

## International Philosophy Olympiad (IPO 2020)

Due to the worldwide pandemic, the face-to-face International Philosophy Olympiad (IPO 2020) was postponed to May 2021. Nevertheless, the organising committee has decided to settle this event online, and the e-IPO took place between 28<sup>th</sup> May and 31<sup>st</sup> May, with students from 28 countries. After winning the Brazilian selection round in February 2020, once again Luiz Felipe Horta, from Class 11, has brilliantly represented Brazil and TBS. Luiz Felipe was awarded a silver medal at e-IPO, the best result Brazil has ever achieved!



Luiz Felipe describes his experience below: At the end of year, I was approached by my “Filosofia” teacher from The British School, who asked me if I would be willing to participate in the national round of the International Philosophy Olympiad in mid-February of 2020. I agreed to take part, and thankfully I got a gold medal in the competition that allowed for me to qualify to represent Brazil in the official competition

that was set to occur in late May in Lisbon, Portugal. While I was very grateful and looking forward to the competition, after only a few weeks the coronavirus had spread through large swathes of Europe and thus the competition was cancelled, the idea being that those that had missed the opportunity to take part would do so next year. I was obviously disappointed that I would not be able to take part in the competition this year but, out of the blue, the Slovenian delegation got in touch with me, informing me that the International Philosophy Olympiad would still go ahead this year except online.

The competition itself somewhat mirrored the structure of the physical event - there were lectures by academics, discussion groups, workshops, and a variety of different sessions. These were largely conducted by professional philosophers, but some were led by those taking part in the competition as well. The competition itself was composed of a single 4-hour essay-writing session, where you are given four prompts (usually quotes from philosophers), of which you pick one to examine its thesis. While this experience was stressful, it was rewarding to produce a large, systematic text. It was also very enriching to interact with the other people taking part, students around my age from around the world that had much to contribute to the many discussions. Most notably, however, the experience granted me valuable insight into a field that is not highly publicised or particularly well understood here in Brazil.

We are all very proud of Luiz Felipe’s great achievements and we would like to wish him all the best in the next International Philosophy Olympiad, in May 2021.

### Mr Carlos Lima

Brazilian Director (Zona Sul Unit)

## Olimpíada Internacional de Filosofia (IPO 2020)

*Devido à pandemia mundial, a edição presencial da Olimpíada Internacional de Filosofia (IPO 2020) foi transferida para maio de 2021. Ainda assim, o comitê organizador decidiu realizar este evento on-line, e a e-IPO aconteceu entre 28 e 31 de maio, com a participação de alunos de 28 países. Após ter vencido a etapa brasileira em fevereiro de 2020, uma vez mais Luiz Felipe Horta, da Classe 11, representou com brilhantismo o Brasil e a Escola Britânica. Luiz Felipe conquistou uma medalha de prata na e-IPO, o melhor resultado que o Brasil já obteve!*

*A seguir Luiz Felipe descreve a sua experiência:*

*No final do ano, a minha professora de Filosofia da Escola Britânica me perguntou se eu gostaria de participar da etapa nacional da Olimpíada Internacional de Filosofia, que seria realizada em meados de fevereiro de 2020. Eu concordei em participar, e recebi uma medalha de ouro na competição, resultado que me qualificou para representar o Brasil na competição oficial, marcada para o final de maio, em Lisboa, Portugal. Eu estava grato e ansioso pela competição, mas após algumas semanas o coronavírus se disseminou por vastas extensões da Europa, e a competição foi cancelada, com a ideia de que quem tivesse perdido a oportunidade de participar poderia fazê-lo no ano seguinte. Obviamente, eu fiquei decepcionado por não poder participar da competição este ano, mas, de forma inesperada, a delegação eslovena entrou em contato comigo, informando que a Olimpíada Internacional de Filosofia ainda seria realizada, mas que seguiria um formato on-line.*

*A competição espelhou, em certa medida, a estrutura do evento presencial – houve palestras oferecidas por acadêmicos, grupos de discussão, workshops, e uma variedade de diferentes sessões. Estas foram conduzidas, majoritariamente, por filósofos profissionais, mas algumas delas foram conduzidas por competidores. A competição em si se constituiu de uma sessão de 4 horas para a escrita de um ensaio, para o qual foram oferecidas quatro citações de filósofos, como provocações reflexivas. Os candidatos precisavam escolher uma delas e fazer uma análise de suas teses. Embora tenha sido uma experiência estressante, foi recompensador ter produzido um texto longo e sistematizado. Também foi muito enriquecedor interagir com outros participantes, alunos com idade próxima à minha, de todo o mundo, que tinham muito a contribuir para as diversas discussões. Mais do que tudo, contudo, a experiência me trouxe um entendimento valioso sobre uma área que não é muito divulgada ou bem compreendida aqui no Brasil.*

*Estamos todos muito orgulhosos das grandes conquistas do Luiz Felipe e desejamos a ele tudo de melhor na próxima Olimpíada Internacional de Filosofia, em maio de 2021.*

### Mr. Carlos Lima

Diretor Brasileiro (Unidade Zona Sul)

## Online Education

Teachers at Urca have continued to work incredibly hard to deliver varied and meaningful lessons through a variety of platforms, most notably Zoom, Screencastify and Loom, whilst also doing their best to provide interesting activities which allow students to work offscreen as much as possible. Whilst we are all extremely tired at the end of very long and challenging term, it is very pleasing to see that the bimester 2 reports have confirmed that the vast majority of students have continued to be highly engaged, and are clearly making very good progress. Below I have included a number of articles which show what some departments have done recently.

### Mr Paul Wickes

Head of the Urca Site

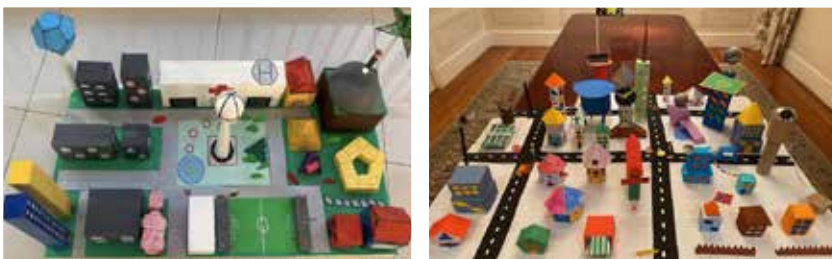
### Class 5 Maths

Class 5 students explored 2D and 3D shapes in a special project during the 2<sup>nd</sup> bimester. They used recycled materials from their own homes to build the model of a town. They created buildings, roads, towers and bridges, using paper, glue, paint - and a lot of creativity!

Besides investigating nets of prisms, pyramids, and other solids, the students used their knowledge about triangles, quadrilaterals and other polygons to match angles as well as parallel and perpendicular lines, integrating multiple skills at the same time to design the best layout.

### Mr José Paz

Maths Teacher



## History

The History Department has been doing a great job delivering e-learning lessons to students. Lessons have been set through Google Classroom and activities have included live Zoom lessons, recorded lessons through Loom, documentaries using Edpuzzle, and digital notebooks, as well as the usual classroom activities. During this bimester, Class 5 have been studying the Roman Empire and Class 6 have been studying the Age of Explorations.

Class 8 have been studying the League of Nations in the 1920's and 30's, whilst Class 9 have been focusing on Stalin's Russia, which is part of their depth study for the IGCSE.

Meanwhile, our IB students have been working on a range of topics. In Class 10, they have covered Tsars Alexander II and Alexander

## Educação On-line

*Os professores da Urca continuaram a trabalhar com incrível afinco para oferecer aulas diversificadas e significativas através de uma variedade de plataformas, com maior destaque para Zoom, Screencastify e Loom, enquanto fizeram o seu melhor para oferecer atividades interessantes que permitissem que os alunos trabalhassem o mais possível longe das telas. Embora estejamos extremamente cansados ao final de um longo e desafiador semestre, é com grande satisfação que constatamos através dos boletins escolares do 2º bimestre que a ampla maioria dos estudantes se mantiveram altamente envolvidos e estão claramente progredindo muito bem. A seguir, incluí uma série de artigos que mostram o que alguns departamentos fizeram recentemente.*

### Mr. Paul Wickes

Head da Urca

### Matemática na Classe 5

*Os alunos da Classe 5 exploraram as formas em 2D e em 3D, em um projeto especial, durante o 2º bimestre. Eles utilizaram materiais reciclados disponíveis em suas próprias casas para construir um modelo de cidade. Eles criaram prédios, ruas, torres e pontes, usando papel, cola, tinta – e muita criatividade!*

*Além de investigar as linhas de prismas, pirâmides e outros sólidos, os alunos empregaram o seu conhecimento sobre triângulos, quadriláteros e outros polígonos para encontrar os ângulos, assim como as linhas paralelas e perpendiculares, integrando múltiplas habilidades e projetando o melhor esboço possível.*

### Mr. José Paz

Professor de Matemática

## História

*O Departamento de História tem realizado um ótimo trabalho para os alunos com o e-learning. As aulas são publicadas através do Google Classroom e as atividades incluíram sessões de Zoom ao vivo, aulas gravadas no Loom, documentários usando o Edpuzzle, e cadernos digitais, além das atividades habituais de sala de aula. Durante este bimestre, a Classe 5 tem estudado o Império Romano e a Classe 6, a Era das Expedições.*

*A Classe 8 tem estudado a Liga das Nações, nas décadas de 1920 e 1930, enquanto a Classe 9 tem se dedicado à Rússia de Stalin, parte do estudo aprofundado para o IGCSE.*

*Enquanto isso, nossos alunos de IB têm trabalhado uma variedade de tópicos. Na Classe 10, eles estudaram os Czares Alexander II e Alexander III,*

III, the Civil Rights Movement in the USA, World War One, and the Causes of World War Two, whereas Class 11 students have been studying Hitler's foreign and domestic policies, Mao Zedong, and the Cuban Independence movement, as well as doing practice papers in preparation for the upcoming IB examinations.

**Mr Garry Nash**  
Head of History

**Exploration Illustrated Vocabulary**

Directions: Research each vocabulary term below and type your own definition in the 2nd column. Then look for an image that best symbolizes it and insert it in the 3rd column.

Vocabulary	Definition	Image
Old World	Europe and Asia; the places Europeans knew about before the Age of Exploration after the discovery of the Americas.	
New World	America, the world that Europeans did not know about before the Age of Exploration.	
East Indies	South and Southeast Asia.	
Spices	Seasonings for food that are not herbs (leaves).	
Caravel	Kind of ship used for navigation during the Age of Exploration.	
Quadrant (navigation tool)	Navigation tool used for measuring latitude.	

*os Movimentos pelos Direitos Civis nos EUA, a Primeira Guerra Mundial, e as Causas da Segunda Guerra Mundial, enquanto os alunos da Classe 11 têm estudado as políticas externa e interna de Hitler, Mao Zedong, e o movimento da Independência Cubana, assim como têm praticado a realização de provas, como preparação para os exames do IB.*

**Mr. Garry Nash**  
Head de História

**French**

At the beginning of May, the Class 8 French Group was assigned a task by Mme Hélène Pailhous to write an article about the consequences and effects of the pandemic caused by the new coronavirus. We began by studying the design of "La Une", the first page of a newspaper. We later had to choose a topic to write about, and we opted for wide range of themes from politics through the environment to business and sports

This activity allowed us to deepen our knowledge about the current situation that has affected millions of lives worldwide, as well as improving our French writing skills. Mme Pailhous was in charge of correcting and polishing our articles while we, as editors, were responsible for the layout.

**Laura Binenbojm and Clara Almeida, Class 8**

**Francês**

*No início de maio, a Ms. Hélène Pailhous atribuiu ao grupo de Francês da Classe 8 uma tarefa para escrever um artigo sobre as consequências e os efeitos da pandemia causada pelo novo coronavírus. Começamos estudando o design de "La Une", a primeira página de um jornal. Mais tarde, tivemos que escolher um tópico para escrever e optamos por uma ampla variedade de temas, da política ao meio ambiente, aos negócios e esportes.*

*Essa atividade nos permitiu aprofundar nosso conhecimento sobre a situação atual que afetou milhões de vidas em todo o mundo, além de melhorar nossas habilidades de escrita em francês. Madame Pailhous ficou encarregada de corrigir e dar os retoques finais em nossos artigos, enquanto nós, como editores, fomos responsáveis pelo layout.*

**Laura Binenbojm e Clara Almeida, Classe 8**

**Les effets du corona virus sur les sports et la santé**

Pour protéger la santé des athlètes et d'autres personnes impliqués, comme les spectateurs, la plupart des grands événements sportifs aux niveaux international, régional et national ont été annulés ou reportés. Les sports comme les marathons, tournois de football, championnats d'athlétisme, matchs de basket-ball, handball au hockey sur glace, rugby, cricket, la voile, ski, lutte et beaucoup d'autres ont passé par cela. Les Jeux Olympiques et Paralympiques, que pour la première fois dans l'histoire des jeux modernes ont été reportés, auront lieu en 2021.



Le président du Comité International Olympique, Thomas Bach, déclarant les Jeux Olympiques annulés.

En face du COVID-19, les athlètes professionnels ont besoin de reprogrammer leur entraînement, tout en essayant de rester en forme à la maison, et ils risquent de perdre des sponsors professionnels.

Les grandes organisations sportives montrent leur solidarité avec les efforts visant à réduire la propagation du virus. Par exemple, la FIFA est associée à l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et a lancé une campagne "Faites passer le message pour éliminer le coronavirus" qui appellent les gens à suivre. Les cinq étapes pour arrêter la propagation de la maladie. Les cinq étapes sont le lavage des mains, la toux, le fait de ne pas se toucher le visage, la distance physique et le fait de rester à la maison en cas de malaise.

Certains sports, comme l'équitation, ne se sont pas arrêtés avec l'épidémie de virus, il est toujours pratiqué. C'est un sport de plein air où tout le monde est à au moins 5 mètres les uns des autres. Avec un masque, la probabilité d'être infecté par COVID 19 en faisant ce sport à l'air libre est très faible.



Une athlète qui porte un masque pour pratiquer de l'équitation.

À cause de la pandémie, les personnes doivent s'entraîner à la maison avec ce qu'ils ont. Il existe de nombreuses façons de faire de l'exercice à la maison, comme avec des chaînes YouTube gratuites, des "lives" sur les réseaux sociaux et des applications sur les téléphones portables. Les plus courants sont Chloe Ting (sur YouTube), les "lives" qui sont faites pour SWEAT (sur les réseaux sociaux) et Nike Training Club (sur les mobiles). L'OMS recommande 150 minutes d'activité physique d'intensité modérée ou 75 minutes d'activité physique d'intensité vigoureuse par semaine, ou une combinaison des deux. Ces objectifs peuvent être atteints en suivant les applications et les vidéos sur les plates-formes indiquées ci-dessus.

Depuis mars, le Brésil a adopté le régime de quarantaine pour empêcher la propagation du coronavirus. Les parcs et les gymnases étant fermés et la recommandation que tout le monde reste à la maison, en est résulté donc avec la vente des équipements d'exercice.

Des outils comme cordes, matelas, haltères et rondelles peuvent être utilisés comme accessoires pour la formation de poids et les activités physiques dans n'importe quel environnement. Au cours de la troisième semaine de mars, lorsque les recommandations d'isolement ont été intensifiées, la demande pour certains de ces articles a augmenté de 2 500%, selon le site Web Netshoes.

Enfin, nous pouvons voir que le COVID-19 pandémie a affecté tout le monde de différentes manières. Les entraînements et les compétitions ont été suspendus, mais les athlètes ont continué à s'entraîner et à trouver de nouvelles façons de faire de l'exercice. Restez en sécurité!

Par Clara Almeida

## STEM Club

Over recent years, STEM Club (Science, Technology, Engineering & Mathematics) has organised Science Olympiads (which we hope to return to in term 2), the Rocket Competition and even the development of one BB8 Droid - Star Wars fans will know what we're talking about!

During Quarantine, we have launched a STEM club Google Classroom, and hope that this will be the first step towards bigger and more exciting things to come. Watch this space!

### Mr José Paz and Mr Daniel Serpa

Maths and Physics Teachers

## Clube STEM

*Durante os últimos anos, o Clube STEM (Ciência, Tecnologia, Engenharia e Matemática) tem organizado Olimpíadas de Ciências (as quais esperamos que retornem no 2º semestre), a Rocket Competition e mesmo o desenvolvimento de um BB8 Droid – os fans de Star Wars saberão do que estamos falando!*

*Durante a quarentena, lançamos um Google Classroom para o Clube STEM, e esperamos que este seja o primeiro passo para realizarmos coisas maiores e mais empolgantes. Estejam atentos!*

### Mr. José Paz e Mr. Daniel Serpa

Professores de Matemática e de Física



## Ocean School

TBS was invited to participate in an exclusive event hosted by Ocean School, which is an inquiry-driven platform that provides interactive 360° experiences for students to learn about Ocean Science. The event was held on June 6th and was open to students from 13 to 15 years of age. The event included interactive activities for students to deepen their understanding of the ocean, and also a live Q&A session with the Ocean School Team including Sergio Madrigal, a marine biologist and host of the Ocean School Costa Rica experience. The students involved showed how passionate they are about the ocean, and for them this event was a great experience. They were able to learn more about the ocean, its fauna and the importance of its conservation. They also had the chance to interact with other enthusiastic students from all over Latin America.

### Ms Mariana Ramoa

Biology Teacher (and an ocean enthusiast!)

Here are some testimonials from the students that participated in the event:

“On Saturday 6<sup>th</sup> June, I was lucky enough to take part in an Ocean School event. This was an amazing opportunity that was really interactive. The event started off with an explanation of what we would be doing, and then we went into breakout groups in Zoom and did some really fun activities. After that, a professional marine biologist talked about things like what it's like to work with the ocean and how we need to protect it. This was such a great experience and I really recommend doing this whenever the school next takes part in this!”

**Amie Wickes - Class 6**

## Ocean School

*A Escola Britânica foi convidada para participar de um evento exclusivo sediado pela Ocean School, uma plataforma investigativa que oferece experiências em 360° para que os alunos aprendam sobre a Ciência dos Oceanos. O evento foi realizado no dia 6 de junho, e estava aberto para estudantes entre 13 e 15 anos de idade. O evento incluiu atividades interativas para que os alunos aprofundassem sua compreensão sobre o oceano, além de uma sessão ao vivo de perguntas e respostas com a Equipe da Ocean School, que incluía Sergio Madrigal, um biólogo marinho e anfitrião da experiência da Ocean School na Costa Rica. Os alunos envolvidos demonstraram sua paixão pelo oceano, e para eles esta foi uma ótima experiência. Eles puderam aprender mais sobre o oceano, sua fauna e a importância da sua conservação. Eles também tiveram a chance de interagir com outros estudantes de toda a América Latina apaixonados por este tema.*

### Ms. Mariana Ramoa

Professora de Biologia (e uma entusiasta do oceano!)

*Aqui estão alguns testemunhos de estudantes que participaram do evento:*

*“No sábado, dia 6 de junho, tive a sorte de participar de um evento da Ocean School. Esta oportunidade incrível foi verdadeiramente interativa. O evento se iniciou com uma explicação sobre o que faríamos, e então fomos divididos em subgrupos no Zoom, e realizamos algumas atividades realmente divertidas. Após isso, um biólogo marinho profissional falou sobre os seguintes temas: “como é trabalhar com o oceano” e “por que precisamos protegê-lo”. Esta foi uma experiência tão boa e que eu realmente recomendo quando houver uma próxima participação da escola no evento!”*

**Amie Wickes - Classe 6**

"I participated in the Ocean School event, and it was such an incredible experience! We were split into groups of four or five students, each from different schools, so we were introduced to new people which was great. In these new groups we did several interactive activities, such as creating postcards and comics, and also watched a 360 degree experience of the ocean. As well as the group tasks, we had a Q&A session with marine biologist Sergio Madrigal - we asked him lots of questions about his line of work, and he told us about what we can do to make a difference. This was a really fascinating evening and really motivated me to volunteer with a charity protecting the ocean and the animals that live there!"

**Saffy Wickes - Class 8**



*"Eu participei do evento da Ocean School, e foi uma experiência muito incrível! Fomos divididos em grupos de quatro ou cinco alunos, cada um de uma escola diferente. Assim, conhecemos novas pessoas, o que foi ótimo. Nestes novos grupos, realizamos diversas atividades interativas, tais como a criação de cartões-postais e quadrinhos, e também assistimos a uma experiência marinha em 360 graus. Assim como as tarefas em grupo, tivemos uma sessão de perguntas e respostas com o biólogo marinho Sergio Madrigal – fizemos muitas perguntas a ele sobre sua linha de trabalho, e ele nos contou sobre como podemos fazer a diferença. Foi uma noite muito fascinante que realmente me motivou a me tornar voluntária em uma instituição filantrópica de proteção ao oceano e aos animais marinhos!"*

**Saffy Wickes - Classe 8**

## Class 10 IB Group 4 Science Projects

As part of the requirement for the IB Group Sciences, Class 10 have just completed their Group 4 Project, a cross-discipline, collaborative science project aimed at resolving a practical problem that follows a theme chosen by the Science Faculty. Normally this is a practical project and therefore lab based, which of course proved impossible this year.

Not to be deterred, Class 10 worked closely with teacher supervisors in small groups consisting of a mix of students from different science specialisms, to produce a video presentation on the theme, 'How to resolve a national crisis'. As we are well aware, there are a few of those going on around the world today, but COVID-19 has certainly made our students appreciate the multidisciplinary scientific and technical approach that is invariably required to resolve critical problems in different countries around the world.

The Group 4 Project is assessed solely on the student's collaborative efforts. Supervisors were able to make judgements on how effectively individuals in groups had worked together online, and also assessed each groups' video presentation.

Working remotely required students to be resourceful, supportive, and creative in their use of online and video editing tools over a period of seven weeks. This was a phenomenal success for all groups, without exception, and that is testament to the tremendous efforts of both students and their teachers!

**Mr Peter Woodward**

Head of Science

## Projetos de Ciências da Classe 10 de IB Group 4 Science

*Como parte dos requerimentos para o trabalho em grupo de Ciências do IB, a Classe 10 acabou de completar o seu Group 4 Project, um projeto colaborativo e interdisciplinar entre as ciências, que visa à resolução de um problema prático sobre um tema escolhido pela Equipe de Ciências. Normalmente, este é um projeto prático e, portanto, baseado em atividades de laboratório, o que, é claro, se mostrou impossível este ano.*

*Sem se deixar desencorajar, a Classe 10 trabalhou de perto com seus professores-supervisores em pequenos grupos, nos quais havia uma mistura de alunos de diferentes especialidades científicas, para produzir uma apresentação em vídeo sobre o tema "Como resolver uma crise nacional". Como todos sabemos, há algumas delas acontecendo no mundo de hoje, mas a COVID-19 certamente fez com que os estudantes valorizassem a abordagem multidisciplinar do ponto de vista técnico e científico, invariavelmente necessária para resolver problemas críticos em diferentes países do mundo.*

*O Group 4 Project é avaliado unicamente com base nos esforços colaborativos dos alunos. Os supervisores puderam avaliar o quanto bem os indivíduos efetivamente trabalharam nos grupos de forma on-line, e também puderam avaliar a apresentação em vídeo de cada grupo.*

*Trabalhar de forma remota exigiu que os estudantes fossem criativos, se auxiliassem e disponibilizassem os seus recursos no uso de ferramentas on-line e de edição de vídeo, por um período de sete semanas. Este foi um sucesso fenomenal para todos os grupos, sem exceção, e reflete todo o tremendo esforço tanto dos alunos quanto dos professores!*

**Mr. Peter Woodward**

Head de Ciências



## Business Management

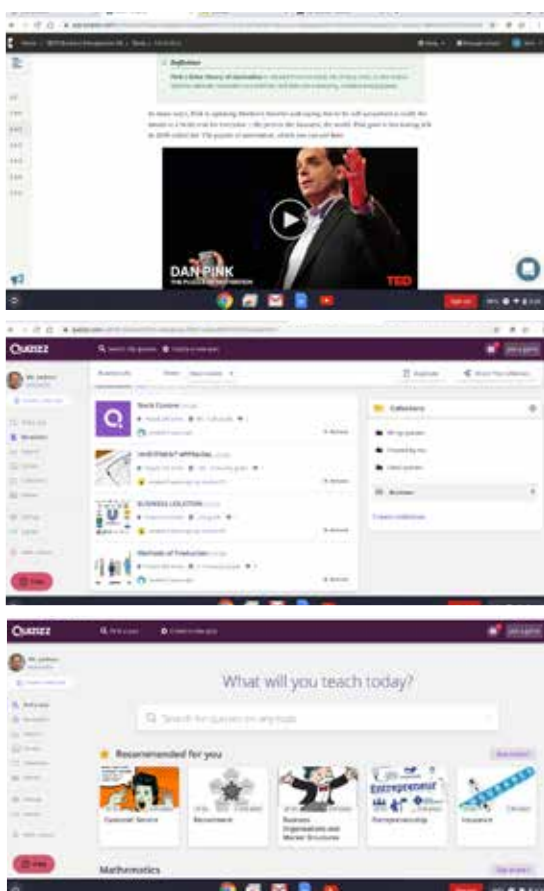
The department has been fortunate this year in that the school made the visionary decision at the start of the year to adopt the Kognity learning platform in which the IB Business Management course is regarded as one of their stronger products. It not only gives an excellent explanatory electronic textbook but also an array of IB questions with answers, multiple choice questions, related YouTube videos and TED talks. This resource covers about 40% of the students' learning, and their feedback has been very positive.

As with all the subjects, Google Classroom provides the main form of interaction for registering, setting assignments and recording learning progress. The ability to link other sites such as Quizizz and Kahoot to Google Classroom has really helped, and these particular activities can be done live or set as assignments.

Zoom (did you buy their shares?! ) brings us all together twice a week in each class, and is useful for showing slide presentations and teaching directly to the class. It's most important function is that it helps meet one of our most important motivational needs, that of belonging. Business ultimately is about people working together.

### Mr John Jackson

Head of Business Management



## Business Management

*O departamento se beneficiou muito, pois no início do ano a escola tomou a decisão visionária de adotar a plataforma de aprendizagem Kognity, na qual o curso de Business Management do IB é apresentado como um de seus melhores produtos. Esta plataforma não apenas oferece um excelente livro-texto eletrônico com explicações, mas também disponibiliza uma variedade de perguntas de IB, acompanhadas de suas respostas, questões de múltipla-escolha, vídeos de YouTube relacionados e TED talks. Este recurso abrange cerca de 40% do que os estudantes aprendem, e o feedback dos alunos tem sido muito positivo.*

*Como em todas as disciplinas, o Google Classroom oferece a principal forma de interação para fazer a chamada, compartilhar atividades e registrar o progresso no aprendizado. A possibilidade de relacionar o Google Classroom a outros sites, tais como Quizizz e Kahoot ajudou muito, e estas atividades em particular podem ser realizadas sincronicamente ou como tarefas agendadas.*

*O Zoom (os senhores compraram as ações deles?! ) permite que nos reunamos, em cada turma, duas vezes por semana, e é útil para o compartilhamento de apresentações em slides e por proporcionar uma aula direta com a turma. A sua função mais importante é a de nos ajudar a atender a uma das nossas maiores necessidades motivacionais, a de pertencimento. No final das contas, Business é sobre pessoas trabalhando em conjunto.*

### Mr. John Jackson

Head de Business Management

